## উপহার দিবার ও পড়িবার মত খানকতক ভাল বই

শ্রেষ্ঠ শিশু-সাহিত্যিক কুলদারঞ্জন রায় প্রণীত কু**লদাকিশোর গল্পচতু**ফীয়

পুরাণের গল্প, কথাদরিংদাগর, বে<mark>ডাল পঞ্বিংশতি ও রবিন হুড এই চারিটি গল্পের সমন্ত্রে গ্রন্থিত</mark>

কনক বন্দ্যোপাধ্যায় সংকলিভ

আবৃত্তি-মঞ্জুষা

আরম্ভির উপযোগী গল-পছের সংকলন

শ্রীদক্ষিণারঞ্জন বস্থ্য প্রণীত শ্রতাব্দীর সূর্য (রবীশ্র-জীবনী) ভারত-সভ্যতার মর্মবাণী

শ্ৰীস্থাধকুষার চক্ৰবর্তী প্র শাশ্বত ভারত

> দেবতার কথা ক্ষির কথা

অভুরের কথা

উপদেবভার কথা

এই লেখকেরই লেখা ছোটদের জন্ত নতুন বরণের জনগ-কাহিনী

वाबार्पद (५४

উড়িষ্যা অন্ধ্র মহিসুর

ঃ প্রাপ্তিস্থান ঃ প্রদীপকাঃ ৬এ শ্বামাচরণ কে স্ফীট, কলিকাডা-১২

# পারা।

# ঐতিহাসিক নাটক।

# শ্রীশৈলেক্রনাথ ছোষ প্রণীত।

প্রকাশক:--

শ্রীনিবারণচন্দ্র ভট্টাচার্য্য,

সারস্বত লাইত্রেরী ; ১৯৫।২ নং কর্ণওরালিস্ ব্রীট, কলিকাতা।

• সর্ববসম্ব সংরক্ষিত ]

[ भूला এक ठाका।

Printed by N. P. Bose.

At the Kohinoor Printing Works.

111-4A, Manicktolla Street, Calcutta.

## 5-5.

মা.

এ সংসারে এসে ত্যাগকেই তুমি জীবনের
মূলমন্ত্র ক'রেছিলে, সেইজন্য ত্যাগের
জ্বলন্ত আদর্শ "পান্নার" এই চরিত্রগাথা তোমারই পবিত্র স্মৃতির
উদ্দেশে অর্পণ ক'ল্লুম।

তোমার স্নেহের শৈক।

长尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔尔

## সংস্কৃত।

লেথার ভাল মন্দ বিচারের ভার—থারা প'ড্বেন তাঁদের ওপর।
সে সম্বন্ধে আমার কৈফিয়ৎ দেবার কিছুই নেই। যে জিনিস নাটকে
লেখা সম্ভব নয় কেবল সেইটুকুই টড্সাহেবের রাজস্থান থেকে এথানে
তুলে দিলুম্। একজনও যদি ভাল বলেন, তাহ'লে আমার শ্রম সফল
ভ্যান ক'র্বা।

- ( > ) নাটকে লিখিত কতকগুলি রাজপুতদের জাতীয় কথার অর্থ :— বাইজী-রাজ—রাজমাতা। ছনা—রাজার উট্ছিষ্ট প্রদাদ।রদোরা—ভোজন-গৃহ। রাওয়ালা—কাজান্তঃপুর। ছেন্সি—রাজচ্ছ। কিরণ—রাজছত্ত্ব। দরীখানা—সভাগৃহ। বিদাওনা—বিদায়-গীতি। স্কুত্বো—আনন্দ গীতি। প্রাবক—কৈন পুরোছিত। মোর—রাজ-মুকুট। বারা—তামুল।
- (২) রাজসভা:—A huge painted sun.....with gilded rays adorns the hall of audience and in front is the throne.
- (৩) আনুধানি:—(a) Khanda or double-edged sword. (b) Matchlocks...are often highly finished and inlaid with mother-of-pearl and gold. (c) The shield of the rhinoceros-hide.....is often ornamented with animals, beatifully painted and enamelled in gold and silver. (d) The bow is of buffalo-horn, and the arrows of reed, and barbed in a variety of fashions, as the cresent, the trident, the snake's tongue, and other?

fanciful forms. Besides these there are spear, dagger, knife and others.

- ( 8 ) রাজচিছ:—The changi, the chief insignia of regality in Mewar, is a sun of gold in the centre of a disc of black ostrich feathers or felt, about three feet in diameter, elevated on a pole, and carried close to the prince.
- ( c ) বিবাহের একটি প্রতি:—The torun is the symbol of marriage. It consists of three wooden bars, forming an equilateral triangle…having the apex crowned with the effigies of a peacock, it is placed over the portal of the bride's abode. The bridegroom on horseback, lance in hand, proceeds to break the torun, which is defended by the damsels of the bride, who.....assail him with....a crimson powder.....at the same time singing songs fitted to the occasion. At length the torun is broken.....when the fair defenders retire.
- (৬) বাস্থয়:—The Rana.....has a small band of musicians, whose only instrument is the shehna or hautboy (সানাই). A species of bag-pipe so common to all the Celtic races of Europe and kettle-drum are not unknown to the Rajpoots.
- ( ৭ ) বৃদ্ধীত:—The Rajpoots are all partial to music.
  The tuppa is the favourite measure.

#### (৮) পোষাক পরিচ্ছদ :--

পুৰুষের:—Trousers of every shape and calibre; a tunic guirded with a...scarf...The turban is the most important of the dress. Their shoes are mere slippers and sandals are worn by the common classes. Boots are yet used in hunting or war, made of chamois leather, of which material the warrior often has a doublet.

ব্ৰীলেকের:—The ghagra or petticoat; the kanchli or corset; and the dopati or scarf; which is occasionally thrown over the head as a veil. Ornaments are without number.

(a) গ্ৰেকা:—No chairs, no couches adorn their sitting apartments, though the painted and gilded ceiling may be supported by columns of serpentine, and the walls one mass of mirrors, marble or china;—nothing but a soft carpet, hidden by a white cloth, on which the guests seat themselves according to the rank.—Lt. Col. James Tod.

শ্রীশৈলেজনাথ ঘোষ। ২রা আধিন, ১৩৩১ সাল।

## গ্রন্থকার প্রণীত–

ভাবে ও ভাষায় অতুলনীয় ঘটনা-বৈচিত্ৰময় পঞ্চাঙ্ক পোৱাণিক নাটক

## কপিলের তেজ

(দিতীয় সংস্করণ) মূল্য এক টাকা।

প্রাপ্তিস্থান :—সারস্বত লাইত্রেরী। ১৯৫।২ কর্ণওয়ালিদ্ খ্রীটু, কলিকাতা।

## উক্ত নাটক সম্বন্ধে মতামত।

"Kapiler Tej"—This is a mythological drama in five acts in Bengali by Babu Sailendra Nath Ghosh It is written both in prose and blank verse. The author seems to have taken much care in painting characters and in many cases he has been successful and what pleases us most is the absence of all impossible and unnatural scenes which are generally thrust into the present-day Bengali dramasilibies.... "Bengalee"

শ্রীযুক্ত বাবু লৈলেন্দ্রনাথ বোষ প্রণীত "কপিলের তেজ্ব" নামক পুস্ত ক পাঠ করিয়া পরম প্রীতিশাভ করিলাম। ...ইহার ভাব উন্নত ও ভাষা প্রাঞ্জল। এরপ নাটকের অভিনয় ও প্রচার প্রার্থনীয়।

"ঐীসতাশচন্দ্ৰ বিতাভূষণ।"

গ্রন্থকারের আর একথানি ঐতিহাসিক নাটক "ভোগ-মদিরা" যন্ত্রন্থ।

## চরিত্র পরিচয়।

### পুরুষ।

বনবীর

উদন্বসিংহ

যশোৰশ্ৰ

অথিলয়াও

ঐশকর্ণ জগমল

সহিদাস

সঙ্গ

পৃথীরাজ

মালোজী মাহোলী

আশা শা

সহদেব

স্থদর্শন বারি

ख्यान माप्र

মাহু

মেবারের রাণা।

মেবারের ভূতপূর্ক রাণা সঙ্গেব

কনিষ্ঠ পুত্ৰ।

মেবারেব রাজমন্ত্রী।

মেবারের সামস্তরাজগণ

কমলমীরের জৈন-পুরোহিত।

পারার পুত্র।

উদয়সিংহের উচ্ছিষ্ট

**পরিষা**রক ভৃত্য।

**छैन-म**र्फात्र।

আশা শার ভ্তা, প্রহিন্ধী, পারিষদগণ, ভীলগণ, জৈনগণ, সৈনিকগণ, মেবারবাদীগণ, বাস্তক্রগণ ও চারণগণ।

## ন্ত্ৰী

শীতলদেনী মেবারের রাজমাতা।

বিজ্লী বন্বীরের ক্লা।

কমলা আশা শার মাতা।

ধীর! অথিলরা ওয়েব কলা।

পারা উদয়সিংহের ধাতী।

পরিচারিকা, ভালনারীগণ, নর্ত্তকাগণ, জৈনরমণীগণ, রাজপুত-মহিলাগণ কমলমীর ও মেবারবাসিনী রমণীগণ এবং চামরধারিণীম্ম।

# পানা।

**→**===

## প্রথম অঙ্গ।

### প্রথম দৃশ্য।

চিতোর--রাজ-ভবন; উদয়সিংহের শয়ন-কক্ষ।

পালজোপরি উদয়সিংহ ও সহদেব ব্সিয়া উলুক্ত বাতালনের দিকে চাহিয়া গান করিতেছিল।

#### (গীত)

(আমর।) ছটি ফুল একটি বেঁটোয় কুটে আছি ভাই, ছটি পাথী হথে থাকি', প্রাণ গুলে গান গাই।
নাই আর মেদের থেলার জুটা, দিবানিশি আমরা ছটি,
মনের মিলে, হেদে থেলে, এক সাথে বেড়াই।
শোয়া, বসা, থাওয়া পরা, করি এক সাথে মোরা,
ছাড়াছাড়ি হই না কভু, দিনে কি রাতে—
তুই আমার বাসিদ্ভাল, আমি খোরে বাস্বো ভাল,
আর তো মোরা চাই না কিছু এ জগতে ভাই।

দ্বিতীয়বার গাহিতে গাহিতে হঠাৎ পালাকে প্রবেশ করিতে দেখিয়া উদয় বলিয়া উঠিল "এসেছ ধাইমা! এইবার গল্প বল।—বল!" পালা। দাঁড়া, মনে করি, তবে তো ব'লবো! (পালক্ষে বসিয়া কিয়ংক্ষণ ভাবিবার পর) আছে। শোন্, ভোমাদেরই বংশে পলিনী ব'লে এক পরমাস্থলরী রাণী ছিলেন। ব্যন্তাজ আলাউদ্দিন কি রক্ষ ক'রে তাঁর রূপের কথা শুন্তে পেয়ে তাঁকে দেখুতে চার।

উদয়। তারপর?

পারা। তাকে অনেক মানা করা গেল, কিছুতেই বখন সে ওন্লে না, তখন রাণী দ্রে দাঁড়িয়ে রইলেন, একখানা খুব বড় আয়নাতে তাঁর ছায়া প'ড়্লো—

উদয়। তারপর?

পারা। আয়নাতে রাণীর, রূপ না, দেথে, আলাউদ্ধিন একেবারে পাগলের মত ব'ল্লে "রাণীকে আমি না পেলে যুক্ ক'র্কো।" কিন্তু রাণীর খুব বুদ্ধি ছিল, তিনি ব'লেন "আচ্ছা—আমি আলাউদ্ধিনের কাছে যাব, তবে আমি রাণী, আমার সাতশো সথী আমার সঙ্গে পাকী ক'রে যাবে"—আলাউদ্ধিন তাইতেই রাজী হ'ল। কিন্তু যথন দেখলে পাকীর ভেতর সব অন্ত্রধারী যোদ্ধা ব'সে র'রেছে, তথনই তো তার প্রাণ উড়ে গেল। এই হুইদলে খুব যুক্ বেধে গেল। সেই সৈত্তদের মধ্যে রাণীর এক বারো বছরের ভাইপো ছিল, তার নাম "বাদল"। তার বীরত্বে আলাউদ্ধিন শুদ্ধু ভর পেরেছিল। শুন্ছিদ্? উদয়, উদয়, ঘুমিরেছে! আহা, বীর-বালক "বাদলের" কথা শুনলি না!

পালা। ওকি, কিসের আর্ত্তনান ! এ গভীর নিশীথে অস্তঃপুরে কে কাঁদে ! (শযা হইতে উঠিবার উপক্রম ও স্থদর্শন বারির প্রবেশ)

পারা। কে? সুদর্শন!

হাদ। (নিয়ন্তরে) চুপ্, চুপ্, সর্কনাশ হ'য়েছে---

भाजा। वाँगा वाँगा कि श'रत्रह ? कि श'रत्रह समर्वन ?

স্থ। বনবীর রাণা বিক্রমঞ্জিৎকে হত্যা ক'রেছে।

পালা। এঁয়া, বল কি?

স্থা। কি আর ব'ল্বো পারা, রাণা যদি উদ্ধৃত প্রকৃতি না হ'তেন—
পারা। উ:, কি কঠোর নিয়তি! মেবারপূজ্য রাণা সঙ্গের পুত্রের মৃত্যু
হ'ল কিনা একটা বেশ্রাপুত্রের হস্তে! স্থাননি, যথন বিচক্ষণ, প্রবীণ
সামন্ত্রগণ রাণা বিক্রমকে সিংহাসন থেকে নামিয়ে, সেই সিংহাসনে গণিকা
শীতলসেনীর পুত্র বনবীরকে অভিষিক্ত করে, তথনই বুঝেছিলুম্ মেবারের
ভবিষ্যুৎ বড়ই অভভ; এতশীঘ্র যে এতদূর হ্বে—তা' একবার স্বপ্নেও
ভাবি নি। আজ প্রভাতে স্বেমাত্র তার অভিষ্কে হ'য়েছে, দিতীর
প্রভাত যে এথনও তাকে সিংহাসনে ব'সতে দেখে নি!

স্থান। রাক্ষন ! রাক্ষন ! পারা, বনবীর যথন রাণা বিক্রমকে হতা। ক'র্ত্তে গেরেছে, তথন তার অনাধ্য আরু কিছুই নেই।

পানা। এঁয়া! যথার্থ ব'লেছ স্থদর্শন! হত্যাকারীকে বিশাস নেই। সে যথন একটা হত্যা ক'র্ত্তে পেরেছে, আর একটা হত্যা ক'র্ত্তেও তথন—স্থদর্শন, অনেকদিন রাণা সঙ্গের অর থেয়েছ—আজ তাঁর একটা উপকার কর!—এথনও রাণা সঙ্গ নির্বংশ হন্ন নি, এথনও তাঁর পিগুলোপ হন্ন নি, (উদয়কে দেখাইরা) এই ক্ষীণ দীপশিখাটিকে এথনও যদি রক্ষা ক'র্ত্তে পার, তবে আশা থাক্বে, একদিন দাবানল হ'য়ে, সে বনবীরকে ধ্বংস ক'র্ব্তে.—নইলে আজ সকল আশারই অবসান হ'য়ে যাবে।

ञ्चन। कि व'न्हा भारा! त्राक्रम कि डेनग्रक७-

পারা। হত্যাকারীকে বিশ্বাস নৈই স্থদর্শন! আমি বাছাকে এই ফলের ঝুড়ির মধ্যে শুইরে দিছি (নিজিত উদয়সিংহকে একটী বৃহৎ ফলের ঝুড়িতে স্থাপিত করিয়া) তুমি থুব সাবধানে, খুব সম্বর্পণে এটি নিয়ে এথনই এ ছর্গ থেকে পালিয়ে যাও। দেখ', খুব সম্বর্পণে নিয়ে বেয়ে— ছর্গের মধ্যে যেন বাছার ঘুম না ভাঙ্গে—

সুদ। কোণায় অপেকা ক'র্কো ?

পাল্লা। বেরীশ নদীর তীরে। ( স্থদর্শন উদয়কে লইয়া চলিয়া গেল, স্থদর্শনের সঙ্গে হার পর্যান্ত গিয়া পালা শ্যার নিকট ফিরিয়া আসিল এবং উদয়ের স্থানে সক্লেবকে শামিত করিতে করিতে বলিতে লাগিল) মা হ'য়ে ছেলেকে যমের মুথের কাছে রেথে দিচ্ছি, দেথিস্ মা ভবানি, মুথ রাথিস্ — উদয়কে যেন রক্ষা ক'জে পারি!

( শধ্যা হইতে উঠিবার উপক্রম ও রক্তাক কলেবরে বনবীরের প্রবেশ )

বন। হাংহাংহাংহাং! একটা কণ্টক ঘুচেছে, পথের একটা বিদ্ন সরিয়েছি. আর একটা— ( দৃঢ়স্বরে ) ধাত্রি, উদয়সিংছ কোথা'? কি, চুপ ক'রে রইলি যে! উত্তর দে'—জানিস্ আনি মেবারের রাণা! শীদ্র বস্, উদয়সিংছ কোথা'?

(পালা সহদেবের দিকে নারবে অঙ্গুলি নির্দেশ করিয়া একদৃষ্টে চাহিয়া রহিল, বনবীর সহদেবের বক্ষে ছুরিকাঘাত করিল, সহদেব একবার আন্তনাদ করিয়াই স্থির হইল, পালা শিহরিত হইয়া হস্ত দারা মুথ আবৃত করিল)

বন। উদয়সিংহ! ম'রেছ! বাস, এতক্ষণে নিশ্চিন্ত হ'লুম্। বনবীর, এইবার নিশ্চিন্তে মেবার উপভোগ কর। মেবার ভোমার,—আজ হ'তে তুমিই মেবারের একছত্ত্র অধিপ্লতি। (প্রস্থান)

পারা। (সহদেবের বক্ষের উপর পড়িয়া) উ:, বাপ্রে আমার!

#### পাহ্ৰা

## দ্বিতীয় দৃশ্য।

চিতোর—রাজপ্রাসাদের অলিন্দ।
( রক্তাক্ত হত্তে বনবীব এবং একটা জলপূর্ণ পাত্র হত্তে শীতলসেনীর প্রবেশ )

শীতল। হাত ধুয়ে ফ্যাল বনবীর, হাত ধুরে ফ্যাল।

বন। দাঁড়াও মা, এ রক্ত আমার শক্রর রক্ত। বড় আদরের—বড় প্রিয়।শক্র যেমন সকল আনন্দকে নিরানন্দ ক'রে দেয়, শক্রর শোণিত তেম্নি সকল নিরানন্দের মাঝখান্ থেকে আনন্দ জাগিয়ে ভোলে। দেখ, এই হাতে বিক্রমের রক্ত;—এই হাতে উদয়ের রক্ত। উঃ, কি উত্তাপ দেখেছ! দেখ, দেখ, এখনও গরম র'য়েছে—(শীতলসেনীর হস্ত লইয়া নিজ হস্ত স্পর্ণ করাইল) রাণা সঙ্গের রক্ত কি না! এ রক্ত তাদের দেহের মধ্যে আবদ্ধ থাক্লে কি আমি নিশ্চিন্তে মেবার ভোগ ক'র্ত্তে পার্ত্তম্ব! যাক্, আর কোন চিস্তা নেই। মা, সকলে তোমাকে দাসী ব'ল্তো, আমাকে দাসীপুত্র ব'ল্তো; আজ চাকা ঘ্রিয়ে দিয়েছি। কাল থেকে সমগ্র মেবার ভোমার আমার পায়ে লুটয়ের সেলাম ক'র্বে। তুমি মেবারের বাইজী-রাজ—আমি মহারাণা।

শীতল। বংস, সবই ভবানীর ইচ্ছা-

বন। ভবানীর ইচ্ছা? না, তোমার আমার প্রাণের ইচ্ছা ? ভবানী ভো তোমার আমার মাথায় বিশ্বের কলক, সমাজের ঘৃণা, সংসারের বাঁক বথেষ্ট পরিমাণে চাপিয়ে দিয়েছিল। তোমার আমার এইরূপ প্রবল আন্তরিক ইচ্ছা না থাক্লে কি এই পাষাণ-ভার ঠেলে উঠ্তে পার্ত্তম্ ! মা, জামরা মাতাপুল্লে চিরদিন নিগ্রহ ভোগ ক'রে এস্ছে,—আজ সকলে আমাদের কাছে অনুগ্ৰহ ভিকা ক'ৰ্বে,—একি কম সাঘা, কম গৌরব, কম আনন্দ!

শীতল। আছো, চল বাবা, শীগ্সীর হাত ধুয়ে ঘরে ব'সে এ সব কথা কইবে চল,—আবার কে ভন্বে !

বন। হা: হা: হা: । মা, এখনও তোমার হাদয়ের দৌর্বল্য গেল
না! কে ওন্বে, সে ভর আর আমার নেই মা! এখন আমি
মেবারের দওমুগুবিধানের কর্তা। এখন আর আমি সেই সমাজয়ণিত,
সংসারের উপেক্ষিত, মানববাসজ্জিরিত, দলিত, মর্দিত, নিম্পেশিত
বনবীর নই।

শীতল। তা' জানি ৰংস, আশীর্কাদ করি, তোমার প্রতাপ অকুর থাকুক্। এখন চল, হাত ধুয়ে ঘরে একটু বিশ্রাম ক'র্ক্কে চল। রাত্রি গভীর।

বন। আচ্ছা দাও, হাতে জল দাও। (শীতলসেনী বনবীরের হস্তে জল দিতে লাগিল) দাও, দাও, আরও জল দাও। একি, কিছুতেই যে এ রক্তের দাগ উঠ্ছে না!

## (বিজ্লীর প্রবেশ)

বিজ্ञ। ও দাগ কি সহজে উঠ্বে মনে ক'রেছ? সপ্রসমুদ্রের জল ঢেলে দিলেও ও দাগ উঠ্বে না, হাত প্ড়িয়ে হাতের ছাল তুলে ফেল্লেও ও রক্তের দাগ উঠ্বে না।

বন্। কে, বিজ্লী?

বিজ। বিজ্লী ভিন্ন তোমার কাছে আদে, তোমার সঙ্গে কথা কয়,—মেবারে আজ এমন সাহস কার আছে, রাণা!

वन। कि व'ल्ছिम् विक्नी ?

বিজ। যা' সত্য তাই ব'ল্ছি। বাবা, কি ক'রে একবার ভেবেছ?

বন। কি ক'রেছি?

বিজ। কি ক'রেছি! এঁা, জ্মান বদনে ব'লে কি ক'রেছি!বাবা, পশুতেও যে এমন কাজ ক'র্জে পারে না! একটা প্রেরণা, একটা বিবেক তাদেরও যে বাধা দেয়! কিন্তু তুমি কি ক'র্লে বাবা! একটু হাত কাঁপ্লো না! মনুষ্যত্ব এ পাপ ইচ্ছার টুঁটি টিপে ধ'র্কে পার্লে না! বিবেক, এ পৈশাচিক কার্য্যের অন্তরায় হ'ল না!

বন। বিজ্লী, তুই ছেলেমাসুষ, রাজনৈতিক ব্যাপার নিয়ে মাথা ঘামাদ্নি—মাথা ঠিক রাখ তে পার্কি না, গুলিয়ে ফেল্বি। রাজনীতি বড় কঠিন, বড় তর্কোধ্য। তার মধ্যে প্রবেশ কর্কার চেষ্টা ক'রিদ্ নি। তোর সাম্রাজ্য হাদি, খেলা, গান, গল। তুই তাই নিয়েই থাক্। তার গণ্ডীর বাইরে আদিদ্ নি—জীবন নরুভূমি হ'য়ে যাবে।

বিজ। হ'তে পারে রাজনীতি বড় কঠিন—আমি বুঝ্তে পারি না। কিন্তু তুমি বল দেখি বাবা, কোন রাজনীতিতে নরহত্যার বিধান আছে?

বন। কেন, তুই তো গীতা প'ড়েছিস্। তোরা তো ব'লিস্ গীতা স্বয়ং ভগবানের উক্তি—তা'তে কি লেখা আছে ?

বিজ্ঞ। কি লেখা আছে ! গভীর নিশীথে যুমস্ত মানবকে এই রকম নৃশংসের মত হত্যা করা! গীতা প'ড়েছ! ভাল ক'রে যদি একবার গীতাখানা প'ড়তে তাহ'লে এ হীন কার্য্যে তোমার প্রবৃত্তি আস্তোনা।

শীতল। বনবীর, আমি তোমাকে বরাবর ব'লে এসেছি মেয়ে-ছেলেকে লেখাপড়া শিথিও না—ধেই ধেই ক'রে নাচ্বেশ এখন তো দেখ্ছো সেদিনকার সেই রক্তের ডেলাটা এসে তোমাকে উপদেশ দিছে।

বিছ। ভূল হ'য়েছে, তোমার মত সর্ধনাশিনী হ'তে পারিনি। ছেণে খুন ক'রে এসেছে—ভূমি মা, কাছে এসে, হেসে হেসে তার হাত ধুইং,

দিচ্ছো! বলিহারি তোমাকে দাদী! তোমার মত আর ছটি চার্টি মা থাকলে উৎসন্নের পথে যেতে এ পৃথিবীর বেশী বিলম্ব হয় না।

শীতল। বনবীর, দেখ্ছো তোমার মেয়ে আমাকে কিরূপ অপমান ক'চেছ'।

বন। বিজ্লী, যা' ব'ল্তে চাস্ আমাকে বল্। আমার মাকে কোনো কথা ব'লিস্নি। প্রাণ থাক্তে মার অপমান সহা ক'র্ত্তে পার্লোনা। মার অপমানের প্রতিশোধ নিতে, মাকে রাজমাতার সন্মান দিতেই আজ এই কার্য্য ক'রেছি। আমার মার অপমান ক'রিস্নি বিজ্লী, মাকে দেবীর মত ভক্তি ক'র্বি।

বিজ্ঞ। তোমার মা—তুমি ক'র—আমি পার্বো না। অন্তরের ভাব গোপন ক'রে, আমি এ পিশাচীকে ভক্তি ক'র্ত্তে পার্বো না।

বন। বিজ্লী—(ছুরী বাহির করিল)

বিজ। কি, আমাকে হত্যা ক'র্কে! কর বাবা, হত্যা কর। আমার রক্ত দিয়ে রাণাবংশের রক্ত ধৌত কর।

শীতল। (বনবীরের হস্তধারণ করিয়া) বনবীর, উন্মত হ'য়ো না। চল বাবা, ঘরে চল।

( শীতলসেনী ও বনবীরের প্রস্থান )

বিজ । ও:, কি হ'ল! ভগবান্ কি ক'রে প্রেমার বে ডাক্ছেড়ে কাঁদতে ইচ্ছে হ'ছে।

## তৃতীয় দৃশ্য।

### বেরীশ নদীর নিভূত তীর।

( একটি বৃক্ষতলে স্থদর্শন উপবিষ্ট, সমুখে ঝুড়িট রক্ষিত )

স্থা। এখনও আস্ছে না কেন! কি হ'ল! ছেলে নিয়ে কি তবে পালা পালিয়ে আস্তে পালে না! তাহ'লেই তো মুঙ্কিল! আমি একা কি ক'র্কো! ভয়ে গা ছম্ ছম্ ক'ছেছে । উ:, কি অন্ধকার! গুরুবল এখনও কুমার নিজিত; জাগ্লে যে কি বিপদেই প'ড্বো, তা' ভগবানই জানেন! ওকি, কিসের শক। ঐ বুঝি পালা আস্ছে। কই, না! শুক্নো পাতার ওপর দিয়ে বোধ হয় কোনো জন্ম জানোলার চ'লে গেল! তাইতো, বড় যে ভর ক'ছেছে ।

### (সম্মতা পানার প্রবেশ)

পারা। স্থদর্শন!

স্থদ। (ভীত ভাবে) পারা?

পারা। একি, অমন ক'ছেছ। কেন, ভয় পেয়েছ?

স্থা। বড্ড ভর পেয়েছি, পারা! অস্কারে তো কিছুই দেখ্বার বোনেই; তারপর কোথাও ক'ছে কিট্ কট্, কোথাও ক'ছে থুট্ খুট্, কোথাও হ'ছে গোঁ গোঁ, কোথাও হ'ছে শোঁ শোঁ—এতক্ষণ যে কি ক'রে কাটিয়েছি তা' মা ভবানীই জানেন। তুমি আর থানিকক্ষণ না এলেই আমি বোধ হয় ভরে ম'বে যেতুম্!

পারা। ছি, স্থদর্শন! তুমি না পুরুষ মারুষ! পুরুষের এত ভর! যাক্, এখন উদয় কোথা'! বেশ ঘুমোছে ? একবারও জাগে নি ?

স্থান। না, সেইটুকুই গুরুবল। কুমার জাগ্লে যে আমি কি বিপদেই প'জ্তুম্তা' ভগবানই জানেন!

পালা। দেখিস্মা ভবানি! আর একটু রক্ষা ক'রিস্, চিতোরের মধ্যে যেন বাছার ঘুম্না ভাকে।

স্থা। পালা, তোমার কাপড় চোপড় এ রক্ষ ভিজে কেন? তোমার ছেলে কই ?

পানা। (পূর্বাপেকা গম্ভীর হইরা) তার জন্ম চিস্তা নাই স্কুদর্শন, তাকে বেশ নিরাপদ স্থানে রেথে এসেছি।

স্থা। কি ব'ল্ছো পানা, কিছুই বৃঝ্তে পার্চিছ, না। সহদেবকে কোথায় রেথে এলে?

পারা। থুব নিকটে। দেখুবে স্থদর্শন! দেখুবে? না না, এখন আর দেখে কাজ নেই; এখন চল, শীগ্গীর শীগ্গীর পা চালিয়ে চল, উদয়কে রক্ষা ক'র্ত্তে হবে।

হাদ। পালা, আমার বড় ভয় ২'ছেছ'। তোমার চকু লাল হ'য়েছে, সর্কান্ধ ভিজে গেছে। বল পালা, কি ক'রে ভূমি ছেলেকে নিয়ে পালিয়ে এলে? বনবীর, কুমারকে হত্যা ক'র্জে আসে নি? (হঠাৎ পালার বক্ষঃস্থল দেখিয়া) একি পালা, তোমার বুকের কাপড়ে রক্ত কেন? পালা, পালা, দোহাই পালা, লুকিও না। শীগগীর বল, তোমার ছেলে কৈ?

পানা। তার কথা আর আমাকে কেন ব্রিজ্ঞাপা ক'ছে স্থলর্শন! ঐ দেথ (বলিয়া মুথ নত করিল; পট পরিবর্ত্তন—বনমধ্যে জলস্ত চিতা; স্থাদর্শন একদৃষ্টে চিতার দিকে চাহিয়া রহিল)

## (পুনরায় পুর্বে দৃত্য)

ফদ। পালা! পালা। কি ফুদর্শন? ফুদ। তুমি কে? পালা। আমি রাক্ষরী!

স্থল। তুমি দেবী ! তোমার পায়ের ধ্লো দাও, আমার জীবনটা পবিত্র হ'ক্।

পান্ন। কি কর, কি কর, স্থলর্শন! আমি মহাপাপিনী, আর আমার মাথায় পাপের বোঝা চাপিয়ে দিও না।

স্থদ। তুনি পুণাাআ কি পাপিনী—আমি মৃথা, সে বিচার কর্মার শক্তি আমার নেই, পালা! তবে আমার ইচ্ছে হ'ছে ভবানী ঈশানীকে পূজো না ক'রে তোমার পায়ে ফুল বিভিপত্তর চেলে দিই।

পারা। ছি, ও কথা ব'লতে মেই।

স্থদ। পারা, তোমায় বল্বার আর আমার কিছু নেই।

পানা। আছো, চল, স্থদর্শন, এখানে আর মিছে দেরী ক'রে কাজ নেই। প্রভাত হ'লে উদয়দিংহকে রক্ষা করা একট কঠিন হ'রে প'ড়বে।

স্থান। কুমারের রক্ষার জন্ম আর ভাবনা নেই, পালা! তুমি যথন কুমারকে রক্ষা কর্বার জন্ম নিজের ছেলেকে বলি দিয়েছ, তথন জেনো, কুমার রক্ষা পেয়েছে।

পালা। তোমার কথাই সত্য হ'ক্। চল, পা চালিয়ে চল। আবার রাতারাতি কিরে আস্তে হবে; নইলে বনবীর সন্দেহ ক'র্ত্তে পারে।

স্থা। ও! রাক্ষস বনবীর! দেখে যা' কি ক'রেছিন্! এই নাও পালা, তুমি আমার উফীষটা গায়ে চাপা দাও। বুকের রক্ত দেখে আবার কেউ সন্দেহ ক'র্কে।

- • -

(উভয়ের প্রস্থান)

## চতুর্থ দৃশ্য।

ছন্গারপুর—বিলাস ভবন।

ঐশকণ, পারিষদগণ ও নর্ত্তকিগণ।

(নর্ত্তকিগণের গীত)

( এমন ) আঁধার গভীর শর্কারী !

নীরব চারিধার—হুপ্ত নরনারী শয়নোপরি।
( শুধু ) ঝিল্লিমন্ত্র-মুথরিত কুঞ্জে,
থেকে থেকে পিক পাপিরা পুঞে,

শিহরি' পরাণ, গোরে ওঠে গান,

পিরা পিউ পিরা পিউ করি'।
এ হেন নিশাতে, প্রেমের ত্যাতে
আকুল বঁধুরা ভাসি' আঁথিজলে,
ল্টাবে কি তুমি শরন-তলে,
ভপ্ত বিরহ হুদ্দের ধরি'!
তাইতো এসেছি মোরা, ল'রে প্রম-হুধা-ধারা,
বত্তনে পিরাব তোমা' কণ্ঠ ভরি'।

ঐশ। বাহবা কি বাহবা পেরারী! কেরাবাং! ঢাল, ঢাল, সরাব ঢাল। (পারিষদগণ তাড়াতাড়ি মন্ত ঢালিয়া মুখের নিকট ধরিল)

नकला। এই यে, এই यে, आञ्चन--

ঐশ। না, ভোমাদের হাত বড় কড়া, ও হাতে সরাব ঢাল্লে ওর তার থাক্বে না। দাও তো পেয়ারী, তোমরা এক পাত্তর। (নর্ত্তকিগণ মন্ত ঢালিয়া দিল) আ:, আ:, কেয়া তোফা! কেয়া বড়িয়া!

প্রথম পা। যেন আব্সুরের চাট্নী, নারাওলজী? দিতীয়। দুর মনোকার সরবং, নাহজুর?

#### পাক্স

তৃতীয়। দ্র, পেস্তার হাপ্সী, না জনাব ?

ঐশ। তোমাদের মাথা।

প্রথম। আছে না হুজুর, তাহ'লে আপনার গলা দিরে এমন টুক্ ক'রে গ'লতে পার্ত্তো না তো—

ঐশ। কি, আমার কথার ওপর কথা।

প্রথম। আজ্ঞে সেকি? আপনার কথা শেষ হ'লে তবে-

ঐশ। আমার কথার শেষ হ'য়েছিল! শুন্ছো হা, শুন্ছো হা, এ বেলিক বলে কি! কথা কয়বার পরও চ্বণ্টা আমার কথার বেস থাকে।

ছিতীয়। গাধা, গাধা, রাওলজী, গাধা---

প্রথম। রাওলজী! আপনাকে গাধা ব'ল্ছে।

ঐশ। তোমার কি ! এই, খুব বল, —ওকে শুনিরে শুনিরে বল। বেলিক বলে কি না স্থামার কথার শেষ হ'য়েছে—

তৃতীয়। আজে, তা' কি হ'তে পারে! আপনি হ'লেন রাওলজী,— এত বড় ছনগারপুর আপনার মুটোর মধ্যে—

ঐশ। হা হা হা হা, এ কারুর ঠেকে ঠকিয়ে নিই নি, যুদ্ধ ক'রে নিইনি, রাণা সঙ্গ আমার বাবাকে দিয়েছিল—হাঃ হাঃ হাঃ হাঃ এ আমার পৈতৃক সম্পত্তি। যুদ্ধ ক'রে লোকের বিষয় কেড়ে নোব ? সেরকম অভদর আমি নই।

প্রথম। নিশ্চর, নিশ্চর, সেকি ভদর লোকের কাজ !

ৰিভার। যুদ্ধ হালামা, ও সব ডাকাতেই ক'রে থাকে—

তৃতীয়। ভদরলোকে মেয়েমাছ্যের মুখে ছ্থানা গান ওন্লে— একটু সরাব থেলে—

ছিতীয়। তৃ'পাচজন ইয়ার ব্ছুকে থাওয়ালে---

প্রথম। তবে না ভদর লোক!

বিশ। কেমন, আমি সেই রকম করি না ?

বিতীয়। আপনি! আপনার মত খাঁটি ভদরলোক মেবারে—
প্রথম। শুধু মেবারে কেন, ছনিয়াতে কজন আছে!
বিশ। সংসারে এই-ই থাক্বে, আর সবই বাবে,—কি বল?

ভূতীয়। সে আর ব'ল্তে!
বিশ। আছো, আর একখানা গান চ'লুক্। গাও তো সেই গান

( নর্ত্তকিগণের গীত)

খানা.--কি নলিনী ফলিনী--

নলিনী মলিনী রজনী এলে,
কুমুদ্দিনী বিবাদিনী রজনী গেলে।
মোরা বমণী, দিবদ রজনী,
হাসি মোদের অধরে থেলে।
আঙ্গে লাবণাজল নিতি কবে ঢল ঢল,
অাবিকোলে কামানল রেখেছি জেলে।
চ'লে বাই মোরা, চমকে চপলা,
কথা কই, তাহে, বিশ্ব বিভোলা,
হেদে চাই বদি, ত্রিলোক শিহরে,
কত রাজা মহারাজা চরণে ধরে,
রাজ্য বিভব ফেলে।

সঙ্গীতকালে পালা ও স্থদর্শনের পার্ষাস্থিত উত্থান মধ্যে প্রবেশ ও বিলাসভবনের বাতায়নের দিকে চাহিলা চুপি চুপি কথা কহিতে কহিতে প্রস্থান; সঙ্গীতশেষে ঐশকর্ণ বলিয়া উঠিল "বহুং আছে৷ বিবিদ্ধান!"

#### পাক্সা

### (ধীরে ধীরে অবগুঞ্চিতা পারার প্রবেশ)

ঐশ। কে বাবা, বড়াইবুড়ীর মত আগাণাশতলা মুড়ি বিংল কে বাবা তুমি ?

প্রথম পা। এঁরা, কে ভূমি ? কে ভূমি ? রাওলজী, কথা কর না যে— এশ। পেলী নাকি ?

ছিতীয়। এঁা। বলেন কি। দোহাই বাবা পেত্নী, দ'রে পড়— এখানে কেউ আইবুড়ো ছেলে নেই,—আমাদের সব বিয়ে হ'লে গেছে।

পারা। ( অবগুঠন উন্মোচন করিয়া ) আমি বিপন্ন হ'রে এখানে এসেছি—আপনারা আমার সঙ্গে বাঞ্চ ক'র্কেন না।

ঐশ। বাহবা কি বাহবা । এ বে ছাইচাপা আব্দন । মেৰচাক: রদ্ধু । এ বে সাত রাজার ধন মাণিক । কি চোক্, কি মুখ, কি নাক—

প্রথম। কি কাণ!

ছিতীয়। কি দাড়ী।

তৃতীয়। কি খুত্নি।

ঐশ। আহা! স্থন্দরি, তোমার অসীম অনুগ্রহ—

পারা। ভগবান, এ कि ক'রে । এ আমায় কোথায় নিয়ে এলে!

ঐশ। কেন, বেশ ভাল জারগায় এসেছ তো বিবি! বোস, বোস—একটু জিরোও—(হস্তধারণ করিবার চেষ্টা)

भाना। त्रां अवसी। कांत्र मत्न कथा कटें हिन-कांतिन?

ঐশ। আহা, তা আর জানি না! নেশা ক'রেছি ব'লে কি মেয়ে মানুষ পুরুষমাতুষ চিন্তে পারি না!

পারা। ও:! সামস্তরাজ, তোমাদের এতদ্র অধংপতন হ'রেছে! রাণা সঙ্গের মেবার—বীরজের, মন্তর্যজের, সভ্যতার দীলাভমি মেবার—

ষেথানে রমণী,—রাজরাণী থেকে ভিথারিণী পর্যান্ত দেবীর মত ভক্তিপেরে এসেছে,—আজ সেই মেবারে রমণীকে এত হেয় মনে ক'ল্ড'? তোমাদের পতনের আরে বেশী বিলম্ব নেই! তোমাদের রাজা বেশাপুত্র—তোমরা বেশার দাস!

ঐশ। পাপীয়িদ! কি ব'ল্ছিদ্! য়াণা সঙ্গের পুত্রকে বেখ্যাপুত্র ব'ল্ছিদ্!

পালা। আশ্চর্যা! কে দেশের রাজা সে সংবাদও বুঝি তোমরা রাখনা?

ঐশ। কেন, রাণা তো বিক্রমঞ্চিৎ—

পারা। কাল ছিলেন বটে, কিন্তু আজ,—তিনি সংসারের পরপারে। বক্ষের রক্তে ঘাতকের তীক্ষ অস্ত্র রঞ্জিত ক'রে মহারাণা মহাঘুমে নিজিত হ'রেছেন।

ঐশ। এঁয়া, কে তুই । কি ব'ল্ছিদ ? রাণা হত হ'রেছেন । কে তাঁকে হত্যা ক'লেঁ ? (পারিষদ ও নর্তকিগণের প্রতি) তোমরা এখন যাও। (পালা ও ঐশকর্ণ ব্যতীত সকলে চলিয়া গেলে ঐশকর্ণ পুনরায় পালাকে বলিল, "এঁয়া, কে তাঁকে হত্যা ক'লেঁ"?

পারা। বনবীর,—যিনি এখন মেবারের রাণা।

ঐশ। এঁয়া, বনবীর রাণা! সে বিক্রমকে হত্যা ক'রেছে! কি সর্বনাশ! সে তো কমলমীরে ছিল—রাণাকে কি ক'রে হত্যা ক'রে।

পানা। রাণা বিক্রমের উদ্ধত-প্রকৃতির জন্ম সামস্তরা তাঁর উপর কুদ্ধ হ'রে আজ প্রভাতে তাঁকে সিংহাসনচ্যুত ক'রে বনবীরকে রাণা করেন। উ:, কি নিয়তি! প্রভাতে রাজ্যহারা হ'লেন, নিশার প্রথম প্রহর শেষ হ'তে না হ'তেই ইহজীবনের দীলা অবসান হ'য়ে গেল!

### চতুর্থ দৃশ্র ]।

#### পালা

এশ। কে তুই, তুই এত কথা কি ক'রে জান্লি?

পারা। রাওলজী, কথনও পারার নাম ভনেছিলেন? আমি সেই রাজধাত্তী পারা।

ঐশ। এঁয়া, এঁয়া! আমায় ক্ষমা কর পালা, আমি তোমার চিন্তে না পেরে তোমার প্রতি অনেক অকথ্য ভাষা প্রয়োগ ক'রেছি; আমার ক্ষমা কর পালা!

পানা,। রাওলজী, আমি দাসী—আমি আপনাকে কি ক্ষমা ক'র্কো! বদি আপনার অফুতাপ হ'রে থাকে, তাহ'লে আপনি মানুষ হ'তে চেষ্টা করুন, অপর স্ত্রীলোক দেখ লে ভবিষ্যতে তার সঙ্গে আর এ রক্ষ ব্যবহার ক'র্কেন না।

ঐশ। পান্না, তুমি আমার শিক্ষাদাত্রী জননী। তোমার শিক্ষা গ্রহণ ক'র্কো। আমি মামুষ হ'তে চেষ্টা ক'র্কো। তবে একদিনে হবে না—আমি এ পথে অনেকটা অগ্রসর—

পানা। একদিনে না হয়, দশদিনে হবে,—দশদিনে না হয়, দশ বছরে হবে। এখন আমার কথা শুরুন—

এশ। কি বল ?

পারা। রাণাসঙ্গের শিশুপুত্র উদয়সিংহকে পাছে বনবীর হত্যা করে, সেই ভয়ে আমি তাকে নিয়ে পালিয়ে এসেছি। আপনি তাকে আশ্রম দিন—রাণা সঙ্গের বংশ রক্ষা করুন।

এশ। কই, কোথার কুমার?

পারা। একজন বিশ্বস্ত ভূত্য তাকে নিয়ে আপনার উষ্ণানে অপেকা ক'ছের্, আপনি আখাদ দিলে আমি তাকে নিয়ে আসি।

ঐশ। (কিয়ংক্ষণ ভাবিয়া) দেখ পালা, আমার আশ্রয় নিরাপদ হবে না। আমি চরিত্রহীন, স্কুতরাং আমার মানসিক বলের সম্পূর্ণ জভাব। আমার কাছে কুমার আছে—বনবীর যদি কোনোক্রমে একবার সন্ধান পায়, আমার সবংশে ধ্বংস ক'র্ব্বে। আমার ক্ষুতা নাই যে আমি ভার বিক্রম প্রভিরোধ ক'র্বো।

পালা। তবে আমায় অন্যত্ত চেষ্টা দেখ্তে হবে?

ঐশ। কি ক'র্কো! আমার একান্ত ইচ্ছা যে কুমারকে আশ্রহ
দিই; কিন্ত,—তুমি এক কান্ত কর পালা, এই আরাবলীর পথ ধ'রে বরাবর
চ'লে বাও, ভীলেদের আবাস দেখ তে পাবে; আমার বোধ হয় তাদের
আশ্র কুমারের পক্ষে সম্পূর্ণ নিরাপদ। চল, আমি তোমার খানিকদ্র
এগিরে দিছি—

পারা। ( দীর্ঘনি:খাস সহ ) না, আপনাকে আর কট ক'র্ত্তে হবে না। ঐশ। না, না, চল, চল।

( উভয়ের প্রস্থান )

## প্ৰথম দৃশ্য। আবাবন্ত্ৰী—গিবিদঙ্কট।

( গাহিতে গাহিতে মাছ ও অক্সান্ত ভীল নরনারীগণের প্রবেশ )
( গীত )

সীতারাম সীতারাম কুকার্ না সীতারাম !
আঁথার আশ্মান্ সাফাই হোতা, লেনা রঘুরাক্কি নাম ।
পেঁড় কি পত্তর হাওয়াদ্ম ডোলে,
পেঁড় পর্ বৈঠ্কে চিড়িয়া বোলে,
হোড়্কা বিছ্না, খোল্না নয়না, বোল্না সীতারাম ।
(পালা, স্থাপনি ও উদয়সিংহের প্রবেশ )

পালা। বাবা, আমাদের রক্ষা কর।

মান্ত। আরে ভোরা কেরে?

পারা। বাবা, তোমাদের অপেক্ষাতেই আমরা এখানে দাঁড়িয়ে আছি।

মাত। কেনো মায়ি, হামাদের তুহার কোন্ দরকার আছে ?

পালা। বাবা, আমরা বছ বিপদে প'ড়েছি।

মাছ। বিপদ্! তুহার কোন্ বিপদ আছে মায়ি ? বোল্, জলদী বোল্; হামি সব ভীললোক তুহার আন্তে জান্দেবে। বোল্ মায়ি, তুহার কোন্ বিপদ আছে?

পারা। তবে শোন দর্দার--একটু আড়ালে এস, আমি ব'ল্ছি।

( পালা ও মান্তর কিঞ্চিৎ দূরে গমন ও চুপি চুপি কথোপকথন )

মান্ত। হা হা জগ্দীশ! এ তুহার কেমন্ কাজ হ'ল! আহা, হা! রাণা সঙ্গুজীকা লেড্কাকা এইসা হাল্ কর্ দিয়া! আহা, চাদাপানা লেড্কা! লেকিন্ ধাই, হামাদের ঘরে এ বাচ্ছাকো বড়ত তকলীফ হ'বে। ভাল ভাল বিছ্ওয়ানা মিল্বে না, ভাল খানা পিনা দেনে সেক্বো না। হামিলোক চাম্কো বিছ্ওয়ানা পর্ নিল্ যাতা; শীকার মে যো জানোয়ার মিল্তা, ওহি থোড়া আগ্মে পুড়াকে থাতা। রাজার বেটা তো এ সব সহি ক'র্জে পার্কে না ধাই, তুরোজ্মে মর্যাবে; তুহার এতোটা কোশিশ্ সব বর্বাদ্হ'বে।

পানা। দর্দার, তুমিও বিরূপ হ'লে? তবে আর কোথার বাবো! রাজকুমারকে কি তবে রক্ষা ক'র্ত্তে পার্লুম্ না! রাণা দঙ্গের নির্কংশ হওরাই কি তবে ভগবানের অভিপ্রেত! কুমারকে রক্ষা কর্বার জন্তু— আমার হৃদয়-পাদপের দর্ব্বোৎকৃষ্ট কুমুম,—বাকে প্রফুটিত কর্বার জন্তু দিনরাত্রি অক্লাস্কভাবে দেহের সমস্ত কৃথির চেলেছি,—দেই আমার সংক্রোৎক্রন্ত কুমুমটিকে পদদলিত ক'র্ব্তে নির্ম্মন হ'রে দানবের পারের তলায় ফেলে দিয়েছি—তবুও কি আমার রাজা রক্ষা হবে না !

মাছ। রাজা রকা হ'বে না? রাজা তুহার রাজা,—হামাদের রাজা নেই ?

পানা। তবে, তোমরা তাকে তোমাদের আশ্রের রাথ্তে চাইছো নাকেন?

মাছ। হামি রাজাকে ভাল আশ্রা দিবে—ভাল আশ্রা দিবে। শোন্ ধাই, কম্বন্মীর্কা নাম ওনেছিস্?

পারা। কমলমীর? ওনেছি।

মাছ। ইথান্থেকে ও থোড়া দ্ব আছে। ঐ কল্মীর্মে আশা শা ব'ল্কে এক জৈন্ আছে,—ও বড় ভাল আদ্মী। উহার কাছে চল্ ধাই, হামি ভি তুহার সাথে বাচেছ; হামি উহারে সব কথা বলিয়ে দেবে, গুহিখানে রাজার বেটাকে রাখিয়ে দেবো। বেশ খাস। থাক্বে। হামিলোক সব রোজ রোজ যাকে, রাজাকে দেখিয়ে আস্বে।

(পানার চিন্তা)

মান্ত। ধাই, তুকি ভাব ছিদ্! চল্, বিহান্ হ'রে গেল, আশ্মান্মে স্রজ ঝিক্মিক্ ক'র্তে লাগ্লো। চল্ধাই, বেলা হ'লে রাজার লেড্কাকো ব'ড় তক্লীক হ'বে।

পারা। তবে, চল সর্দার।

মাছ। এ—বে, ভোরা কাম্মে যা'। হামি কম্বন্মীর্মে যাবে। থোড়ি দেব আ-কে তুঁছলোক্কি সাথ ভেট্ ক'র্বে। ( সীভারাম সীভারাম ইত্যাদি গাহিতে গাহিতে ভীবনরনারীগণের প্রস্থান)

নাছ। চলিয়ে মারি, চলিয়ে। (সকলের প্রস্থান)

#### পাক্সা

## ষষ্ঠ দৃশ্য।

#### চিতোর—রাজপ্রাসাদের প্রাঙ্গণ

( যশোবর্ম, সহিদাস, জগমল, সঙ্গ, পৃথীরাজ ও অথিকরাও )

জগ। বনবীরের এই কাজ ! ছঃখিত হবেন না মন্ত্রিবর, আপনার কথাটাবেশ বিখাস হ'চেছ না।

যশো। বিশাদ না কর-নাচার !

জগ। বিশ্বাস করি কি ক'রে! কাল প্রভাতে তাঁকে সিংহাসন দেবার জন্ত সন্ধারমগুলী কত অনুরোধ ক'রেছিল, কিছুতেই তিনি রাজা হন্নি। আমরা তথু জোর ক'বে না তাঁকে সিংহাসনে ব'সিয়েছি। কাল রাণার জন্ত কত হঃথ, কত খেদ জানিয়েছিলেন, আর আজ তাকে হত্যা ক'র্মেন! আপনি যদি ব'ল্তেন রাণা, বনবীরকে হত্যা ক'রেছেন, তা' হ'লে বরং কথাটা বিশ্বাস ক'র্জে পার্জুম্। রাণা সিংহাসনচ্যত—বনবীর সেই সিংহাসনে অধিষ্ঠিত; এ স্থলে কে কার হত্যাকারী হওয়া সম্ভব—তোমরাই সে বিষয়ে বিচার কর। একটা হত্যা হ'রেছে নিশ্চয়। কিছু, আমার বোধ হয়, হত ও হত্যাকারীর মধ্যে আগনি গোলমাল ক'রে ফেলেছেন।

যশো। হবে! অত্যন্ত বৃদ্ধ হ'গ্নেছি, কাজেই শ্বরণশক্তির অভাব হ'রেছে! রাওসাহেব, অগ্রপশ্চাৎ না ভেবে, শ্বর্গাদপি গরীয়সী মেবারের সিংহাসনে বেশ্রাপুত্রকে ব'সিয়েছ, নন্দন-কাননে বিষতক রোপণ ক'রেছ; বিষগাছে ফল ধ'রেছে। আর বেশী বিলম্ব নেই, রাওসাহেব, এ ফল অচিরেই তোমাদেরও ভক্ষণ ক'র্কে হবে।

সঙ্গ। আমরা যদি ভক্ষণ না করি---

পৃথী। জোর ক'রে ভক্ষণ করাবে,—কি বলেন মন্ত্রিবর !

যশো। ব্যঙ্গ ক'চছ ?--বেশ কর।

সঙ্গ। সে কি, আপনার সঙ্গে ব্যঙ্গ ক'র্ত্তে পারি! আপনি হ'লেন—

যশো। আর কাজ কি! তোমরা আমার অধীন কর্মচারী নও,—

আমাকে এত থাতির দেখাবার প্রয়োজন কি?

সঙ্গ। আজে, সে কি কথা। আপনি হ'লেন মেবারের প্রাচীন মন্ত্রী—আপনাকে থাতির ক'র্কোনা।

যশো। হাা, ক'র্কে বই কি ! তুদশ ঘা দিয়ে ক'র্তে পালে আয়েও ভাল হ'ত।

অথিল। ছি:, আপনি বিজ্ঞ,—এ সব বাচালদের কথার আপনি কুদ্দ হবেন না। যুবক, তোমরা নিরস্ত ছও; উদ্ধৃত হ'রো না, মানীর সন্মানে আবাত ক'র না। এই ঔদ্ধত্যের জন্তই, মানীর মর্যাদা না রাধার জন্তই না রাণা বিক্রমজিংকে সিংহাসনচ্যত করা হ'য়েছিল ? পরকে শাস্তি দেবার আগে একবার ভাবা উচিত, সেই শাস্তি তুমি পাবার বোগ্য কি না। মন্ত্রিবর, বনবীর ধদি হত্যাকারী হয়, তাহ'লে তাকে সিংহাসনে রাথবার প্রয়োজন কি। কি বল, সহিহাস।

সহি। নিশ্চর ! রাণাকে শিক্ষা দেবার জন্তই, অত্যাচার-স্রোত প্রতিহত কর্মার উদ্দেশ্রেই তাকে সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করা হ'রেছে; সে যদি সেই অত্যাচার স্রোত রোধ না ক'রে, দিগুণমাত্রায় বাড়িয়ে তোলে, তাহ'লে তাকে নিরে আমাদের লাভ কি ! একটা অত্যাচার আমাদের গা' সওয়া হ'রেছিল, তার পরিবর্ত্তে আমরা তো আর নৃতন অত্যাচার চাইনি !

জগ। তোমরা কি ক'র্ত্তে চাও?

অথিল। যদি প্রমাণ হয়, বনবীর রাণা বিক্রমজিংকে হত্যা ক'রেছে,

তাহ'লে এই দণ্ডে তাকে সিংহাসন থেকে নামিয়ে,—সেই সিংহাসনে শিশু উদয়সিংহকে বসাবো।

যশো। হা অনৃষ্ট ! রাওসাহেব, বনবীর তাকেও হত্যা ক'রেছে।
জগ। এঁটা, কি ব'ল্ছেন্ ? উনয়কে—
অথিন। এঁটা, এক সঙ্গে রাজহত্যা !— শিশুহত্যা !

(বনবীরের প্রবেশ)

সকলে। বন্দেগি রাণা।

বনবীর। আপনারা এথানে ? আশা করি কাল্কের চর্ঘটনার বিষয় সব ভনেছেন।

জগ। একটা অস্পষ্ট গুজৰ ওনেছি বটে। আসল ব্যাপার কিছুই অৰগত নই।

বন। এই জন্মই আমি রাজিসিংহাসন গ্রহণ ক'র্ব্তে চাইনি, এই জন্মই আপনাদের সমবেত প্রার্থনা প্রথমে অগ্রাহ্ম ক'রেছিলুম্। আমি বেশ ছিলুম—কেন আপনারা আমার সেই স্কুথের স্বপ্ন ভেঙ্গে দিলেন ?

অথিন। আপনার অসংবদ্ধ ভাষা বুঝুতে পার্ভিছ না।

বন। আমি নিজেই আমার নিজের অবস্থা সম্যক্ উপলব্ধি ক'র্কে পার্ডিছ না। কালকের ঘটনা বাত্তব কি স্বগ্ন, এখনও আমার বিশাস হ'ছে না।

অথিল। আপনি স্পষ্ট ক'রে বলুন রাণা !—ব্যাপারটা আমাদের উপলব্ধি ক'র্ডে দিন।

বন। শুমুন, কাল রাত্রিতে পান ভোজন সম্পন্ন ক'রে আমি আমার কক্ষে শয়ন ক'রুম্। গভীর চিস্তার আমার নিদ্রাকর্ষণ, হ'চ্ছিল না। আমার জীবনের অতীত, বর্ত্তমান, ভবিষাৎ ভাবতে ভাবতে একটু তক্সাছের হ'য়ে প'ড্লুম্, হঠাৎ তক্সাভঙ্গে চেয়ে দেখি, রাণা

আমার পার্শ্বে দাঁড়িয়ে আমায় মল্লয়ুদ্ধে আহ্বান ক'ছের্ন। আমি তাঁকে বিরত কর্কার অনেক চেষ্টা কর্ম্; কিন্তু তিনি কিছুতেই গুন্লেন্ না— আমাকে আক্রমণ ক'লেনি—

জগ। রাণা আপনাকে আক্রমণ ক'ল্লেন? তারপর?

বন। কাজেই, আমি আত্মরকা ক'র্ত্তে গিয়ে-

জগ। বুঝেছি আপনি নির্দোষ। রাণা নিজের মৃত্যুকে নিজেই নিমন্ত্রণ ক'রে এনেছিলেন। আমি বরাবরই জানি, এ রাণার দোষ।

অথিল। উদয়সিংহকে হত্যা ক'লে কে?

বন। এঁয়া, সেকি ! উদয়সিংছকে আবার কে হত্যা ক'লে ?

অখিল। আপনি জানেন না?

বন। না সামন্ত, আমি জানি না।

সহি। কিন্তু, উদয়সিংহকে হত্যা ক'লে কে?

অধিল। একটা ভাব বার কথা।

জগ। আর ভাব্বে কি! বুঝুতে পাছে না? বিক্রমজিৎ নিজেই উদয়কে হত্যা ক'রেছে, তারপর এঁকে আক্রমণ ক'রেছিল, ক্লতকার্যা হ'লে আজ সে আবার নিষ্টকে মেবার-সিংহাসন অধিকার ক'র্ত্তে পার্তো।

অধিল। তুমি উন্মাদ। বিক্রমজিৎ যাই হ'ন্—তিনি রাণা সঙ্গের পুত্র; এরপ হীনকার্যো তাঁর কখনও মতি আস্থেনা।

বন। আপনি কি আমার কথা বিশ্বাস ক'ছেনি না ?

অধিল। বাক্, আর সে কথার প্রয়োজন নেই। এখন রাণা সঙ্গের পুত্রদের যা'তে উপযুক্ত সৎকার হয়, তার ব্যবস্থা করুন রাণা!

বন। আহ্ন, তবে। ওহো, আমার রাজত্বের স্চনাতেই এই হুর্ঘটনা হ'ল—এ অফ্তাণ আমার জীবনে বাবে না। (সকলের প্রস্থান)

### পাসা

# সপ্তম দৃশ্য!

### কমলমীর-আশা শার বিশ্রাম কক।

( আশা শা ও জৈনগণ ধৰ্মচৰ্চায় ব্যাপ্ত ; একজন ভ্তা পাৰ্মে ৰদিয়া আশা শাকে ব্যজন কৰিতেছিল)

১ম জৈন। ব্ৰাহ্মণ্যধর্মে যে চারযুগ।

আশা। তোমাদের ঐ কেমন দোষ। হ'চ্ছে জৈনধর্মের কথা, ব্রাহ্মণা-ধর্মের চারযুগ হ'ক্ আর চৌষটি যুগই হ'ক্, তাতে আমাদের দরকার কি । বল তো, বল তো হা।

২য় জৈন। তাইতো।

৩য় জৈন। বটেই তো।

আশা। কি হে, বল না, প্রশ্কর্তা চুপ্ক'রে রইলে কেন ?

১ম জৈন। আজে, জিনিস্টা বেশ সম্বে নোব না ?

২য় জৈন। বটেই তো।

৩য় জৈন। বটেই তো।

আশা। তোমরাও যে ওরই কথার সাম দিলে দেখ্ছি হে! তাহ'লে উনিই বলুন, আমার কাছে আস্বার দরকার কি।

১ম জৈন। হেঁহেঁ, আপেনি হ'লেন সাক্ষাং জিন্,—আপেনি এরপ নির্মুষ হ'লে—

আশা। আমি নির্ম? নাও কথা। আমি একটা থাট্যল্ কি চি'উটি পর্যস্ত মারি না,—আমি হ'লুম্ নির্মা।

ভৃত্য। অমন কথাটি কইবেন না। মহারাজ্জী একদিন—অনেক-দিন আগে একটা মছড় মেরে ফেলেছিলেন, তারপর থেকেই আমি এই পাথা হাঁকানোর কাজে বাহাল হ'য়েছি। পাচে, পোকা মাকড় নাকে কাণে চুকে যাল, সেইজন্তে মহারাজ্জী দিনরান্তির মুখে কেটি বেঁধে ব'সে থাকেন, আর আপনারা বলেন কিনা—

আশা। আবার তুই অত বক্ বক্ ক'র্ছিস্ কেন? মুথ বাঁধা নেই, হদি দৈবাৎ একটি কুদ্র জীব হাওয়ার সঙ্গে উড়ে এসে, তোর মুথের ভেতর প্রবেশ ক'রে মারা যায়—

১ম জৈন। যমের •দূতকে তাহ'লে আবার কুদ্র শবনেহটিকে বার কর্বার জন্ত, তোমার মুখের মধ্যে প্রবেশ ক'র্ত্তে হবে।

ভূত্য। (মুথে হাত চাপা দিয়া) এঁয়, বল কি মশাই ? আমার মুথের ভেতর যমের দূত চুক্বে! তাই বটে, মহারাজ্জী চটু গরুর মত মুথ বেধে ব'সে থাকেন! আমার এদিন তো কই কিচ্ছু বলেন নি! ওরে বাবারে, মুথের ভেতর যমের দূত চুক্বে! আমি এক্লি চ'লুম,—মুথে ফেটি বেধে আসি গে'।

আশা। ওরে, দৌড় দিস্নি, দেউ দিস্নি। পায়ের চাপে অনেক কুদ্র জীব ম'রে যেতে পারে।

ভৃত্য। এ তো বড় মৃদ্ধিলে পড়া গেল! হাঁ ক'ল্লে জীব ম'র্কে— পা ফেল্লে জীব ম'র্কে—তাদের কি আমার জায়গা নেই? আমার পায়ের তলায়, আমার মুথের ভেতর ম'র্কে আস্বে? (ফ্রুত প্রস্থান)

আশা। হাঃ, হাঃ, জিন্নাথ, কবে এ অর্কাচীনেরা অহিংসা ধর্মের মর্মা বুঝুতে পার্কো হাঁা, যে কথা হ'চ্ছিল—আমাদের জৈনধর্মের ছই যুগ —উৎসর্পিণী আর অবস্পিণী।

১ম জৈন। কেন মহারাজ ্জী?

আশা। নাও কথা, এ কথার আমি কি উত্তর দিই বলতো! তুমি একটী আন্ত গাধা।

### পাহ্ম

১ম জৈন। আজে, গাধা আমি দেখেছি,—সে তো ঠিক আমার মত নয়।

আশা। তুনি তো বড় তার্কিক দেখ্ছি! সকল কথায় তর্ক! এত তর্ক ক'লে কিছুই শিক্ষা ক'র্ত্তে পার্বেনা।

১ম জৈন। না মহারাজ, তর্ক করি নি-তবে-

আশা। এই তোক'ছে—এই তোক'ছে। আমি ব'ল্ছি তুমি তক ক'ছে, আর তুমি ব'ল্ছো "না তক করি নি"—এই তোতক! তকের কি আবার হাত পা আছে!

১ন জৈন। তর্ক কি তবে থঞ্জ ?

আশা। না, এ তো বড় বেয়াড়া লোক দেখ্ছি ! দেখ বাপু, জীনকে কোনরূপ দৈছিক বা আন্তরিক ক্লেশ দেওয়া আমাদের ধর্মবিরুদ্ধ—
তাই,— নইলে এখনই তোমাকে গলাধাকা দিয়ে বের ক'রে দিতুম্।

১ন জৈন। না মহারাজ, আর আমি কোনো কথা কইবো না; বুঝুতে না পারি ফ্যাল্ ফ্যাল্ ক'রে চেয়ে থাক্বো, তবু আর কোনো কথা জিজ্ঞাসা ক'র্মা।

আশা। জিজ্ঞাসা ক'র্বেনা কেন, জিজ্ঞাসা ক'র্বেনা কেন। আগে হির হ'য়ে সবটা শুনে নাও, তারপর প্রশ্ন ক'র। কথা কয়বার আগে থাক্তেই তুমি যদি প্রশ্ন ক'র্বেথাক—

১ম জৈন। না, না, আগনি বলুন না, আমি আর কোনো কথা কইবোনা।

আশা। শোন, অবসর্পিনীতে কালের অবস্থা উত্তম হ'তে আ।রস্ত হ'য়ে ক্রনে অধম হয়, তারপর উৎসর্পিনী যুগের আরম্ভ হ'য়ে কালের উয়তি হয়।

১ম জৈন। কিছ--

२ में किन। आवात्र।

১ম জৈন। হেঁ হেঁ, ভূলে গেছি দাদা, ভূলে গেছি।

আশা। প্রত্যেক যুগে চবিবশঙ্কন জিন্, দ্বাদশ চক্রবর্তী, নয় বলদেব এবং নয় বাস্থদেব আবিভূতি হবেন।

১ম জৈন। এখন আমাদের কোন্ যুগ, মহারাজ ? আশা। অবস্পিনী।

১ম জৈন। তারপর উৎসর্পিণী ? তারপর কি এ ছনিয়া লয় প্রাপ্ত হবে ?

আশা। ছনিয়ালয় হবে। লয় কর্কার জন্তই কি ভগবান্ স্ষ্টি ক'রেছেন।

১ম জৈন। ব্ৰেছি জৈনধর্মের মতে জগতের লয় নেই। হ'লে কিন্ত হ'ত ভাল,—একটা রকমকের হ'ত। উৎসর্পিণী আবর অবস্পিণী ভাহ'লে চিরকালই কি নাকোন্ধোলার মত গুরুতে থাক্বে?

আশা। এই না প্রতিজ্ঞাক'রে, চুপ্ক'রে থাক্বে?

১ম জৈন। ভুলে গেছি-ভুলে গেছি।

আশা। প্রতিজ্ঞাভঙ্গ একটি মহাপাপ। চুরি করা, মিথাা কথা বলা, জীবকে বধ করা বা ক্লেশ দেওয়া, চিস্তা, বাক্য ও কার্য্যে স্থায়পরায়ণ না হওয়া, অনুপযুক্ত আশা করা আমাদের ধর্ম-বিকল।

( মুখে ফেটি বাঁধিয়া ভৃত্যের প্রবেশ )

ভূত্য। মহারাজ্জী! একটি আধাবয়নী স্ত্রীলোক, গুইটা জোয়ান্ পুরুষ, আর একটা ছোট ছেলে আপনার সঙ্গে দেখা কর্মার জন্ম দাঁড়িয়ে জাছে।

আশা। তুই বে একেবারে তাদের বংশাবলী-পত্র মুখস্থ ব'লে কেলি। যা'তাদের ডেকে আন। ভূত্য। (যাইতে যাইতে ফিরিয়া) আমি কেমন কেটি বেঁধেছি— দেখেছেন ?

আশা। হাঁা, দেখেছি। যা', ঐ রকম সর্বাদা বেঁধে রাখ্বি। ভতা। কিন্তু প্রাণটা যে হাঁপু হাপু করে, ঠাকুর জী।

১ম জৈন। ও নতুন নতুন ক'ৰ্বে। কথনও মনে হবে দ্য বন্ধ হ'য়ে গেছে—

ভূত্য। এঁয়া, বল কি! না ঠাকুর, ভোমার কাছে আরি আমি কাজ ক'বেঁথানা।

আশা। যা' যা' ব'কিন্ নি । কে দাঁড়িয়ে আছে,— তাদের নিয়ে আয়।

ভূতা। না বাবা, এ ফেটি বাঁধা আমার দ্বারা পোরাবে না। এ রকম থানিকটা আর থাক্লেই অকা পেয়ে যাব। (ভূত্যের প্রস্থান এবং কিয়ংক্ষণ পরে পালা, সুদর্শন, মান্ত ও উদয়সিংহকে লইয়া পুন: প্রবেশ)

আশা। আরে, কেও মাছ? এঁরা তোমার সঙ্গে কে ?

মাত। রাণা সঙ্জীকা লেড্কা—এহি উহার ধাই আছে।

পারা। (আশা শার ক্রোড়ে উদয়সিংহকে বসাইয়া দিয়া) আপনার রাজার প্রাণ রক্ষা করুন।

আশা। এঁয়া? এঁয়া? একি। একি।

পারা। নিশ্ম বনবীর এই ছগ্নপোয় শিশুকে হত্যা ক'র্প্তে এসেছিল; বাছাকে নিয়ে আমরা পালিয়ে এসেছি। সারা রাত্রি ধ'রে লোকের ঘারে ঘারে আশ্রয়ের জন্ম ফিরেছি—কোথাও আশ্রয় পাই নি। দেবলের সিংহরাওয়ের কাছে গেছ্লুম, তিনি আশ্রয় দিলেন না; ছন্গারপুরের ঐশকর্ণ—তিনিও আমাদের অমান বদনে ফিরিয়ে দিয়েছেন। শেষে এই দমালু ভীলের সাহায়ে আপনার কাছে এসে

উপস্থিত হ'রেছি। আমি আপনাকে মিনতি ক'র্ছি—আপনার রাজাকে রক্ষা করুন।

আশা। এঁ্যা? এঁ্যা? কি ব'ল্ছো—বনবীর শক্র ? এঁ্যা! আমি—ভা—আমি—

## (কমলার এ.বেশ)

কমলা। কাপুরুষের মত তোমার একি ব্যবহার, আশা ?
আশা। মা ?

কমলা। হাা। আমি আড়ালে দাঁড়িয়ে আগাগোড়া সব দেখেছি, সব শুনেছি। এ ভোমার কিরূপ ব্যবহার, আশা? ছৈন হ'য়ে আছ শরণাগভরক্ষণে পশ্চাদ্পদ হ'ছছ ?

আশা। মা, এরা যে বনবীরের শক্ত।

কমলা। বনৰীর ? সে তো অতি তুক্ত। এরা যদি স্বরং জিনদেবের শত্রু হয়, তাহ'লেও তোমার এদের আশ্রম দেওয়া উচিত;—এরা তোমাব শরণাগত। শুধু তাই নয়, রাণা সঙ্গের পুত্র—তোমার রাজা। তোমার মত সামান্ত প্রজার ছারে আজ বিপদে প'ড়েই আশ্রমের জন্ত এসেছেন; ওঁকে আশ্রম দিলে কথনও তোমার অমঙ্গণ হবে না। আমি তোমার মা—আমার কথা শোন—ভাল হবে।

আশা। মা, আর ব'ল্তে হবে না। বুঝেছি আমি অন্তায় ক'রেছি। এস রাজা, আশা শার প্রাণ্ যতক্ষণ, ততক্ষণ তুমি নিরাপদ।

মাছ। अन्न ভবানী । अन्न ভবানী । अन्न ভবানী ।

# দ্বিতীয় অঙ্ক।

# প্রথম দৃশ্য।

আবু পর্বতের ক্টপস্থ!।

চারণবেশী ঐশকর্ণ একটি শিলাতলে উপবিষ্ট।

ঐশ। কি স্থাগেই হারিরেছি! ইহকালের গর্কা, পরকালের বর্গ মৃটোর মধ্যে পেয়েও মৃচ আমি,—কাপুরুষ আমি,—তাকে ত্যাগ ক'রেছি! এ অত্তাপ, এ মর্মানাই আমার জীবনে যাবে না। সর্বাহ্ম ত্যাগ ক'রেছি,—পথের ভিথারী হ'রেছি; শান্তি পেয়েছি। কিন্তু সে শান্তির মাঝে থেকেও একটা কুদ্র কুশান্ত্রের মত অশান্তি নিশিনিন আমার হান্ম কতবিক্ষত ক'রে দিছে। আজ এই দীর্ঘদিবস ধ'রে কত অবেষণ ক'র্ম্,—কুমারের সন্ধান কোথাও পেলুম্ না। যে রাজধাত্রী—জগদ্ধাত্রীর মত এসে, আমাব পাপকলুষিত নয়নসমক্ষে এক মাহেল্র-যোগের জ্যোতিঃ উদ্ভাসিত ক'রে দিয়েছিল; যে দেবীর একটা কথায় আমার জীবনের পট পরিবর্ত্তন হ'য়ে গেছে,—সে দেবীরও কোনো সন্ধান ক'র্ত্তে পার্ম্ম্ না। তড়িৎরেথার মত একবার দেখা দিয়ে, শিক্ষাদাত্রী মা আমার যে কোথায় লুকোলো—(পর্বতোপরি অম্বপদধ্বনি) একি, আবুগিরির এই কুটপন্থায় এমন সময় অম্বারোহণে কে আসে! (অম্বারোহণে বনবীরের পর্বাত হইতে অবতরণ) চমৎকার! চমৎকার শিক্ষা! অম্বত এইরক্ষম শ্বোড়া

ছুটোছে ! না জানি সমতল ক্ষেত্ৰ পেলে—ওিক সর্ব্যনাশ ! নিয়ে বে গভীর খাং ! (গিরিগাত ইইতে গড়াইতে গড়াইতে জখসহ বনবীরের নিমন্থিত খাতে পতন ; ঐশকর্ণ ক্রত গিয়া বনবীরের চোথে নুথে জল দিয়া স্থীয় উষ্ণীয় দারা বাতাস করিতে লাগিল )

ব্ন। (কিয়ৎক্ষণ পরে জ্ঞান লাভ করিয়া) একটু জল--

ঐশ। (একটি পাতার ঠোকায় তাড়াতাড়ি ঝর্ণার জল জানিয়া) এই যে, পান করুন।

বন! (জল পান করিয়া) আ:! আমার বোড়া?

ঐশ। আপনি আগে স্থির হ'ন্, তারপর ঘোড়ার কথা ভাব্বেন্।

বন। আমি স্থির হ'রেছি—আমার বোড়া ? (উঠিবার চেটা)

ঐশ। থাক্, থাক্, আপনার উঠ্তে হবে না—আমি দেখ্ছি —
( অখটি কিঞ্ছিং দরে পডিয়াছিল, অখনমীপে ঐশকর্ণের গমন

এবং অলকণ পরেই প্রত্যাবর্ত্তন )

ঐশ। ঘোডাটী আপনার—

বন। কি. ম'রে গেছে?

ঐশ। আজে-ইগ।

বন। এঁা! ম'রে গেল। (ব্যস্তভাবে উঠিয়া দাঁড়াইল)

ঐশ। তার আর কি ক'র্মেন বলুন—উপায় নেই।

বন। যাক্, আপনি আমার যথেষ্ট উপকার ক'রেছেন;—এথন আমাকে যেতে দিন, সন্ধা হ'রে আস্ছে।

ঐশ। চলুন, আমি আপনার গৃহ অব্ধি পৌছে দিয়ে আস্ছি।

বন। না, আমি একা বেশ যেতে গার্কো, আমার আঘাত তেমন সাংঘাতিক নয়।

लेग। यनि जामारक अरहाजन ना इह-रान।

(নেপথ্যে) কালসাপ্কে মুটোর নধ্যে পেরে ছেড়ে দিরো না। বধ করে বধ করে। এ রাজ্যচোর বনবীর।

ঐশ। এঁা। তুমি বনবীর। তুমিই রাট্রাপহারক বনবীর। তুমিই রাজ্যাতী বনবীর। তুমিই মেবার-নন্দন-কাননের বিষতক। মা ভবানীই তোমাকে আমার হাতের মধ্যে এনে দিয়েছেন, আর তোমার নিস্তার নেই। প্রস্তুত হও।

(নেপথো) না, না, মৃত্যুম্থ থেকে রক্ষা ক'রে মানুষকে হত্যা করা মানুষের কাজ নয়।

ঐশ। সভ্য। যাত, তুমি আমার সন্থুব থেকে দ্র হও; পার তোপরে এসে আমাকে সাজা দিয়ো। (নতশিরে বনবীরের প্রস্থান)

ঐশ। এই বনবীর! বনবীরের নাম ওনেছিলুম্ মাত্র, জীবনে তো কখনও তাকে চোথেও দেখি নি। কে আমাকে ব'লে, "এ বনবীর, একে বধ কর",—কে-ই বা আমাকে নিষেধ ক'লে। কিছুই বে বুঝ্তে পার্চিছ না। এ কি একটা প্রহেলিকা। কেদেশন ও পালার প্রবেশ।

স্থান। প্রাহেলিক। নয় রাওলজী, স্বাই স্ত্যা আমি বনবীরকে বধ ক'র্ছে ব'লেছিলুম্, ইনি নিষেধ ক'রেছিলেন।

ঐশ। কে, পানা! ভোমরা কি এইথানেই থাক ?

পালা। না রাওলজী, বনবীরের কার্যাবলী নিরীক্ষণ কর্কার জন্ত আমরা তার বিশ্বাসভাজন হ'লে রাজগৃহেই বাস করি।

ঐশ। তবে এমন সময়ে, এখানে ?

পারা: আজ আমরা আবুর জৈন-মন্দির দর্শন ক'র্ন্তে গেছ্লুম্।
দূর থেকে অখনহ একজন মামুষকে প'ড়ে যেতে দেথে কাছে এসেই
বনবীর ব'লে চিন্তে পার্ম্। প্রথমে আপনাকেও বনবীরের বন্ধু ব'লে
সন্দেহ ক'রেছিলুম—-

13

ঐশ। তারপর তাকে বধ ক'র্ছে উন্নত দেখেই, আমাকে বুঞি তার শক্র ব'লে জানতে পারে ?

পানা। হাা, সেইজন্ম তো আপনার দঙ্গে সাক্ষাৎ ক'র্ডে এসেছি। বনবীরের বন্ধু হ'লে আপনি কি আর আমাদের দেথ্তে পেটেন! তা' যাক, আপনার এরূপ সন্মাসীর বেশ কেন?

ঐশ। তুমিই তো আমাকে এই বেশ উপহার দিয়েছ মা! তুমিই তো আমার দেদিন ব'লেছিলে, "মাকুষ হ'তে চেষ্টা কর"। আমি তার চেষ্টা ক'র্চি। সেইজগুই যে বনবীরের নাম শুন্লে শিউরে উঠ্তুম্ আজ তাকে বধ ক'র্ত্তে উপ্তত হ'রেছিলুম্! চরিত্র সংশোধনের সঙ্গে সঙ্গেই মানসিক বল ফিরে পেয়েছি। কি শুভ্যোগেই তোমার সঙ্গে দেখা হ'রেছিল, মা!

স্থা। আপনার অন্ষ্টের বড় জোর, ভাই এই দেবীর দেখা পেয়েছিলেন।

পারা। ছি, ও কথা ব'ল্তে নেই, স্বদর্শন!

স্থা। ব'ল্তে নেই ? যদি দিন পাই পালা, তাহ'লে ঢাক পিটে পিটে ব'ল্বো; চারণদের দলে মিশে মেবারের পাহাড়ে পাহাড়ে বেড়িরে তোমার কীর্ত্তিগান ক'র্বো। মনিবের জন্ত অনেক দান দাসী অনেক ক'রেছে,—কিন্তু তোমার মত ছেলে বলি কেউ দিতে পারে নি।

ঐশ। একি তন্ছি মা! প্রভ্র রক্ষার জন্ম পুত্র বলি নিয়েছ? ধন্ম, ধন্ম পারা, তোমার কীর্ডি অসীম।

পানা। কালের সাগরে যে কাহিনী ডুবিয়ে দিয়েছি, আবার কেন ভাকে ভাসিয়ে তুল্ছেন্?

স্থা। আমরা কি ভাসাবো! কাল আপনি লোকের সাম্নে ভোমার সে কথা ভাসিয়ে তুলবে। পাল্লা

ঐশ। রাণাকে কোথায় রেখেছ, মা ?

পান্না। রাণা উপস্থিত নিরাপন।

ঐশ। রাণাকে দেখ্বার জন্ত আমার প্রাণ বড ব্যাকৃল, — একবাব আমাকে দেখাবে?

পানা। মা ভবানী যদি মুখ তুলে চান, তাহ'লে শুধু আপনি কেন— সমস্ত মেবারবাসীই একদিন তাঁকে দেখতে পাবে। আচ্চা, এখন তবে আমরা আদি, সন্ধ্যে হ'লে এল।

ঐশ। তোমার সঙ্গে আবার কোথার দেখা হবে?

পারা। তা' কি ক'রে ব'ল্বো! যদি বেঁচে থাকি, তাহ'লে মেবারের কোথাও না কোথাও কোনোদিন আমাকে দেখ্তে পাবেন।

(পারা ও স্কর্শনের প্রেকান)

ঐশ। অভূত চরিতা!

(প্রস্থান)

( বনবীরের পুনঃপ্রবেশ )

বন। ছি, ছি, কি মূর্থ আমি! ভেবেছিলুম্ বিক্রম উদয় গেলেই
আমি নিকণ্টক। কই, তাতো নয়। এ যে আমি কণ্টকারণেথ
মাঝ্থানে বাস ক'র্দিছে। পারা, স্থদর্শন আমার শক্রং! তাতো এতদিন
জান্তুম্নাং এ লোকটাই বা কে ? এ-ও তো দেখ্ছি আমার শক্রং!
জ্ঞাে এর বাসস্থানের সন্ধান নিই—স্থােগ বুঝে কার্যা ক'র্নো।
পারা, স্থদর্শন—তারা তো আমার মুটাের মধা; শুধু গ্ছে ফেরাব
অপেকা। বড় ছংথ রইলাে, কথাগুলাে ভাল ক'রে শুন্তে পেলুম্না।

(প্রস্থান)

### পালা

# দ্বিতীয় দৃশ্য।

### চিতোর-রাজান্তঃপুরস্থ কক।

### শতলসেনী ও পরিচারিকা।

শিতল। যা' দেরী ক'রিদ্নি। আমার দেওয়ালীর দীপ ঘেন আগে মা তবানীর মন্দির আলোকিত করে। (পরিচারিকার প্রস্থান) মা তবানী! তৃমিই আমার রাজমাতা হবার সাধ পূর্ণ ক'রেছ,—দেখ' মা, কন্তার এ গৌরব চিরদিন অকুপ্ল রেখ' মা!

(বনবীরের প্রবেশ)

শীতল। একি, হাত পা এমন ছ'ড়ে গেল কি ক'রে?

বন। প'ড়ে গিয়েছিলুম্।

ীতল। কোথা থেকে ?

বন। আবু গিরির শিথরের ওপর দিয়ে ঘোড়া ছুটিয়ে বেতে যেতে হঠাৎ ঘোড়ার পা পিছ্লে যাওয়ায় একেবারে নীচের খাতে প'ড়ে গিয়েছিলুম্।

শীতল। এঁয়া! কি ক'রে উদ্ধার পেলে বাবা ?

বন। একজন লোক দেই সময়ে—

শীতল। আহা, ভবানী তার মঙ্গল করুন।

বন। ভবানীর সাধ্য নেই তার মঞ্চল করে-

শীতল। সেকি, কি ব'লছো বাবা?

বন। সে আমার জীবনদাতা সত্য, কিছু সে যথন আমাকে বধ ক'র্ন্তে উত্তত হ'য়েছিল, তথন তেত্রিশ কোটী দেবতা একসঙ্গে এলেও কেউ তার মঙ্গল ক'র্ন্তে পার্বেনা।

শীতল ৷ তোমার জীবন রক্ষা ক'রে, আবার তোমাকে বধ ক'র্ত্তে উন্তত হ'ল ? কেন, তোমাকে কি রাণা ব'লে চিনতে পারে নি ?

বন। যতক্ষণ চিনতে না পেরেছিল, ততক্ষণ আমার সঙ্গে যথেই সদাবহার ক'রেছিল। তারপর পর্বতের অন্তরাল হ'তে কে চীংকার ক'রে ব'লে "এ বনবীর, একে বধ কর"। অমনি দে রুদ্রমূত্তি ধারণ ক'রে আমাকে বধ ক'র্ত্তে উন্মত হ'ল। ঠিক সেই সময়ে আবাব কে ব'লে উঠলো "জীবন রক্ষা ক'রে মামুষকে হত্যা করা মানুষের কাজ নয়"। আর দে আমাকে হত্যা ক'ল্লে না.—লাঞ্জিত ক'লে তাডিয়ে দিলে।

শীতল। তুমি মেবারের রাণা, একটা সামান্ত লোকের কাছে অবমানিত হ'য়ে, প্রতিশোধ না নিয়ে, অমনি অমনি চ'লে এলে >

বন। কি ক'র্বেনামা, কেতা বুঝে কার্যা ক'র্ত্তে হয়। তথন আহি একা, অর্থহীন, আহত : আর তারা পর্বতের অন্তরালে কভজন ছিল, কে জানে! প্রতিশোধ দক্ষে দক্ষে নিয়ে আসি নি বটে, তবে প্রতিশোধ নেবার উপায় ক'রে এসেছি :—তার বাসস্থানের সন্ধান নিয়ে এসেচি।

শীতল ৷ আর তুজন ? যারা পাহাড়ের আড়াল থেকে কথ: কইছিল, তারাও কি তারই দলের লোক?—তারাও কি সেই क्रक कांग्रजांच शांटक ?

বন। তার দলের লোক নিশ্চয়: তবে বাস করে তার সঙ্গে নয়; এই রাজ-অন্ত:পুরে-আমার বুকের ওপর। আমি জোরে নি:খাস কেল্লে ভারা ভনতে পায়,--হাই তুলে দেখ্তে পায়।

শীতল। এঁগ, বল কি ? কে তারা?

বন। একজন পারা আর একজন স্থাপন ;-- যাদের তুমি বড় বিশ্বাস

কর। ডাকো, ডাকো দেখি তাদের। আমি তাদের ষড়যন্ত্র টের পেরেছি জান্তে পার্নে তারা পালিয়ে যাবে।

শীতল। পারা, স্থদর্শন তোমার শত্রু?

বন। হাাঁ, আশ্চর্য্য হবার কিছুই নেই। শত্রু বোধ হয় আরও আছে। ডাকো, ডাকো, দেরী ক'র না। কি ব'ল্বো মা, আমার ইচ্ছে হ'চ্ছে, যদি প্রতি লোমকূপে আমার দৃষ্টিশক্তি থাক্তো!

( विक् नीत व्यावन )

বিজ। মালুষের সব ইচ্ছা কি পূর্ণ হয়, বাবা!

বন। কি বিপদ্, তুই আবার এ সময়ে এথানে কেন ?

বিজ। কি জানি, বোধ হয় মা ভবানীই তোমায় রক্ষা কর্কার জন্ত আনাকে পাঠিয়ে দিলেন। নইলে আমি তো— '

বন। যা', এখন এখান থেকে যা'—আমি একটু বিশেষ কাজে ব্যস্ত আছি।

বিষ্ণ। তোমার কি বিশেষ কাজ, আমি তা' জানি। সেইজগুই আমি এথানে এসেছি। কিন্তু তোমার সে কার্যাসিদ্ধি কিছুতেই হবে না।

বন। কি ব'ল্ছিদ্?

বিজ। পালা **জার স্থদর্শন প্রাসাদ** ত্যাগ ক'রে চ'লে গেছে।

শীতল। এঁা!

वन। त्र कि । जूरे कि क'दा कान्नि ?

বিজ। তোমার মুথে তাদের হত্যা কর্বার সংকর অন্তরাল থেকে শুনে আমিই তাদের পলায়নের পরামর্শ দিয়েছি।

> ( বনবীর ও শীতলসেনী স্তম্ভিতভাবে বিজ্নীর মুখের দিকে চাহিয়া রহিল )

### পাল্লা

# তৃতীয় দৃশ্য।

আশা শার বাটার পশ্চান্তাগ।

আশা শা প্রাচীরের ধারে ধারে চিনি ছড়াইতেছিল; গাহিতে গাহিতে জৈনরমণীগণের প্রবেশ ও প্রস্থান।

(গীত)

জিনদেও, জিনদেও, জর জয় দেও জিন্;
পাপ-আঁধার মিটাওয়ে, পুণ রোদ্নিমে ভর মেরি দিন।
বিষয় বিধ্দে মন যাারদে মেরে নেহি মজে,
হুথ কি বাদর শিরোঁ, যাারদে মেরে নেহি গাজে,
সব সমানা হো যায়, যাারদে মদ্নদ্ ইয়ে জমীন্!
মছভূ মকী, চিউটি পক্ষী, যেত্না জেলা ছনিয়ামে,
কেয়া চরলা, কেয়া পরলা, শিখ্লাও সব্কো আগন বোল্নে,
কর দেও জগদীশ্ মুঝে বা-দীন।

( ভৃত্যের প্রবেশ )

ভৃত্য। এই যে, কর্ত্তা এখানে; পিণ্ডের গর্ত্তে চিনি দিচ্ছেন!
আছো মহারাজ্জী, আপনি রোজ রোজ যে পিণ্ডেদের এত চিনি
খাওরান—পিণ্ডের কামড় তো কই মিষ্টি হয় না!—যেথানটা কাম্ডার
সেথানে যেন মরীচবাটা মাথিয়ে দেয়।

আশা। ব্যাটার থালি কৃট তর্ক।

ভূতা। কেন, কৃট তর্ক কি ক'র্ন্ মহারাজ! আপনার কাছে কত বাইরের লোক এসে জ্ঞান শিক্ষে ক'রে নিয়ে যাচ্ছে, আর আমি আপনার বাড়ীর চাকর—আমি আপনাকে ছটো কথা জিজ্ঞেদ্ ক'র্ত্তে পার্বেলা না ?

আশা। তোর যে যত সব স্ষ্টিছাড়া কথা।

ভূত্য। আছো মহারাজ, এই কি আপনার বিচার হ'ল। আমি গরীব, লক্ষীছাড়া ব'লে কি আনার কথাগুলোও স্ষ্টেছাড়া?

আশা। আবে আহাম্মক-কামড় কি কথনও কারুর মিটি হয়?

ভূতা। আছো, এক কাজ ক'ল্লে হয় না ?

আশা। কি?

ভূতা। এই চিনি থেয়ে থেয়ে যথন পিপ্ডেদের এত ঝাল বেড়ে গেছে তথন আমার বোধ হয় ঝাল থাওয়ালে পিপ্ডেদের কামড় মিষ্টি হ'তে পারে।

আশা। দূর বোকারাম, এই বুঝি তোর বিছে। তাহ'লে পিশ্ডেরা যে ম'রে যাবে।

ভৃতা। এঁা, বলেন কি মহারাজ্জী, কাল বে আমি মা ঠাক্রণের ঠেক্তে মরীচের গুঁড়ো চেম্নে এনে এই সারবন্দী পিঁপড়ের গর্বে ছড়িছে দিরেছি।

আশা। এঁগ ? এঁগ ? পাষত, কি ক'রেছিন ! কি ক'রেছিন !

ভূতা। ব'লুম তো—মরীচের গুঁড়ো ছড়িয়ে দিয়েছি।

আশা। আমার মাথা ক'রেছিদ্।

ভূত্য। আছে, সে পরমেখরের তৈরি। আমার কি ক্ষমতা হে আমি আপনার মত লোকের মাথা করি।

আশা। বেরিয়ে যা'—আমার বাড়ী থেকে এখুনি বেরিয়ে যা',পাষও! ভূতা। আজে, আমি আপনার বাড়ী থেকে বেরিয়েই তো র'য়েছি। আপনি হঠাং এমন রাগ্লেন্কেন? আমি কি ক'রেছি! বাবা, কি ঝকমারী ক'রেই কথা ক'য়েছিলুম!

আশা। পাষণ্ড, একদঙ্গে কোটী কোটী জীব হত্যা ক'রি । একটা জীব রক্ষা কর্মবার ক্ষমতা নেই—একদঙ্গে এত জীব বিনষ্ট ক'রি ।

### পালা

ভত্য। এঁগা। এঁগা। পিঁপ্ডেগুলোমারে পেল।

আশা। ম'বের্ব না! ম'বের্ব না! ক্ষুদ্র পিণীলিকা—দে কথনও
মরীচের ঝাল সহ্য ক'রের্ত্ত পারে! দেখ দেখি নির্দ্ম, কি সর্কানাশ
ক'রেছিন্! ও:, এত চিনি দিছি, তাই আজ একটাও পিণীলিক'
বেরোছে না। কোথা থেকে বেরোবে; পাষণ্ড যে তাদের সবংশে
ধবংস ক'রেছে! হা, জিন্নাথ, কি ক'রেছি!

( কমলা ও উদয়সিংহের প্রবেশ)

कमना। कि इ'(यह ? कि इ'स्यह ?

ভূতা। দোহাই মা ঠাক্রণ আমার রক্ষা করুন। মহারাজ্জী আমার ওপর বড্ড রেগে গেছেন।

কমলা। কেন, ভুই কি ক'রেছিদ্?

ভূত্য। একটি বড় অপকশ্ম ক'রে কেলেছি।

আশা। মা, একটি জীবের প্রাণ দিতে পারে না—পাষও কেটি কীব হত্যা ক'রেছে।

ভৃত্য। দোহাই মা ঠাক্রণ, আমি হত্যা ক'র্বো ব'লে হত্যা করি
নি। পিঁপ্ডেরা যেথানটা কাম্ডার সেথানটা একেবারে জলিয়ে দেব —
তাই আমি মনে ক'র্ম্ বৃঝি মিষ্টি থেয়ে থেয়ে এদের এত ঝাল বেড়েছে,—
একটু একটু ঝাল থাওয়ালে এদের মুথ মিষ্টি হ'তে পারে।

উদয়। দ্র **আহাম্মক,** বুড়ো হ'লি—তোর এ বৃদ্ধি হ'ল না বে শিপ্ডেরাম'রে যাবে ?

আশা। দেখ দেখি, ছেলেমানুষের ষা' বৃদ্ধি আছে—তোর তা' নেই।
কমলা। যাক্ বৎস, নির্বোধকে ক্ষমা কর। বাস্তবিকপক্ষে
ও ইচ্ছে ক'রে হত্যা করে নি;—সকলই জিন্নাথের ইচ্ছা।

ভূতা। তাইতো ব'লছি, তাইতো ব'লছি—আমার এমন ইচ্ছে তে

কখনও হয়নি। জিন্নাথ তো আছে। লোক দেধ্তে পাই,—ইছে ক'র্ম্মেন তিনি—আর গালাগাল থাবে আর একজন। তাঁর যদি ইছে হ'য়েছিল তাঁর নিজের ক'র্ম্লেই হ'ত—

কমলা। তা' তোকে যে কাজের জন্ম পাঠালুম্—দে কাজের কি হ'ল ?

ভূতা। দাঁড়ান্না মা ঠাক্রণ্, ধীরে স্বস্থে সব হবে; তাড়াতাড়ি ক'লে কি কখনও কাছ হয় ?

কমলা। না, তোকে নিয়ে অস্তির হ'লুম্। ধীরে স্থত্তে হবে কি বন্ ? বাইরে ভদরলোক ব'লে র'য়েছেন—

আশা। কে মাণ

কমলা। শণিগুরুসর্দার অথিলরাও।

আশা। এতকণ আমাকে কোন কথাই বলে নি।

ভূত্য। এইবার তো ব'ল্বো মনে ক'র্চ্ছিলুম্—মা ঠাক্রণ ্যে ব'লে ফেল্লেন্।

আশা। যা' শীগ্গীর উদয়কে সঙ্গে ক'রে নিয়ে যা'। যাও তো বাবা উদয়, বাইরে যে ভদ্রলোক এসেছেন, তাঁকে অভার্থনা ক'রে বসাও গে', আমি যাচিছ।

ভূতা। এদ, দাদা এদ, আমার হাত ধ'রে এদ।

উनग्र। (कन, व्यामि कि व्यक्त नांकि ?

ভূতা। না, ছেলেমাত্র—হোঁচোট থাবে!

উদয়। চল, চল, ন্যাকামী ক'রিদ্ নি। (উদয় ও ভৃত্যের প্রস্থান)

কমলা। এতক্ষণ বদিরে রাধার পর ভদ্রলোকের কাছে তোমার নিজে না গিয়ে উদয়কে কি পাঠানো উচিত হ'ল ?

আশা। মা, এতগুলো জীবহত্যায় আমার মনটা বড়ই বিচলিত

পাহ্না

হ'রেছে, একটু প্রক্কতিস্থ না হ'লে ভদ্রলোকের সঙ্গে কথা কইতে পার্বেমা ন'। আর উদয়কে পাঠানোর আমার আর এক উদ্দেশ্য আছে।

কমলা। কি উদ্দেশ্য, আশা ?

আশা। রাণা সঙ্গের পুত্র এরূপ অজ্ঞাতবাসে আর কতদিন থাক্বে! সামস্টেরা যদি আগে থেকে উদয়ের রাজগুণের পরিচয় পায় তাহ'লে তাকে লোকসমাজে পরিচিত ক'র্ত্তে পরে আর আমাদের বিশেষ কষ্ট পেতে হবে না।

কমলা। বুঝেছি বংস, আংশীর্ঝাদ করি, তোমার এই মহৎ উদ্দেশ্র জিন্দের অচিরে সফল করুন।

वाना। या, ट्यायात्र व्यानीक्षानरे किन्टम्टवत्र व्यानीक्षान।

কমলা। আছে। চল, অথিলরাওয়ের সঙ্গে উদয় কিরূপ ব্যবহার করে আমরা অন্তরাল থেকে দেখি গে'।

(উভয়ের প্রস্থান)

# চতুর্থ দৃষ্য।

আশা শার বহি:কক্ষ। অথিলরাও ও উদয়সিংহ।

অথিল। বংস, তোমার আচরণে যে আমি কি পর্য্যন্ত সন্তুষ্ট তা' মুখে প্রকাশ কর্বার ক্ষমতা আমার নাই।

উদয়। দে আপনার দৌজয়।

অথিল। আমার সৌজন্ত? এ প্রোচ্বয়সেও আমার ইচ্ছা হ'ছে— তোমার মত বালকের নিকট সৌজন্ত শিক্ষা করি। আমি বড় আশ্বর্ধ্য হ'চ্ছি—আশা শা জৈন হ'মে তোমাকে এরপ রাজোচিত শিক্ষা দিলেন কি ক'রে?

### ( মাছর প্রবেশ )

মান্ত। আবে ভাই, আজ হামার কি নগীব! তু এইখানে বৈঠে আছিন।

উদয়। হাাঁ মাছ, কাকা একটু ব্যস্ত আছেন—তাই আমি এঁর কাছে র'য়েছি।

মান্ত। বেশ, বেশ। দেখ্ভাই, আজ তুহার আতে এক ভাল চিজ্লিয়ে আস্ছে। (চর্মনির্মিত থলি হইতে কতকগুলি ফল বাহির করিয়া) এই দেখ, ব'ড় তাজা তাজা ফল আছে; হামি ভূজালি দিয়ে বেনিয়ে দি'—তু খা'!

উদয়। মাছ, তোমার ফল তুমি ফিরিয়ে নিয়ে যাও।

মাস্ত। আরে, কেনো ভাই, হামার ওপর তোর গোসা হ'য়ে গেল ! কেনোরে ভাই, হামি তুহার গোড়ে কি গুণা ক'রেছে ?

উদয়। না, তোমার কোন অপরাধ নেই। তুমি ছঃথ ক'রনা মাছ, তোমার হাতের ফল আর আমি থাব না। তুমি এ সব ফিরিয়ে নিয়ে যাও।

মাছ। কেনো দালা, আজ তোর কি হোল! এ বৃঢ্ঢার মনে আজ তু এত নি তক্লীফ দিচ্ছিদ্ কেনে ভাই? এ ভদ্দর আদ্মীর সাম্নে হামার পাশ্কে ফল লিতে কি তুহার সরম আদ্চে?

উদর। নামান্ত, সরম নয়, দ্বণানর, অবজ্ঞা নয়। এতদিন অমৃত-বোধে তোমার দেওয়া ফল থেয়েছি। যেদিন তুমি কিছু না এনে দিতে দেদিন লক্ষ ব্যঞ্জন দিয়ে আহার ক'ল্লেও আমার কিছুতেই পরিতৃপ্তি আস্তোনা। মাহ। হামি ভি তো ওই ব'ল্ছে। তুতো এমন ছিলি না দালা! আজ তোর কি হোল ?

উদয়। আমার প্রাণে বড় ছ:থ হ'রেছে। আমি বুঝ্তে পারি
না, সামান্ত পিণীলিকার মৃত্যুতে যে লোকের চোথে অক্র দেখা
দেয়—আমার সেই দেবোপম খুরতাত, তোমাকে পশুহত্যাকারী ক্রেনেও
তোমার হাতের ফল থেতে কেন আমাকে কথনও নিষেধ করেন নি!
তুমি ও সব ফিরিয়ে নিয়ে যাও, মাছ, হত্যাকারীর স্পর্শিত জব্য আর
আমি স্পর্শ ক'র্কো না।

মাহ। তুই থাবি না ? খাবি না ? হামি জানোরার মারি, ওই আতে তুই হামার হাত্সে ফল থাবি না—ছুঁবি ভি না? আজে সে হামি ভবানীর নামে কসম্ থাছে—বেতোদিন হামার জান্ থাক্বে হামি কথনও জানোরার মার্কে না ! দেথ্ ভাই, তুহার সাম্নে আজে বুঢ়া মাত ধকুক কাঁড়্সব ভোড়্ডাল্ছে। (ধকুক ও তীর ভঙ্গ করিল)

### ( আশা শার প্রবেশ )

অথিল। সাবাস, সাবাস মাহু, সাবাস তোমার ভালবাসা।

আশা। উদয় তোমার ফল থেতে চাইছে না? দাও মাহু, এ ফল আমি নিজে মাথায় ক'রে ঋষভদেবের মন্দিরে দিয়ে আসবো।

মাহা। ঋষভদেবকে দিলে হামার কি হোবে! ভাই না থেলে এ ফল হামি দারিয়ামে ফিকু দেবে।

উদয়। দাও মাছ, তোমার ফল থেতে আর আমার আপস্থি নেই।

মাহ। আয় ভাই, ইধারে আয়। ওরা বাত্ চিজ্করুক্, হামি বেনিয়ে দি' তু থাবি আয়।

(উদয় ও মাছর প্রস্থান)

আশা ৷ আপনাকে অনেকক্ষণ বসিয়ে রেখেছি, কিছু মনে ক'র্কেন না—

অথিল। বিলক্ষণ। এট কি আপনার ভাতৃপুত্র ?

আশা। কেন বলুন দেখি?

অথিল। না, তাই জিজাসা ক'ৰ্ছি।

আশা। কি ক'রে আর বলি ব'লুন।

অথিল। আপনার ভাতৃপুত্র?

আশা। এ রকম ক'রে জিক্তাসা কর্বার অর্থ কি ?

অধিল। আমার বড় কৌতুহল হ'রেছে। শাস্তিপ্রির জৈনের মধ্যে এ ক্রনাচিত তেজস্বিতা কোথা পেকে এল! আমি প্রথমতঃ বালকের শিষ্টাচার দেখে মুঝ হ'রেছিলুম্; তারপর তার সঙ্গে কথা ক'য়ে বিশ্বিত হ'রেছিলুম্; তারপর এই মাহুর সঙ্গে ধেরপ ধীরভাবে তেজের সহিত কথা কইলে, তা' দেখে আমি একেবারে আত্মহারা হ'রে গেছি। তাই আমি বালকের বিষয় আপনাকে পূনঃ পুনঃ জিজ্ঞাস। ক'র্ছি, আপনি এ বিষয়ে কোনো অপরাধ নেবেন না।

আশা। সে কি কথা। বালকের বাবহারে যে আপনি প্রীত হ'য়েছেন সে আমার মহা গৌরব।

অথিল। শুধু প্রীত হই নি,—বালকের মূর্ত্তি, তার ব্যবহার, তার প্রত্যেক কথাটি আমার হৃদয়ে গেঁথে নিয়েছি। এরূপ স্থলক্ষণযুক্ত বালক আমি জীবনে কথনও দেখি নি।

আশা। বালক কি খুব লক্ষণযুক্ত ? কি দেখ লেন রাওসাহেব ?

অথিল। যার চেয়ে স্থলকণ পুরুষের আর হয় না। বালকের কপালে রাজচিহ্ন আছে। যদি বাঁচে---একে আপনি খুব যড়ের সহিত পালন ক'র্বেন। আশা। আমার আর কি ক্ষমতা ব'লুন! জিন্দেবের চরণতলায় প'ড়ে আছি—তাঁর যা' ইচছা তিনি তাই ক'র্কেন।

অথিল। দেখুন, রাণা সঙ্গের পুত্রকে বনবীর যদি হত্যা না ক'র্ডো, তাহ'লে উদয়কে কুমার উদয়সিংহ ব'লে বোধ হয় সন্দেহ ক'র্নুম্। শিশু রাজকুমারের মুখ এখনও আমার বেশ মনে পড়ে।

আশা। সে অতীত লোমহর্ষণ ঘটনার কথা আর তুল্বেন্ না রাওসাহেব। এখন আপনার আগমনের কারণ ব্যক্ত করুন।

অথিল। রাজকার্য্যে একবার আমাকে হন্গারপুর যেতে হ'রেছিল. ফের্বার পথে হঠাৎ আপনার গৃহসমুথে আমার ঘোড়ার নাল্ খুলে যাওয়ার জন্মই আপনার এখানে আদতে হ'ল।

আশা। ভাগ্যে এরপ ঘ'ট্লো—নইলে তে। আর আপনাব দাকাং পেতুম্না!

অথিল। না, না, তা' কেন?

( আশা শার ভৃত্যের প্রবেশ )

ভূত্য। আপনার বোড়ার পা ঠিক হ'রে গেছে। (প্রস্থান)
আবিল। আচ্ছো, আজ তাহ'লে আসি। (নমস্বার করিল) মাকে
ভবে আমার নমস্বার জানাবেন।

আশা। আছো। (আশা শার কক্ষার পর্যান্ত অথিলরাওয়ের সহিত গমন ও প্রত্যাবর্ত্তন এবং কমলার প্রবেশ)

কমলা। কি বুঝলে আশা?

আশা। তুমি কি বুঝ্লে মা?

কমলা। অধিলরাওয়ের মনে বেশ দন্দেহ উপস্থিত হ'য়েছে। উদয় ভোমার ভাতৃপুত্র কি না কতবার তোমায় দ্বিজ্ঞাদা ক'ল্লে দেখ্তে পেলে না ? আশা। এক রকম স্পষ্টই তো ব'লে "বনবীর উদয়িগংছকে হত্যা নাক'লে, উদয়কে কুমার ব'লে সন্দেহ ক'র্ডাম্"।

কমলা। না, ও ঠিক ব্ৰেছে যে উদয় তোমার ল্রাতৃশুল্র নয়। আশা। তা' হ'লেই তো মঙ্গল—সেই তো আমার প্রার্থনীয়। (উভয়ের প্রস্থান)

# পঞ্চম দৃশ্য।

চিতোর—রাজান্ত:পুরস্থ কক্ষ।
( ভাবিতে ভাবিতে শীতলসেনীর প্রবেশ )

শীতল। না, বিজ্লীকে সরাতে না পারে, এ সংগারের কিছুতেই মঙ্গল নেই। বনবীর কন্তাম্নেহে অন্ধ; বিজ্লীর কাছে যেন সে একটা পাচবছরের শিশু,—তার সব শক্তি লুপ্ত হ'রে যায়। পারা, স্থদর্শনের পলায়নে সহায়তা ক'রে বিজ্লী বনবীরের মুখের ওপর সে কথা ব'রে,—আর সে নির্কাক্ হ'য়ে দাঁড়িয়ে রইলো—একটা প্রতিবাদ পর্যন্ত ক'র্ক্তে পার্রে না! না, এর প্রতিকার আমাকে ক'র্ত্তে হবে।

### ( वनवीरत्रत्र व्यर्वन )

শীতল। কাকে পাঠালে, বনবীর ?

বন। মালোজীকে। সে, চারণকে বন্দী ক'র্ত্তে পারে, পারা, ফুদর্শন আপনিধরা প'ড্বে।

শীতল। এবার থেকে তোমায় একটু সাবধান হ'তে হবে, বনবীর! তোমার শক্রসংখ্যা দিন দিন বৃদ্ধি পাছে।

বন। চিন্তা নেই মা, যথন বিক্রম উদয়কে হত্যা ক'র্ত্তে পেরেছি, তথন এ সব সামান্ত শক্তকে কীটের মত পদদালত ক'র্কো।

#### পাস্থা

### (বিজ্লীর প্রবেশ)

বিজ্ঞ। বাবা, এই রকম লোকের রক্ত শোষণ ক'রে, অঞ্জ্ঞল বুক ভাসিয়ে কতদিন রাজত্ব ক'র্কে! মনে রেখ', তোমার প্রত্যেক কার্য্য কড়ায় গণ্ডায় শোধ নেবার জন্ম ওপরে একজন আছেন।

বন। তুই চোথ রাজাচ্ছিদ্ কাকে ? জানিস বিজ্লী, কার সঙ্গে কথা কইছিদ্?

বিজ। আমার হতভাগ্য পিতার সঙ্গে। আমার যে ধর্মপ্রাণ পিতাকে তার পিশাটী জননী পাপের বর্ম পরিয়ে দিয়েছে, উত্তেজনার হুদয় মাতিরে যাকে দিয়ে নরহত্যা ক'রিয়েছে—আমার সেই অভাগা জনকের সঙ্গে—

শীতল। বনবীর, আমাকে রাজনাতার সন্মান দিয়েছ কি তোমার কন্তার কাছে অবমানিত হ্বার জন্ত ? যথন তথন আমাকে এই রকম টিট্কারী দিয়ে কথা কয়। কেন, কিসের জন্ত ? যদি তুমি তোমার কন্তাকে শাসন ক'র্ছে না পার, আমাকে স্পষ্ট বল, আমি এই মুহুর্ছে তোমার গৃহ ত্যাগ ক'রে চ'লে যাচ্ছি। আমি তোমার কন্তার অপমান সন্থ ক'রে এ লাঞ্ছিত সন্মান আর ভোগ ক'র্ছে চাই না।

বন। বিজ্ঞা, তোমাকে আমি বার বার আজ্ঞা ক'রেছি না— আমার মাকে দেবীর মত ভক্তি ক'বের্ব ?

বিজ। চোথে থাকে পিশাচী দেথ ছি, মুথে তাকে দেবী ব'ল্বে। কি ক'রে বাবা !

শীতল। দেখ, দেখ বনবীর, তোমার কন্তার স্পর্দ্ধা দেখ।

বন। মা, আর ছদিন অপেকা কর। আমি বিজ্লীর বিবাহ দিয়ে শীঘ্র ওকে তোমার কাছ থেকে সরিয়ে দিছি।

শীতল। সে তো আজ ছ' বচ্ছর ধ'রে দিচ্ছো! যেদিন প্রথম

8৯

বিজ্লী আমায় অপমান করে, আমি সেইদিন থেকেই তো ওর বিবাহ দিতে ব'লছি।

বন। কি ক'ৰ্ব্বোমা, মনোমত সম্বন্ধ কোথাও পাচ্ছি না।

শীতল। তুমি মেবারের রাণা,—তোমার ক্লার বিবাহের সম্বন্ধ পাক্তনা?

বিজ। সত্য কথা শুন্বে? তোমার জন্মই আমার বিবাহ হ'চ্ছেনা। দ্বিচারিণী দাসী শীতলসেনী মেবারের রাজমাতা ব'লে আব্দুও পর্যান্ত আমি অনুঢ়া র'য়েছি। কার এমন বংশমর্য্যাদা-বোধ লুপ্ত হ'রেছে যে জারজের কন্তার সঙ্গে তার পুত্রের বিবাহ দেবে! (প্রস্থান)

শাতল। উঃ, কি অপমান! বনবীর, মাথা হেঁট্ ক'রে রইলে ?

বন। মাথা আপনি মুয়ে প'ড়ছে। কি ক'র্কোমা, এ কথা ওনে মাথা যে ঠিক দিধে রাখ্তে পার্ম্না।

শীতল। বুঝেছি। আমার জন্ম তোমার মাথাও মুরে পড়ে বনবীর পুবেশ, আমি যাচিছ, এ জ্বগৎ থেকে চ'লে যাচিছ। কিন্তু একবারও কথনও মনে ক'র বে আমি ভোমাকে গর্ভে ধ'বেছিলুম্ ব'লে আজ তুমি মেবারের রাণা হ'তে পেরেছ। প্রস্থানোভ ছা হইল)

বন। অভিমান ক'র না মা! তুনি যে আমার স্বর্গাদপি গরীয়দী জননী। এদ মা, আমি প্রতিজ্ঞা ক'র্জি, আজ থেকে দপ্তাহের মধ্যে আছ্মীর, যশলীর, যোধপুর, জয়পুর, বিকানীর—যে কোনো স্থানের রাজপুত্রের সঙ্গে বিজ্লীর বিবাহ দোব। যদি কেউ তোমার পৌলী ব'লে পুত্রের বিবাহ দিতে অসমত হয়—জেন' মা, সেই দত্তে তার বিক্লে তরবারি ধ'র্মো।

(উভয়ের প্রস্থান)

### পাল

# ষষ্ঠ দৃশ্য।

অথিলরাওয়ের গৃহ-সন্মৃথ কুদ্র উতান। ধীরা দাডাইয়া গান গাহিতেছিল; ফটকের বাহিরে প্রহরী প্রহরণায় নিযুক্ত।

(গীত)

কেন, এখনত এল না ফিরে। ওঠেনি দিবস ফুটি'. গেচে কোন ভোৱে উঠি',

তখনও ধরণী ছিল তিমিরে।

ভাঙ্গোৰ তথ্বও তপনের বুম, তুগ্ৰও জাগেনি কমল কুসুম,

পাথীর কাকলী ওঠেনি ভাসিরা তথনও কানন-তীরে। মাঠে যেতে যেতে তথনও কুষক ধরে নি ললিত মধুরে তান, হয় নি কো শেষ প্রকৃতি সতীর তথনও নিশির শিশিরে স্থান, যায় নি চলিয়া নিজা তথনও জগৎ ছাডিয়া বাহিরে।

তেমন সময় উঠে চ'লে গেছে, মোরে-ও বলে নি, বাধা দিই পাছে. **উঠে গেল রোদ ধরণী ছেয়ে.** 

সেই থেকে আছি পথ পানে চেয়ে.

কুভাবনা কন্ত জাগিছে আমার কুদ্র ক্রদিটি ঘিরে।

( অখারোহণে অথিলরাওয়ের প্রবেশ: প্রহরী তাঁহাকে অভিবাদন করিল )

অথিল। এইখানে দাঁড়িয়ে আছ মা। ( অখ হইতে অবভরণ) ধীবা। কি ক'ৰ্বো! সকাল থেকে তোমার জন্মে দাঁড়িয়ে আছি। কোথায় গিয়েছিলে একবার ব'লে যেতেও নেই?

অথিল। তুমি অগাণে বুমোচ্ছিলে ব'লে আর তোমাকে ডাকি নি।

ধীরা। তা' চাকর বাকর কাউকে কি ব'লে যেতে নেই ? আজ তোমার জন্মতিথি পূজো, আজ তোমার বাড়ী থেকে বেরোনোই অন্তায়।

( একজন অশ্বপালের প্রবেশ ও অশ্বটিকে লইয়া প্রস্থান )

অধিল। ও বুঝেছি—তাই আমার ওপর এত রেগে গেছ? তুই বুঝি সব আয়োজন ক'রে ব'সে আছিদ? আজ আমার জন্মতিথি—আমি সে কথা একেবারে ভূলেই গিয়েছিলুম্। তাহ'লে আজ আর বেরুতুম্না।

ধীরা। তা' আর দেরী ক'রে কাজ নেই—এখন এদ, কাপড় চোপড় ছেডে চান টান ক'র্ব্বে এস।

অথিল। চল মাচল—

( উভয়ে প্রস্থানোগত হইল, ফটকের মধ্যে পান্না ও স্থদর্শনের প্রবেশ )

প্রহরী। কোথা' যাও ?

পালা। আমরা রাওসাহেবের কাছে যাব।

(প্রহরী ও পারার কথার শব্দে অখিলরাও পশ্চাতে চাহিয়া দেখিল) প্রহরী। (কিঞ্চিৎ অগ্রসর হইয়া) এঁরা আপনার সাক্ষাৎ চান্।

( অথিলরাও হস্ত দারা ইঙ্গিত করিতে প্রহরী, পান্না ও স্থদর্শনকে

পথ ছাড়িয়া দিল )

(পট পরিবর্ত্তন)

অথিলরাওমের গৃহাভ্যন্তর।

( অথিলরাও, ধীরা, পানা ও স্থদর্শনের প্রবেশ )

অথিল। কে মাতৃমি?

পারা। আমি ভিশারিণী।

অথিল। ভিকাচাও ?

ধীরা। দাঁড়াও বাছা. এনে দিচ্চি।

পারা। কি এনে দেবে মা? আমি সামাগ্র ভিক্ষার জন্ম তোমাদের

ন্বারে এসে উপস্থিত হই নি। রাওসাহেব, আপনার কাছে আজ একটি লোকের জীবন রক্ষা কর্বার জন্ম সাহায্য ভিক্ষা ক'র্ব্তে এসেছি।

অथिन। आभाग्न कि तम विषय मक्तम विद्युक्त कर मा ?

পালা। সেই বুঝেই তো আজ আপনার শরণাগত হ'য়েছি।

অথিল। তাহ'লে আর দেরী ক'র না। আমায় কি ক'র্প্তে হবে, শীগণীর ব'লে ফ্যাল।

পানা। ত্নগারপুরের সামস্তরাজ ঐশকর্ণকে বাঁচাতে হবে।

অথিল। ঐশকর্ণ ? কেন, তাঁর কি হ'য়েছে ? তিনি তো হন্গারপুর চেডে আজ চার পাচ বৎসর কোথায় নিরুদেশ হ'য়েছেন।

পারা। এই মেবারেই আছেন। কাল সন্ধ্যার সময় ঘটনাচক্রেরাণা বনবীর মৃত্যুমুথে পতিত হ'লে সেই ঐশকর্ণ তাকে বাঁচান। তারপর যথন তাকে রাষ্ট্রাপহারক বনবীর ব'লে জান্তে পারেন—তথন তাকে লাঞ্চিত ক'রে তাড়িয়ে দেন।

অথিল। এঁয়, শয়তানকে হত্যা ক'র্ব্ভে পার্লে না ! হাতে পেয়ে ছেডে দিলে ?

পারা। একবার যাকে মৃত্যুমুখ থেকে বাঁচিয়েছে—রাওসাহেব, রাজপুত হ'য়ে আর কি কথনও তাকে হত্যা ক'র্ছে পারে! আপনিই কি পার্ত্তেন প

ष्यित। याक, এখন ঐশকর্ণের বিপদ कि ?

পান্না। বনবীর সেই অপমানের প্রতিশোধ নেবার জন্ম, তাকে বন্দী ক'রে হত্যা ক'র্প্তে প্রতিশ্রুত হ'য়েছে।

অধিল। চমৎকার! স্থজাত আর জারজে আকাশ পাতাল প্রভেন। একবার জীবন রক্ষা ক'রেছে ব'লে স্থজাত আর তাকে হত্যা ক'র্ছে পার্ম্লে না;—আর জারজ—বে তাকে প্রাণ ভিক্ষা দিয়েছে, তারই প্রাণ নিতে এতটুকু ইতস্ততঃ ক'ছের্লা! মা, বদি শয়তান এখনও তাঁকে হস্তগত ক'র্ত্তে না পেরে থাকে, আমি তাঁকে রক্ষা ক'র্কো। তিনি তোমার কে মাণ

পারা। কেউ না। আনাকে মা ব'লেছেন।

অধিল। বুঝেছি। তা' তুমি এ কথা কি ক'রে জানতে পার্লে মা ?

পালা। সে অনেক কথা। এখন সে বব ব'ল্তে গেলে ঢের বিলম্ব হ'লে বাবে। তবে সংক্ষেপে শুনে রাখুন—আমি আর এই ব্যক্তি (স্থদর্শনকে দেখাইয়া) বনবারের শক্ত। বনবার এতদিন তা জান্তো না। কাল জান্তে পেরে আমাদের হত্যা কর্কার উদ্যোগ ক'ল্লে,—তার ক্সা আমাদের পালিয়ে আসবার পরামর্শ দেন—

অথিল। তুমি কে? তোমার পরিচয় দিতে কি কোনো বাধা আছে?

পারা। কিছু না। পরিচয় দোব ব'লেই আজ আপনার কাছে এসেছি। শুরুন, থীচি রাজপুতকুলে আমার জন্ম, আমার নাম পারা।

অধিল। তুমি পাল।? তোমারই সমুথে বনবীর উদয়সিংহকে হত্যা ক'রেচিল?

পারা। না রাওসাহেব, উদয়সিংহকে হত্যা ক'র্ব্তে গারে নি; মা ভ্রানী তাকে রক্ষা ক'রেছেন।

অখিল। এঁয়া

স্থদ। পাল্লা উদয়সিংহের বিছানায় নিজের ছেলেকে শুইয়ে দিরেছিল,
—বনবীর তাকেই হত্যা ক'রে মনে করে উদয়কে হত্যা ক'রেছে।

অধিল। এঁণ! এঁা। উদর বেঁচে আছে। ওঃ, এখন বুঝ্তে পার্চিছ কেন দেদিন উদয়ের দেহ খঁছে পাই নি! সকলে ব'ল্লে "পারা ভার সক্ষার ক'রেছে।" কিন্তু অভাগিনি, ভোষার পুত্রের কথা কেউ ভাবে নি। ভাব্লে নিশ্চর বনবীর সন্ধিহান্ হ'ত। অভূত ঈথরের লীলা। পারা, রাজভক্ত, প্রভুভক্ত পারা, নিজের পুল্রের প্রাণ বিনিময়ে তোমার প্রভূ—তোমার রাজাকে বাঁচিয়েছ; আমি আর তোমায় কি ব'ল্বো দেবী। এ কার্য্যের জন্ম ভগবান্ ভোমায় পুরস্কার দেবেন, দেবেন, নিশ্চয় দেবেন।

পারা। রাওসাহেব, আমি ধাত্রী—কুমারের রক্ষণাবেক্ষণের ভার আমার হস্তে ছিল; আমি তাকে রক্ষা ক'রে আমার কর্ত্তব্যপালন ক'রেছি—

শ্বিল। ত্ঁ, কর্ত্তবাপালন ক'রেছ বটে! আমি পুরুষমায়ৰ— সাহসের অহস্কার করি, স্থান্তর বডাই করি; এক্লপ কঠোর কর্ত্তব্য-পালন আমি ক'র্ত্তে পার্তুম্ কি না সন্দেহ! তা' কুমারকে এখন কোথায় রেখেছ, পানা ?—কমলমীরে রেখেছ কি ?

পান্না। ( সাশ্চর্য্য ) আপনি কি ক'রে জান্লেন্ ?

অথিল। আগে তুমি বল, আশা শার বাটীতে কুমারকে রেথেছ কি না?

পানা। হাা, রাওনাহেব, আমি নিরাপন স্থান বিবেচনা ক'রে সেইখানেই তাকে রেখে এসেছিলুম্, এ পর্যান্ত তার সঙ্গে আর আমার নেখা হয় নি: ভীলসদার মাহুর কাছে মাঝে মাঝে সংবাদ পাই।

অথিল। জর মা তবানী! তাহ'লে আমার অনুমান সফল হ'রেছে। তাইতো বলি, আশা শার ভাতৃস্পুত্র এরূপ ব্যবহার শিথ্বে কোথা' থেকে! এ যে রক্তসঙ্গত! পারা, অনেকদিন থেকেই আমাদের একরূপ ভাসা ভাসা সন্দেহ ছিল। বছর পাঁচ আগে একবার আশা শার পিতার বাংসরিক শ্রাদ্ধের সময় আমরা নিমন্ত্রিত হ'য়ে তাঁর গৃহে গমন করি। আহারের সময় ক্রমে ক্রমে সমস্ত পরিবেশন শেষ হ'লে দ্ধি পরিবেশনের

সময় উপস্থিত হ'ল। সেই সময় এক বালকের নিকট হ'তে উদয় দিখিভাগু কেড়ে নেবার চেষ্টা ক'র্জে লাগ্লো। আমরা কত ভয় দেখালুম্, কত অন্থন্ম বিনয় ক'র্ম্,—কিন্তু কিছুতেই তার সে প্রতিজ্ঞা থেকে তাকে টলাতে পার্ম্ না। সে কিছুতেই সে দিখভাগু ত্যাস ক'র্মে না। সেইদিনই আমাদের মনে কেমন খট্কা লেগেছিল; আজ আবার আশা শার ভবনে ঘটনাচক্রে গিয়ে, আমার সন্দেহ বদ্ধমূল হ'য়েছিল। এত শীঘ্র যে মা ভবানী আমার সে সন্দেহ সত্যে পরিণত ক'র্মেন, ভা একবার স্বপ্লেও ভাবি নি। তোমরা যে মেবারের কি উপকার ক'রেছ, তা' ভবিশ্যৎ ইতিহাস বর্ণনা ক'র্মে।

পারা। রাওসাহেব, এটা পরের কথা ; এখন ঐশকর্ণকে যে আগে রক্ষা ক'র্ডে হবে।

অথিল। দাঁড়াও। (বংশীধ্বনি করিল এবং দক্ষে দক্ষে একজন সৈন্য প্রবেশ করিয়া অথিলরাওকে অভিবাদন করিল) একশো অশ্বারোহী দৈন্যকে প্রস্তুত হ'তে বল, এখনই আমার দক্ষে যেতে হবে। (দৈন্তের প্রস্থান) ঐশকর্ণ কোধার থাকেন ?

পাল্লা। তা' তো জানি না, রাওসাহেব ় সেদিন আবুগিরিতে তাঁকে দেখেছিলুম ।

অধিল। হঁ় (চিস্তাৰিত হইল) আছো, চল।

ধীরা। বাবা, আজ যে ভোমার জন্মতিথি পূজো—

অবিস। মা, ঈশ্বরকে ধ্যুবাদ দাও, তোমার পিতা তার জন্মতিথির দিনে এক শুভকর্ম্মের ভার পেয়েছে,—এক শুভ সংবাদ অবগত হ'য়েছে।

### পাসা

### সপ্তম দৃশ্য।

### গিরি-সাহদেশে ঐশকর্ণের কুটির।

কুটির-দার খুলিয়া ঐশকর্ণ বাহিরে এদিক্ ওদিক্ দেখিতেছিল হঠাৎ কুটির-সমুখস্থ রাস্তার যবনবেশী মালোজী ও দৈনিকচতুষ্টয়ের প্রবেশ।

ঐশ। কে বাবা তোমরা মিঞা? জলোচ্ছ্বাসের মত অকস্মাৎ কোথেকে কুল্ কুল্ ক'রে বেরোচ্ছ বাবা ?

মালো। আমরা তোমার কাছে এসেছি:

ঐশ। কেন মিঞা, আমাকে কি এমন মাতব্বরের মত দেখ্লে যে একেবারে সদলে আমার কাছে এসে উপস্থিত হ'লে?

মালো। এটা কি ভদরলোকের মত কথা হ'ল ?

ঐশ। আমি তো ভদরলোক নই মিঞা! আমি ভিকিরী— ভিক্ষে ক'রে খাই; আমার ভদরলোকের মত কথা কোথা' থেকে হবে বল।

মালো। দেখি, জোমার মুখখানা ভাল ক'রে,—তুমি না ঐশকর্ণ!

ঐশ। বাঃ, বাঃ, একেবারে বে অরপ্রাশনের নাম ধ'রে ডেকে ফেলে চাঁদ। কিছু সম্বন্ধ পাতাবার ইচ্ছে আছে নাকি ?

মালো। আমরা তোমার আপ্রিত, আর তুমি আমাদের সঞ্চে এই রকম ক'রে কথা কইছো ?

ঐশ। আশ্রিত! ভোষাদের আশ্র দিলে কে! অত ভনিতার কাজ সেই,—কি চাও সাফ্কথা বল দেখি মিঞা সাহেব!

মালো। আমরা তোমাকে চাই।

ঐশ। কেন মিঞা, বোনাই ক'র্বে ?

মালো। এঁগা, আমাকে পরিহাস করা! এখুনি রাণার কাছে নিয়ে গিয়ে এর উচিত্যত শাস্তি দোব।

ঐশ। ও:, তুমি রাণার লোক ? তা' ঠিকই হ'রেছে, বেশ্রাপ্ত রাজার কর্মচারী তুমি না হ'লে মানাবে কেন! তাহ'লে রাণা অকৃত্ত নন ?—আমাকে ভোলেন নি ? কি বল ?

মালো। ভুল্বেন্ কি ! তোমার জ্লু ঠাণ্ডা গারদ তৈরি ক'রে রেথেছেন।

ঐশ। এঁয়া, বল কি! তাহ'লে তো তোফা থাকা বাবে! এই গরমে প্রাণ বাচেছ, এমন সময় ঠাণ্ডা গাবদ তো স্বর্গ।

মালো। তা'চল-

ঐশ। হাা, যাব বৈ কি। রাণা আমায় নিয়ে যাবার জন্ত এমন খাতির ক'রে লোক পাঠিয়েছেন, আর আমি যাব না! তাহ'লে. গরীবের কুটিরে বথন এসেছ তথন তোমাদের কিঞ্চিৎ জনবোগ নাকরিয়ে ছাড়্বোনা।

মালো। আর জনযোগে কাজ নেই, চল!

ঐশ। আবে, আবে, দে কি হয় চাচা! তোমরা অতিথি, দেব্তা; তোমাদের দেবা না ক'রে কি দর থেকে বেরোতে পারি! আরে, তাও কি কথনো হয়! তুমি একটু জলবোগ না ক'রে, আমার মনটা বড়ই কর্কর্ ক'র্কে। (হঠাং কুটির মধো প্রবেশ করিয়া অপর একটি দার দিয়া প্লায়ন)

মালো। (কিয়ৎক্ষণ পরে) কোথা গোল—ঘর থেকে বেরোয় না কেন? দেখু, দেখু—

( সৈম্মগণের কুটির মধ্যে প্রবেশ ও ইভক্ততঃ অরেষণ )

১ম সৈক্ত। কই, কোথাও তো দেখ্তে পাছি না!

মালো। এঁা, ব'লিস্কি? দেখ্দেখ্কোথাও দর্জা টর্জা আর আছে কিনা? • (কুটির মধ্যে প্রবেশ)

১ম সৈন্ত। এই যে একটা দরজা। এ যে বাইরে থেকে বন্ধ। বোধ হয় বাটা এইখান দিয়ে পালিয়েছে।

মালো। এঁগা, দে কি ?

( সকলকে কুটিরমধ্যে প্রবেশ করিতে দেখিয়া ঐশকণ চুপি চুপি আসিয়া বাহির হইতে কুটিরদার রুদ্ধ করিয়া দিল ১

মালো। এঁয়া। এঁয়া। দর্জা দিচেছ কে? দর্জা দিচেছ কে? ঐশ। অতিথি-সেবা ক'র্কো চাচা, অতিথি-সেবা ক'র্কো। দাঁড়া ব্যাটারা, এইবার মরে আগুণ ধরিয়ে দি'—সব ব্যাটারা পুড়ে মব।

সকলে। ওরে বাবারে, পুড়িয়ে নালে রে! (খন ঘন দরজায় আবাত করিতে লাগিল)

(নেপথ্যে একদঙ্গে বহুসংখ্যক অশ্বের পদধ্বনি)

ঐশ। একি, স্বশ্বারোহণে আবার কারা আদে! এ-ও কি স্বামাকে বন্দী ক'র্ত্তে না কি ? দেখি একবার— (প্রস্থান)

মালো। (কুটির মধা হইতে) ভাঙ্গ, ভাঙ্গ, দর্জা ভেঙ্গে ফ্যাল্। (কুটির-দারে ঘন ঘন পদাঘাত )

( সদৈত্ত অথিলরাও, পানা এবং স্কর্দনসহ ঐশকর্ণের পুনঃপ্রবেশ )

ঐশ। মা, মা, অধম সস্তানের ওপর তোর এত করণা। রাওসাহেব, আপনাকে ধলুবাদ দিচ্ছি,—আর আমার সাহায্যের প্রয়োজন নেই। ঈশ্বরেচছার একাই আমি শক্রকে আয়ন্ত ক'রে ফেলেছি; এইবার অগ্নির সাহায্যে শক্রকুল নির্মাণ ক'রে ফেল্বো।

পারা। ছি: রাওলজী, এ মনুষ্যোচিত ব্যবহার নয়। যথন কাজ

মিটে গেছে, তথন আর অনর্থক প্রাণীবধে প্রয়োজন কি! দর্জা খুলে দিন। বরং ওদের সন্দারকেই বন্দী ক'রে রাণার কাছে নিয়ে যান, রাণাও কিছু ভয় পা'ক।

অথিল। ঠিক ব'লেছ, পারা ! (ঐশকর্ণের প্রতি) দরজা থুলে দিন।
(ঐশকর্ণ কুটির-দার থুলিতেই সনৈত্য মালোজী বাহির হইল)

ঐশ। দেখছো কি চাচা, চাকা ঘূরে গেছে! এখন হাত ছটি আত্তে আত্তে বাড়িয়ে দাও দেখি, আমি বেশ ক'রে বেঁধে ফেলি। দেখি, হাত দেখি। নইলে—(ছুরী প্রদর্শন)

মালো। না, বাবা, হত্যা ক'র না, সব ফুরিয়ে যাবে; তার চেয়ে বন্দী কর। (ছটি হাত বাড়াইয়া দিল, ঐশকর্ণ স্বীয় উফীষ দারা মালোজীর হস্তদ্ম বন্ধন করিতে লাগিল)

ঐশ। (অধিলরাওয়ের প্রতি) আপনার। আমার বাসস্থানের সন্ধান পেলেন কি ক'রে? (মালোজীর সন্ধীদের প্রতি) তোমরাও এগিয়ে এস। (উফ্টাষের বাকী অংশ লইয়া,মালোজীর সঙ্গে তাহাদেরও বন্ধন করিল)

অথিল। পালা আপনাকে আবৃপর্বতে দেখেছিল এই সন্ধানমাত্র অবলম্বন ক'রে আমরা অগ্রসর হ'চ্ছিলুম্—এথানে যে আপনার দেখা পাব, এ আমরা স্বপ্লেও ভাবি নি।

ঐশ। শোণিগুরুসর্দার, আপনাদের ঋণ আমি জীবনে ভূল্তে পার্কোনা। কিন্তু, আপনি বনবীরের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে কাজ্টা বোধ হয় ভাল ক'ল্লেন না। বনবীর নিশ্চয়ই এ সংবাদ জানতে পার্কো।

অথিল। তা' তো পার্কেই ! আর অপর হত্ত থেকে জান্বার পূর্কে আমি নিজেই তাকে জানাবো। আপনি বোধ হয় জানেন না—বনবীর আমাদের কি সর্কানাশ ক'রেছে!

#### পালা

ঐশ। খুব জানি, রাওসাহেব! তাহ'লে আপনি দয়া ক'রে বন্দীদের নিয়ে আহ্বন, আমি আগে থেকে রাণাকে একটু ত্রন্ত করি গে'।
(প্রস্থান)

অথিল। পারা, স্থদর্শন, তোমরাও চিতোর চল।

পানা। না, রাওসাহেব, এখন আর আমরা চিতোরে যাব না।
আমাদের নিম্নে হয় তো আপনারা বিপদে প'ড়্তে পারেন। আমরা
শুভদংবাদের প্রতীক্ষায় আপাততঃ আপনার গৃহে অপেক্ষা ক'র্ম্বো।

অথিল। সেই ভাল! এই নাও আমার আঙ্গৃঠি রেখে দাও, নইলে প্রহরী গৃহে প্রবেশ ক'র্ছে দেবে না। (সকলের প্রস্থান)

## অন্তম দৃশ্য।

চিতোর--মন্ত্রণা-গৃহ।

যশোবর্ম, জগমল, সহিদাস, সঙ্গ ও পৃথীরাজ।

যশো। কেমন, সমজে যে বিষতক রোপণ ক'রেছিলে,—এইবার তার ফলভোগ ক'চর্ছ?

জগ। মন্ত্রিবর, আর আমাদের লজ্জা দেবেন না। কি কুক্ষণেই যে সেদিন ক্রোধ-চণ্ডাল আমাদের হৃদর আক্রমণ ক'রেছিল।

সহি। গত বিষয়ের অনুশোচনায় আর লাভ কি কৈলবাপতি। এখন বনবীর যাতে হীনবল হয় তার চেষ্টা করা যা'ক।

জগ। বনবীরকে হীনবল ক'রেই বা কি ক'র্কে ? জেন' সহিদাস, সে যতদিন মেবারের সিংহাসনে উপবিষ্ট থাক্বে, ততদিন মেবারের কোনোক্রমেই মঙ্গল নাই। সহি। তাহ'লে কি করা যায়?

সঙ্গ। বনবীরকে সিংহাসন থেকে নামিয়ে দেওয়া যাক্।

সহি। তারপর ?

সঙ্গ। এখন মেবারে না হয় কিছুদিন সাধারণ-তন্ত্রই চ'লুক্।

যশো। তাহ'লে মেবারের নাম শুদ্ধ উপে যাবে। এ তবু সিংহাসনে একজন রাজা আছে ব'লে এখনও বাইরের শক্র মাথা তুল্তে পাড়ের্ছ না। কিন্তু নেবারে যদি একবার সাধারণ-তত্ত্ব হয়, তাহ'লে সকলেই স্ব স্থ প্রাধান্তের চেষ্টা ক'র্ম্বে, ঘরে ঘরে অন্তর্বিপ্লব বেধে যাবে; এ তবু শত অত্যাচারেও মেবার স্বাধীন—সে ছদিনেই মেবারকে স্বাধীনতা বিক্রয় ক'র্ম্বে হবে। বাগোরেশ্বর, এ সাধারণ-তন্ত্রের দেশ নয়,—এ সাধারণ-তন্ত্রের জাতি নয়।

পৃথী। তাহ'লে কি করা যায়! এইরকম অত্যাচার কি নীরবে সহাক'র্ডে হবে ?

জগ। আশ্চর্যা, রাজিসিংহাসনের কি মাদকতা! রাজ। হবার
পূর্ব্বে বনবীরের হৃদয় কত উদার, কত মহৎ ছিল; সিংহাসন অধিকারের
কয়েক ঘণ্টা পরে একেবারে পরিবর্ত্তিত হ'লে গেল! মানুষ পণ্ড হ'ল!
সাধু দক্ষ্য হ'ল! দেব্তা পিশাচ হ'ল! ধন্ত রাজক্ষনতার মোহিনী
শক্তি!

সহি। চুপ, আস্ছে।

( বনবীরের প্রবেশ )

বন। মন্ত্রি, দিন দিন তোমার যত বয়দ বাড়্ছে, তুমি কি ূশিভ হ'ছে ?

যশো। এ কথার অর্থ কি, রাণা ?

বন। অর্থ কি বুঝাতে পার না? মেবারের রাণার মন্ত্রণা-গৃহ

শামস্তদের দঙ্গে থোদ্গল্লের স্থান নয়। তুমি মন্ত্রী—তুমি এথানে আদতে পার। তাও যথন আমি উপস্থিত থাক্বো—আমার অনুপস্থিতিতে তোমারও এথানে আদ্বার অধিকার নেই।

যশো। তা'তো জান্তুম্ না রাণা! রাণা সঙ্গের আমল থেকে এইরূপ ক'রে এসেছি,—আজও ক'র্চিছ।

বন। এখন মেবারের রাণা সঙ্গ নয়—রাণা বনবীর। এখন বনবীরের নিয়মই তোমাদের পালন ক'র্ডে হবে।

( ঐশকর্ণের প্রেবেশ )

ঐশ। নাক'লেহি গারদ,--বুঝেছেন্?

বন। কে তুই?

ঐশ। এই যে আমাকে গারদে দেবেন ব'লে আন্তে লোক পাঠিয়েছিলেন ? আনি তাই গারদে থাক্তে এসেছি। এর মধ্যে স্ব কথা ভলে গেলেন ?

বন। এ বাতুলকে এথানে কে আন্তে দিলে। প্রাসাদ কি রক্ষী-শৃষ্ঠ।
ঐশ। আমি বাতুল ? মেবারের মধ্যে আজ যদি কেউ বাতুল
থাকে তো সে তুমি। নিজের হীনজন্মের কথা, নিজের অবস্থার কথা
ভূলে গিয়ে পাগলের মত তোমার যা' মনে হ'ছে তাই ক'ছে।

বন। তবে রে শয়তান—(অসি নিফাশনের উত্যোগ)

( যবনবেশী মালোজী ও তাহার সঙ্গীদের একসঙ্গে বন্ধন করিয়া অথিলরাওয়ের প্রবেশ )

অথিল। হাঁ, হাঁ, কি করেন, রাণা! এ ব্যক্তিকে একা ভাব্বেন্না।

বন। অধিলরাও। এরাকে?

ঐশ। ওরা আমার চাচা বে—চিন্তে পাচ্ছ না । তুমিই তো

ওদের আমার কুটিরে অতিথি হ'তে পাঠিয়েছিলে। এঁরা যদি গিয়ে না প'ড্তেন্, তাহ'লে এমন অতিথি-সৎকার ক'র্ড্ন্ যে চাচাদের মান্দো ক'রে তোমার ঘাড়ে একবার না চড়িয়ে ছাড়্তুম্ না।

বন। একি, একি ধৃষ্টতা! অথিলরাও, এ ব্যক্তি আমার শক্ত; শক্রকে দমন করা আমার কর্ত্তব্য, ভূমি তাতে অস্তরায় হও কিলের জন্ত ?

অধিল। এ ব্যক্তি আপনার শক্ত হ'য়েছে কথন থেকে রাণা ? আপনার প্রাণ রক্ষা কর্বার আগে —না পরে ?

বন। (চমকিত হইয়া) আমার প্রাণ রক্ষা ক'রেছে সত্য; কিন্তু তারপর আমায়—

অখিল। তথাপি আপনার জীবনদাতা।

বন। যাক্ অথিলরাও, যা' হ'য়ে গেছে যেতে দাও। এখন তৃমি তোমার বন্দীদের মুক্ত কর; ওদের কোনো অপরাধ নেই, আমিই ওদের পাঠিয়েছিলুম্। (অথিলরাও, মালোজী ও তাহার সঙ্গীদের মুক্ত করিয়া দিল) যাও, তোম্রা এখন এখান থেকে যাও।

(বনবীরকে অভিবাদন করিয়া মালোজী ও তাহার সঙ্গীদের প্রস্থান)

ঐশ। আবার তোমাদের দক্ষে আমার কবে দেখা হবে ব'লে যাও চাচা! (অথিলরাওয়ের প্রতি) রাওসাহেব, আমার পাগ্ডীটা— (অথিলরাওয়ের নিকট হইতে পাগ্ডীটি লইয়া নিজের মাথার বাঁধিতে লাগিল)

বন। অথিলরাও, তুমি এ বিষয়ের মধ্যে গিয়ে প'ড়েছিলে ব'লে তোমার থাতিরে আমি ওকে ক্ষমা ক'রুম্। এথন তুমি ওকে এথান থেকে চ'লে যেতে বল, এ পাগ্লামীর স্থান নয়।

অথিল। পাগল ব'ল্ছেন্ কাকে রাণা! ইনি যে জুন্গারপুরের সামস্তরাজ ঐশকণ। नकल। खेनकर्ग। खेनकर्ग। धन, डाहे धन।

বন। আপনি ঐশকণ ! আপনি ছন্গারপুর পরিত্যাগ ক'রেছেন কিসের জ্ঞা ?

ঐশ। ছন্গারপুরে বড় মশা হ'য়েছিল রাণা,—তাই তাদের কামড়ের জালার ছিট্কে বেরিয়ে প'ড়েছি। আচ্ছা, এখন তবে আসি; দিবা দিপ্রহর অতীত, জঠরের হন্যবাহনকে কিঞ্চিৎ ঠাণ্ডা করি গে'।

( ঐশকর্ণের প্রস্থান)

বন। অথিলরাও, আজ তুমি আমার একটি মহৎ উপকার ক'রেছ।
আমি অভিমানে অর হ'রে আমার জীবনদাতার প্রাণ সংহারে উন্তত
হ'রেছিলুম্; তুমি আমার সেই পাপ থেকে আজ নিবৃত্ত ক'রেছ।
এর জন্ত আমি আজ তোমাকে এক মহৎ সন্মানে সন্মানিত ক'র্কো।

অখিল। সে কি সন্মান রাণা?

বন। আমার ছনা তোমাকে ভক্ষণ করাবো। আমি এখুনি রসোরায় গিয়ে তার বাবস্থা ক'র্চিছ।

অধিল। বনবীর, আমাকে এরপভাবে অবমানিত কর্বার কি প্রয়োজন ছিল!

বন। কেন আখলরাও, অবমান কিসের! আজ আমি তোমার উপর প্রসন্ন হ'বে তোমাকে হনা দান ক'র্চিছ, এর জন্ম তোমার অদ্টকে শত সহস্র ধন্মবাদ প্রদান কর।

অথিল। বাপ্পারাওমের প্রাকৃত বংশধরের নিকট প্রাপ্ত হ'লে এ প্রসাদ গৌরবের বিষয় হ'ত বটে! কিন্তু, পৃথীরাজের গণিকা শীতল-দেনী দাসীর প্রভাজে ইহা গ্রহণ করা ঘোরতর অবমাননা ভিন্ন আর কি হ'তে পারে! সামস্তগণ, তোমরা কি হিম, অসাড়! একটা জারজ মেবারের সিংহাসনে ব'সে মথেচ্ছাচার ক'স্কে, আর ভোমরা এখন ও নীরবে তাই সহ ক'চছ ? জারজ—স্থাতকে ব'ল্ছে, "আমার উচ্ছিট গ্রহণ ক'রে অদৃষ্টকে শত সহস্র ধন্তবাদ দাও"। ওঃ, ঈশ্বর! ঈশ্বর! তোমার বজ্ঞের অগ্নি কি নির্বাণ হ'রে গেছে! পৃথিবীর কম্পনশক্তি কি রহিত হ'রেছে! উঃ, এ অপমান যে আমি জীবনে কথনও পাই নি! চল, চল, সামস্তগণ, এই মৃহুর্ত্তে গিয়ে উদয়সিংহকে অভিষক্তি করি গে'।

সকলে। উদয়সিংহ! কোথায় উদয়সিংহ! সে তো ম'রে গেছে।
অথিল। না সামস্তগল, দর্পহারী মধুস্থদন—এই চুর্ম্মতির দর্প চুর্ণ
কর্মার জন্মই উদয়সিংহকে বাঁচিয়ে রেখেছেন। রাজধাতী পারা এই
রাক্ষসের কবল থেকে তাকে রক্ষা ক'রেছে। চল সামস্তগণ, আজই
আমরা তাকে অভিযিক্ত ক'র্মো।

( বনবীর ব্যতীত সকলের প্রস্থান )

বন। (কিমংক্ষণ কিংকর্ত্ব্যবিমৃত্ হইয়া থাকিবার পর) এ সব কি ! কিছু বুঝ্তে পার্চিছ না! একি আমি স্বগ্ন দেখ্ছি!

# ত্রতীয় অঙ্ক।

-:(::----

### প্রথম দৃশ্যা

#### इन्द्र- छोन्पद्धी।

#### মাজ ও অক্তান্ত ভীলগণ

১ম জীল। সর্দার, তুকি কেপিরে গেলি? জৈন্ আশো শার কাছে গিয়ে তুই ভি উহার মাফিক্ জৈন্হ'য়ে গেলি? ধনুক কাঁড়ু স্ব ভোড়দিলি?

মাস্থ। মনুরা, ধরুক কাঁড় নেই ভোড়্নেসে, শীকার কর্নেদে রাজা যে হামার হাঁথু সে ফল লেভা নেই।

ংয় ভীল। হা, হা, হা,! বুঢ়া আশা শা রাজাকো ভি ওইসা কর্দিয়া!

মা**ছ। এ মহু**রা, এ পরাহ, এ ঝিমন্,—হামার বাত্ ভুন্। তোরা ভি সব ধ**হুক কাঁ**ড় তোড়্ডাল্।

২য় ভীল। বাউরাকা মাফিক্ তু কি ব'ল্ছিদ্ সর্দার। ধন্নক কাঁড় ভীল্লোক্কা জান্ আছে; জান্ ছোড়্নেসে হাম্লোক্ জীয়েগা ক্যায়দে স্পার!

নাছ। রাজাকা বাত্, রাজাকা খুদী বড়া ছয়। নেই—তোরা জান্ কি এতো ব'ড় হ'ল ঝিমন্!

১ম ভীল। নেই সন্ধার, রাজাকো আবাত্তে জান্ দেনে ভীল্লোক্ ৬৭ কভি ডর্তানেই। লেকিন্ উস্বো থেয়াল্পর্ চল্না তো আছে। নেই স্পার!

মাহ। হামার বাত্লিবি না? তব্হাম্কো থানে দে'। ভূ লোক্কো যো পুদী হোয় ওহি কর্। (প্রস্থানোম্ভত)

नकल। त्निहि, त्निहि, अन् मर्कात !

মাছ। কি ভন্বে! যো পোক্রাজাকো বাত্মান্তা নেই, ভাল মনদ তৌল্কব্তা, হাম্উজো মুদেখ্নে মাঙ্গু নেই; ও লোক্রাজাকা ত্ৰমন আছে।

১ম ভীল। মাক্ কর্ সন্ধার, হামিলোক্কো মাফ্ কর্ সন্ধার!
ভূহার সাম্নে আজ হাম্র। হামাদের জান্কা মাফিক্ পেয়ারা ধনুক
কাঁজ্ ভোড় দিছে। (সকলে তীর ধনুক ভঙ্গ করিতে উন্নত হইল)

েপারা, স্থদর্শন, অথিলরাও, জগমল, সহিদাস,

দঙ্গ ও পৃথীরাজের প্রবেশ)

পালা! কি ক'ছে—কি ক'ছে মাত, আমাদের এতদিনের আশা পণ্ড ক'র্ত্তে বসেছ!

মান্ত। ধাই ! কি ক'কেবি ধ:ই ! আগর ভাই যে হাম্রা হাঁথ দে ফল লেতা নেই ।

পানা। আমি এই রাওসাহেবের মুথে সব শুনেছি। এর সন্মুথে দেদিন তুমি তোমার নিজের তীর ধন্মক ভেলে ফেলেছ, আজ আবার এই সহস্র ভীলকে অস্ত্রচাত ক'র্দ্তে ব'দেছ। একে তো রাজভব্তি বলে না মান্ত! আমরা রাজাকে অভিষিক্ত কর্কার জন্ত কমলমীরে চ'লেছি;— আজই হরতো বনবীরের বিক্তন্ধে অস্ত্রধারণ ক'র্ত্তে হবে। তোমাদের ওপর আমার যে বড় আশা ছিল,— তোমরা অস্ত্র পরিত্যাগ ক'রে রাজাকে বক্ষা ক'র্কে কে?

মাত। বেকিনুজীউ মার্নেগে রাজ। যে ব'ড় ছথ্পাতা। ওই জাত্তে—

পানা। জীবহত্যার জন্মই যে অন্ত্রধারণ ক'র্ন্তে হবে, তার তো কিছু মানে নেই মান্ত। অবলা জীব-যারা কথা কইতে পারে না-নিজেদের ক্ষণিক তৃপ্তির জন্ম তাদের হত্যা করা মহাগাপ। কিন্তু আত্মরকা না করাও যে মহাপাপ মাস্ত। ধর, একটা ব্যাঘ্র কিম্বা একটা বিষধর সূর্প, অথবা একটা দম্মা হঠাৎ তোমাকে আক্রমণ ক'রে—হাতে অস্ত্র না থাকলে ভূমি কি ক'র্বের সন্দার! ভূমি কি নীরবে তাদের কবলে পতিত হবে? ভোমার চোথের সামনে যদি একটা ছর্কলের ওপর অত্যাচার হয়, প্রাণীবন আশকার শক্তি হ'রে তুমি কি তথন দেই অত্যাচার নীরবে দাড়িয়ে নেথ্বে ? মাছ, ভনেছি এই ভারতবর্ষে—সম্প্রীত প্রভৃতি জৈন রাজারা, অশোক, হর্ষবর্দ্ধন প্রভৃতি বৌদ্ধ রাজারা—যাঁরা অভিংদাধর্ম প্রচার ক'রে গেছেন—তাঁরাও রাজত্ব ক'রেছিলেন। ওধু হাতে কথনও রাজত্ব করা इत्र ना मन्त्रात ! आमात कथा भान-यिन ताझारक जानवाम, यिन जाँरिक দেবতার মত ভক্তি কর—তাহ'লে তাঁর এই বিপ্দ-সহচর সহস্র ভীলকে অক্ততাগ করিও না। তুমিও আমাদের সঙ্গে গিয়ে রাজার কাছে অস্ত্রধারণের অসুমতি ভিক্ষা ক'রে নেবে চল। উদয়সিংহ বেঁচে আছে, উদয়সিংচ অভিষিক্ত হ'য়েছে—একথা শুনে বনবীর কথনও নিশ্চিত্ত থাকবে না।

মাহ। আজ রাজাকে অভিবেক ক'বিব ধাই ? জর সীতারাম ! জর সীতারাম ! মহুরা, ঝিমন্,—আর তুলোক্কো ধহুক কাঁড়্ তোড়্নে হ'বে না। যা' যা' ভেইরা, জল্দী যা'—আজ বন উঝড়্ কর্কে ফল মূল লিয়ে আয় । রাজাকো গোড়শুর ডালি দেবে। লেকিন্ ধাই,—হাত্মে অন্তর দেখ্কে রাজা ধনি—

পারা। তোমার ফল না নেয় ? আমরা বুঝিয়ে ব'ল্বো। ভয়
নেই মাছ, রাজা বথন আপনাকে রাজা ব'লে জান্তে পার্কে, যথন
বনবীরের অভ্যাচার-কাহিনী শুন্বে, তথন রাজারও বুকের রক্ত লাফিয়ে
উঠ্বে। ভিনি তথন নিজেই ভোমাকে অস্তধারণ ক'র্তে ব'ল্বেন্।
তবে মাছ, রাজভক্তির দোহাইয়ে আজ যেমন জীবহত্যায় ভোমার বিরাগ
এসেছে, ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করি যেন এই বিরাগ ভোমার চিরদিন
থাকে।

সকলে। ধন্ত, ধন্ত পারা।
অথিল। বুঝেছি তুমি সামান্তা ধাত্রী নও—তুমি জগজাত্রী।
(সকলের প্রস্থান)

## দ্বিতীয় দৃশ্য।

ক মলমীর-তুর্গ-সন্মুখস্থ পথ।

উদয়সিংহ তুর্গের হতুমানধার নামক একটী থারে দাঁড়াইয়া কারুকার্য্য সকল দেখিতেছিল।

উনন্ন। কি ফুলর শিল্প। যে দিকে চাই, সেইদিক্ থেকেই যেন আর আমার চোথ ফিরিরে নিতে ইচ্ছে হয় না। এই কমলমীরে এমন ফুলর ফুলর চিত্ত-চমক-প্রাদ দৃশ্য আছে, কাকা তো কই একদিনও তা' আমাকে বলেন নি! আলৈশব আমাকে বরের গণ্ডীর ভেতর আবদ্ধ ক'রে রেখেছেন; আমার কথনও বাইরে বেরোতে দেন্ না—কেন? কিসের জন্ম? কাকা তো আমাকে খুব ভালবাদেন, তবে আমার এই দর্শন-স্থকর দৃশ্য দর্শনে কেন বঞ্চিত রেখেছেন? কিছু বুঝুতে পারি

না! মনে হ'চছে একবার যেন অনেকদিন আগে এই সব দেখেছিলুম্।
না, তাই বা কেমন ক'রে হবে! কার সক্ষে আস্বো! তবে হরতো
ছোট বেলায় চাকর বাকরেরা আমার কোলে ক'রে এই থানে নিয়ে
আস্তো! কি জানি, এই রকম ছায়ার মত আমার কত কি মনে
পড়ে। কি, সে সব স্পষ্ট বুঝ্তে পারি না। ওকি, কারা গান গাইতে
গাইতে আস্ছে!

( ঐশকণ ও চারণগণের গাহিতে গাহিতে হর্গ-সন্মুথস্থ পথে প্রবেশ )

### (গীড)

চিরহুলর তুমি, হুলর মেরারে, কমলমীর ! অতুল স্থৰমা জড়িত ভোমার দীর্ঘ-বিতত তুর্গ-প্রাচীর। কোকিলকলাপ-কুহরিত, মৃত্যুল মূল্য-শিহ্রিত, চির-বসস্ত-বিহরিত নন্দন তুমি ধরণীর ! নিঝ'র-কল-গীতি-মুখরিভ, পুপা-বন-বাস-বিমোহিত, অমল বশোভাতি-বিজডিত তব উন্নত বেত শির। নাগরকোটের 'হনুমান-ছার্" আজও বক্ষে বিরাজে ভোমার, কুত্ত আনিয়া দিল উপহার, শোভা বাডাতে তোমার শীর। মুর্গ হইতে রবি শশধরে, অগ্রে ডাদের রশ্মি-নিকরে, না ঢালি' তোমার মন্তোপরে, ছোর না মাটি এ ধরিতীর। ক্তরাণার সাধনার ভূমি. রাজপুতের পরিমা ভূমি. নমি মা ভোমার চরণ চুমি,' কীর্ত্তি অতীত শতাদীর। ভূবে যাও যদি কালের গর্ভে, পড়ে যদি খা ভোমার গর্কে তবু তুমি জেন' কভু না ম'র্কে, কঠে রহিবে চারণ কবির।

উদয়। ( ঐশকর্ণকে লক্ষ্য করিয়া ) শোন-

ঐশ। ( চারণগণের প্রতি ) তোমরা এগোও আমি বাহ্ছি।

## (গাহিতে গাহিতে চারণগণের প্রস্থান ও উদয়ের নিকট ঐশকর্ণের আগমন)

উদর। কে তোমরা—এ কি গান গাইছিলে?

ঐশ। স্থামরা চারণ—এই কমলমীর হুর্গের গৌরব-গাথা গাইছিলুম্।
রাণা কুন্ত এই হুর্গ নির্মাণ করিয়েছিলেন। এই যে ঘারদেশে প্রকাণ্ড
কপিমূর্ত্তি দেখ ছো, নাগরকোট জয় ক'রে এ মূর্ত্তি রাণা কুন্তই এথানে নিয়ে
স্থাসেন। তুমি এই হুর্গের ঘারে দাঁড়িয়ে র'য়েছ, কথনও কারুর কাছে
এর বিষয়ে গলও শোনো নি ? তুমি থাক কোথার?

উদয়। এই হুর্গের ভেতর আশা শার বাটতে।

ঐশ। এই ছর্গের ভেতর থাক আর এই ছর্গের থবর জানো না ? ভূমি স্বাশা শার কে হও ?

উদয়। আমি তাঁর ভাতুপুত্র।

### ( ভৃত্যের প্রবেশ )

ভূত্য। আপনি এখানে চ'লে এসেছেন? বলি ভন্ছেন্—আপনি এত দূরে চ'লে এসেছেন্?

ঐশ। যথন যান বাহনাদির কোন চিহ্ন নেই—তথন চ'লেই এসেছেন ধ'রে নিতে হবে বৈ কি।

ভূতা। কে তুই ?

ঐশ। বাঃ, ভূমি তো থুব মিশুনে আছে দাদা ! কখনও দেখা নেই— প্রথম সম্বোধনে কে ভূই ? বা, বেশ, বেশ।

ভূতা। তুমি এঁর সঙ্গে কথা কইছো কেন ?

ঐশ। কথা কইবো না তো কি দাঁত খিঁচোবো নাকি?

উদয়। না, না, ভূমি ছ:খ ৰ'র না। (ভৃত্যের প্রতি) আমি ওকে

### পাহা

ভেকেছি তাই আমার সঙ্গে কথা ক'ছে — তুই অত চোধ মুথ রাঙ্গাছিদ্ কেন?

ভূত্য। চোথ মূথ রাঙ্গাই কি দাধে! আপনি এথানে রাস্তার লোক ডেকে ডেকে কথা কইবেন—মার আমাকে যে ওদিকে মনিব মহারাজের ঝানু শুনতে হ'ছে।

উদয়। কেন, কাকা তোকে ব'ক্ছেন, কেন ? ভোর তো কোনো অপরাধ নেই।

ভূত্য। তা' ব'লে আর শোনে কে ব'লুন! যথন চাক্রী ক'র্ত্তে এদেছি—তথন অপরাধ না হ'লেও আমাদের অপরাধ। তা' এখন যাবেন —না আমাকে আরও ব'কুনি থাওয়াবেন?

উদর। না, যাচিছ। (ঐশকর্ণের প্রতি) বাপু, তুমি ওর কথার কিছুমনে ক'র না। (প্রস্থান)

ভূতা। যাও না, আর দাঁড়িয়ে কেন ?

ঐশ। ভোমার দলে একটু আলাপ ক'র্ত্তে ইচ্ছে হ'চ্ছে !

ভূতা। আর বাক্চাতুরীতে কাজ কি! বাও না।

ঐশ। না মাইরী, ভোমার কাছ থেকে বেতে ইচ্ছে ক'ছের্ছ না দ ভোমার নাম কি লালা?

ভূতা। যাও, যাও, চালাকী ক'রনা, আমি চ'লুম্ (প্রস্থানোম্বত হইল)
(ঐশকর্ণ ইচ্ছা করিয়া অক্তমনস্কভাবে ক্ষেক্টী মুদ্রা মাটিতে ফেলিয়া
দিত্তেই ভূত্য ফিরিয়া দাঁড়াইল )

ভূত্য। একি, এত টাকা কোখেকে পেলে? ছেলেমানুষের ঠেকে ভোগা দিয়েছ বুঝি? এঁগা? না চুরী ক'রেছ?

শ্রুল। চুপ্, চুপ্, গোল ক'র না—তোমাকেও কিছু দিচ্ছি— ভূতা। না, আমার দরকার নেই। তুমি চোর ? ঐশ। এই মাটি ক'রেছে! চুপ্, চুপ্ চেঁচিয়ো না-এই নাও কিছু নাও।

ভতা। এঁচা এঁচা প্ৰামি १— আমি १

ঐশ। আর আম্তায় আম্তায় কাজ কি দাদা, নাও না, আমি তোমায় দিচেছে।

ভ্তা। (মাথা চুল্কাইতে চুল্কাইতে) তাহ'লে—ভাহ'লে—দাও— (হাত পাতিল)

এশ। কিন্তু আমাকে এছটি কথা ব'লতে হবে।

ज्ञा। कि कथा १

ঐশ। সতা ক'রে বল দেখি এই বালকটি কে ?

ভূত্য। সে কথা আমি ব'ল্তে পার্কো না।

ঐশ। বল, ব'ল্লে সব টাকাই ভোমার।

ভতা। এঁয়া ? এঁয়া ? না, না, আমার টাকা চাই না, আমি পালাই।

थेग। भानारव (कन वकू? वानकि कि, व'रनहें कान ना।

ভূতা। দোহাই তোমার, আমি কিচ্ছু জানি না।

ঐশ। (কৃত্রিম বিরক্তিসহ) মিছে চালাকী কর কেন? বালক কে, ভূমি জানো না?

ভূতা। তা' জানি।

ঐশ। তাহ'লে বল, কে ?

ভূত্য। আমাদের মহারাজ্ঞীর ভাইপো।

ঐশ। মিখ্যা কথা।

ভূতা। হাা, তা'---

थेन। नीग्रीत मठा कथा तल, नहेरल এই ছুती (नथ्रहा?

ভূতা। ওরে বাবারে, ম'রে গেলুব্রে!

अन। नाकिन्यत कॅानरन इ'एक ना। रनथ, वन यनि, नव छोकाइ ভোষার-নইলে-

( भाजा, स्वन्धि, अधिनदां ७, अग्रमन, प्रहिनात, त्रक, भृथीदां ज ও সামুচর মাহর প্রবেশ)

পারা। নইলে কি রাওলজী ?

ভূতা। ওগো আমায় রক্ষা কর, আমায় ছুরী মারবে ব'লছে।

এশ। কে পালা, স্থদর্শন, অথিবরাও, জগমল। একি। কিছু বে ব্যুতে পার্চ্চি না।

অথিল। ( ঐশকর্ণের প্রতি ) আপনি এখানে কি ক'ছেন ?

ভতা। আজে, আমার বৃকে ছরী মাচেছন।

স্থ । কই. উনি তো শাস্তভাবে দাঁডিয়ে র'য়েছেন।

ভূতা। হাা, শান্তভাবে বৈ कि। এমন ছুরী--লক্লক ক'ছে। দেখ না, ঐ আলথালার ভেতর লুকিয়ে ফেল্লে।

(অথিলরাও ঐশকর্ণের পানে কিজ্ঞান্তভাবে চাহিল)

ঐশ। আমি ভর দেখিরে এর পেটের কথা বার কর্বার চেষ্টা ক'ভিজ্লম। ( ভত্যের প্রস্থান )

অথিল। কি কথা?

এশ। কিছদিন পূর্বে পারার মূথে অবগত হই উদয়সিংহ জীবিত আছেন। কিন্তু কোথায় আছেন সে কথা আমাকে বলে নি। সেইদিন থেকে আমি রাজকুমারের অন্বেষণ ক'রে বেড়াচ্ছি। আজ হঠাৎ একটা वानकरक (मध्य प्रांमाव मस्मर रव। এ তাদের বাটর ভত্য-একে প্রলোভন দেখিয়ে, ভয় দেখিয়ে কথা বার কর্বার চেটা ক'চ্ছিলুম। আপনাদের একসঙ্গে এথানে আস্বার কারণ কি ?

জগ। বে কারণ আপনি এখানে দাঁড়িরে আছেন, সেই কারণ আমরাও আজ এখানে উপস্থিত।

পারা। রাওলজী, আপনার সন্দেহ বোধ হয় সত্য: বোধ হয় উদয়িসংহকেই আপনি দেখেছেন। মেবারের তাবী অধীশবকে আমরা এই কমলমীর তুর্গেই সেই তুর্দিনে লুকিয়ে রেথেছিলুম্।

ঐশ। তোমরা কি তাঁর সঙ্গে দেখা ক'র্ব্তে এসেছ ?

সহি। শুধু দেখা ক'র্ত্তে নয়—তাঁকে অভিষিক্ত ক'র্ত্তে।

ঐশ। বনবীর জানে ?

অথিল। জানে। মর্ম্মবাতনার দগ্ধ কর্মার জন্ম তাকে ব'লে এসেছি। নিঙ্কণ্টক সাম্রাজ্য ভোগ ক'চ্ছে ভেবে তার প্রাণে বড় আশা হ'রেছিল; সেই আশার নিরাশ কর্মার জন্ম ব'লে এসেছি। আপনার কুৎসিত জন্মের কথা ভূলে গিয়ে একটা বিরাট স্বেচ্ছাচারিতার মেবার ভ'রে দিয়েছিল, ভেবেছিল বৃঝি এই ভাবেই তার চিরদিন যাবে; তাই তাকে অমুশোচনার ত্রানলে পোড়াবার জন্ম ব'লে এসেছি।

সহি। ৰাক্, ষেটুকু অদৃষ্টে ছিল, হ'মে গেছে। চলুন, শীভ্ৰ শীভ অভিষেকটা সেরে নেওয়া যাক্, আবার বিম্ন উপস্থিত হ'তে পারে।

জগ। আবার কি বিশ্ব হবে! সে বিশ্বকে তাহ'লে অবমানিত হ'য়ে ফিরে ষেতে হবে, সহিদাস!

( মালোজী ও মাহোলীর প্রবেশ )

মালো। উদয়সিংহ বেঁচে আছে ? তোমরা নাকি তাকে অভিবিক্ত ক'র্ছে এসেছ ?

মাহো। একবার আনাদের ব'লেও আসতে পার নি?

মালো। ভাগ্যে মন্ত্রীর মুখে গুন্বুম্, নইলে এ উৎসব উপভোগ ভো আমাদের ভাগ্যে ব'টুভো না। মাহো। ভোমরা এম্নি লোকই বটে।

জগ। আমরা কাকেও ডাকি নি শোলান্ধিস্দার ! সংবাদ পেরে যারা নিজেরা আস্তে পেরেছে, তারাই এসেছে। কারুকে নিমন্ত্রণ ক'রে আন্বার অবসর পাই নি।

মাহো। না, না, ও আমরা ঠাটা ক'রে ব'ল্ছিলুম্—ঠাটা ক'রে ব'ল্ছিলুম্।

মালো। তাহ'লে উদয়সিংহ বাঁচ্লো! আহা, রাথে হরি মারে কে! মারে হরি রাথে কে! ভগবান ইচ্ছা ক'ল্লে কি না হয়। নক্তুমিও দাগর হয়—

মাহো। আবার মরা মাহুষও বেচে ওঠে। আহা, স্বই ক্রণাময়ের ক্রণা!

ঐশ। আহা হা! আপনারা যে ভাবে বিভার হ'য়ে গেলেন— নেত্য ক'র্কোন না কি।

মাহো। আহা, হা, হা---

गाला। जारा, रा, रा-

ঐশ। ওছো হো--ছো--

( আশা শা ও ভ্রোর প্রবেশ)

ভূতা। এই যে, এই যে মহারাজ, এঁনারা—

আশা। চুপ্ কর্—চুপ্ কর্। আফুন, আফুন আজ আমার পরম সৌভাগ্য, এ দীনের কৃটিরে যে আপনাদের মত মহাত্মাদের— হেঁ হেঁ—

ভূতা। (ই—(ই—

আশা। পদার্শণ হ'ষেছে—

ভূত্য। হ'মেছে---

আশা। আঃ, তুই চুপ্ কর্না। সে আনন্দ রাথ্বার আমার স্থান নেই। আমি সমস্ত শুনেছি। ছয় বৎসর পূর্বের এই পালা আর এই স্থাননি আমাকে এক মহা ভার অর্পণ ক'রে গিয়েছিল, এক মহামূল্য মণি আমার কাছে গচ্ছিত রেখে গিয়েছিল। জিন্দেব জানেন—কিরূপ শক্ষিত প্রাণে এই ছয় বৎসর ধ'রে সেই শুরু ভার বহন ক'চ্ছি! আসুন, আস্থন—এ বৃদ্ধকে সেই ভার হ'তে অব্যাহতি দিন। এস পালা, তোমার গচ্ছিত ধন ব্যে নেবে এস।

ঐশ। আশা শা, তুমিই সংসারে ধন্ত। পারা তোমার আগে আনার কাছে কুমারকে নিয়ে গিয়েছিল,—আমি বদি কাপুরুষের মত ফিরিয়ে না দিতুম, তাহ'লে আমার গৃহেই আজ এ জনতা হ'ত। কুমার আজ আমার গৃহেই অভিষিক্ত হ'তেন। কি ক'র্কেণ, আমার ছর্দ্র।

जागा। इ:थ किरमत डाइ, मकनइ स्मर्ट किन्सिरत देखा।

অথিল। আপনি কিন্ত একটি মহাপাপ ক'রেছেন, শ্রাবক হ'রে মিথা! কথা ব'লেছেন; উদয়সিংহকে আপনি প্রাভূপুত্র ব'লেছেন (আশা শার হাস্ত)

ঐশ। এরপ মহাপাপ ক'রে নরকে যাওয়াও গৌরব। মালো। তাতো বটেই—তাতো বটেই! (সকলের প্রস্থান)

## ভূতীয় দৃশ্য।

### वनवीरत्रत्र कका

বনবীর উত্তেজিভভাবে পদচারণা করিভেছিল।

বন। না, হ'তে পারে না! কিছুতেই হ'তে পারে না! আমি নিজের হাতে উদয়সিংহকে হত্যা ক'রেছি, তার মৃত্যুযন্ত্রণা আমি বচকে

#### পাহা

দেখেছি; তবে সে আবার কি ক'রে পুনন্ধীবিত হ'ল! না, না, সামস্তরা আমার সঙ্গে প্রবঞ্চনা ক'রেছে; মিথ্যা কথা ব'লেছে; আমাকে ভর দেখিরেছে। (স্বার মোচনের শব্দ শুনিয়া)কে ও ?

(विक्नीत अरवन)

বিজ। আমি।

বন। কি চাস, কি চাস্ তুই?

বিজ। বাবা, তোমাকে একটা গল্প ব'লতে এসেছি, ভনবে ?

বন। কি গল ?

বিজ। এখন মহাভারত প'ড়তে প'ড়তে পেলুম্। বড় স্থলর গর। এক রাজার এক মন্ত্রীর প্রাণে একসমরে রাজ্যালিপা জেগে ওঠে। সুবোল বুঝে সে মন্ত্রী রাজাকে হত্যা করে। রাজার শোকে রাণীও ম'রে যান। তাঁদের এক পুত্র ছিল—হিতৈবী অমাত্যেরা সেই পুত্রকে অন্ত এক রাজার রাজ্যে লুকিয়ে রেখে আসে।

বন ৷ বুঝেছি, আর তোর গর ব'ল্তে হবে না; আমার কাহিনী; তুই আমাকে শোনাতে এসেছিদ্ ?

বিজ। না বাবা, এ চক্রহাস রাজার গল ; এ গল মহাভারতে আছে। ভাৰে অনেকটা তোমারই কাহিনীর মত।

বন। আমাকে এ গল্প শোনাবার তোর কি প্রয়োজন গ

বিজ । প'ড তে প'ড তে দেখ লুম্ তোমার কাহিনীর সঙ্গে গ্লাট বেশ মিলে গেল; তাই তোমায় ছুটে ব'ল্ডে এসেছি। যদি এই গ্ল শুনে তোমার মতি পরিবর্ত্তন হয়। বাবা, সব গ্লাটা না শুন্তে চাও, সংক্ষেপে তার উপসংহারটা শোন:—ঈখরের কৌশলে পরিশেষে লুকাইত রাজকুমার চক্রহাসই রাজা হ'য়েছিল। তাই ব'ল্ছি বাবা, এতদিন পরে যখন ট্রদয়সিংহের সন্ধান পেয়েছ, তখন তাকে নিজে এনে মেবারের সিংহাসনে অভিষিক্ত কর। তোমার পাপের প্রায়শ্চিত হ'ক্; মেবারবাসীরা তোমার হুর্বাবহার ভূলে গিয়ে তোমার মহহ গান ক'রুক্। আর তুমিও তো নির্বিবাদে এতদিন রাজ্যভোগ ক'লে—আর কেন? এইবার যার রাজ্য তাকে প্রত্যর্পণ কর।

বন। কার রাজ্য ? কাকে দোব ? আমি মেবারের রাজা,— রাজ্য বিলিয়ে এদবার জন্মই কি আমি এত ক'লুম্।

বিজ। খেচছায় না দাও, জোর ক'রে নেবে। আজ না দাও, ছিদন বাদে নেবে। উদয়সিংহ যথন বেঁচে আছে, তথন সে তার পিতার রাজ্য কোনোদিন না কোনোদিন এসে অধিকার ক'র্বেই ক'র্বে।

বন। উদয়সিংহ বেঁচে আছে! না কিছুতেই নয়। মিথ্যা কথা। অসম্ভব।

বিজ। ঈশ্বরের রাজ্যে অসম্ভব কিছু নেই বাবা! তোমার মত দেব-চরিত্র মানবের যদি এমন পরিবর্ত্তন হওয়া সম্ভব হর, তাহ'লে—

( শীতলদেনীর প্রবেশ )

শীতল। বনবীর!

বন। কিমাণ

শাতল। কছদেশ থেকে তোমার কন্তার বিবাহের জন্ত ভাট্ নারিকেল এনেছে।

\* বন। কছদেশ থেকে ? এত বড়রাজস্থানের মধ্যে কেউ নারিকেলু প্রেরণ ক'রেনা ?

শীতল। হ'লেই বা কচ্ছদেশ! রাজপুত্র তো বটে! যাও, তুমি আনুষ্টি দেরী ক'র না। শীগগীর শীগুগীর সম্বন্ধ স্থির ক'রে ফ্যাল।

বন। আছো, আমি এখনই সমন্ত ঠিক ক'রে কচ্ছদেশে সওগাদ্ পাঠিমে দিছি। (প্রস্থাম)

## ভৃতীয় দৃশ্র ]।

### পাল্লা

বিজ্ঞা একান্তই এ গৃহে আমাকে রাথ্বে না, দাদী?

শীতল। সে কি দিদি, মেয়েছেলে কি চিরকাল পিতালয়ে থাকে! কথনও বা এথানে আস্বে, কথনও বা সেথানে থাক্বে।

বিজ। আমার বিবাহ না হ'লে কি চ'ল্ছিল না ?

শীতল। দে কি কথা! তুমি মেয়েমারুষ, সোমখ হ'য়েছ।

বিজ। সত্য কথা বল, দাদী! এ তুমি আমার ওপর প্রতিশোধ নিচ্ছ', কেমন ?

শীতল। দুর্পাগ্লী! কিসের প্রতিশোধ!

বিজ। আমি ভোমাকে অনেক অপমান ক'রেছি—

শীতল। সে কথা কি আর স্থামার মনে আছে!

বিজ। দোহাই দানী, ভগবান্ জানেন—ভোমাকে মন্মব্যথা দেবার জন্ম অপুমান করি নি।

শীতল। না, না, তার জন্মে কি হ'রেছে।

বিজ। তুমি যদি আমার বাবাকে সংপথে চালিত ক'র্ত্তে, তাহ'লে আমাদের সংসার কি স্থথেরই হ'ত, দাদী! আমি চ'লে যাব, তাতে আমার কোনো হঃখ নেই; শুধু হঃখ হ'ছে, বাবাকে মামুষ দেখে যেতে পেলুম্না। আমি তোমার পায়ে হ'রে মিনতি কছি, তোমার প্রতিযে সকল কটুবাকা প্রয়োগ ক'রেছি, যে অপমান ক'রেছি, তার জন্ত আমাকে ক্ষমা কর; আর আমার পিতাকে সং উপদেশ দিয়ে, সংপণ্ডে চালিত ক'র, দাদী!

শীতল। ঈশর জানেন, আমি তোমার পিতাকে কথনও কোনো কু-পরামর্শ দিই নি।

বিজ। (কিছুক্ষণ ভাবিয়া)না, আমার এ বিবাহ না হওয়াই ভাল।
আমার মত হীনবংশের কলার উচ্চবংশে বিবাহ হওয়া সম্পূর্ণ অনুচিত।

কছেদেশের রাজা এ সম্বন্ধের প্রস্তাব কেন ক'ল্লেন ? বোধ হয় স্মামার পিতার ঐশর্ষ্য দেখে। আমি তাঁর একমাত্র কন্তা—তাঁর বিষয়ের উত্তরাধিকারিনী—এই স্মাশায়। হারে মানুষ, ঐশর্য্যের প্রলোভনে তোমরা এত হীন হ'তে পার!

## চতুর্থ দৃশ্য।

#### कमलगीत--वामन-महल।

পারা, স্থদর্শন, আশা শা, উদয়সিংহ, ঐশকর্ণ, অথিলরাও, জগমল, সহিদাস, সঙ্গ, পৃথীরাজ, মালোজী, মাহোলী ও দায়ুচর মাছ।

আশা। রাজকুমারের বিষয় আশা করি পানার কাছে সব শুনেছিলেন, এখন আমার নিকটও আত্মোপান্ত শ্রবণ ক'র্ন্নেন; এ বিষয়ে আবু কারুর কোনো সন্দেহ আছে ?

জগ। সন্দেহ! কিদের সন্দেহ! সিংহশিশুকে জগৎসমক্ষে প্রিচিত কর্বার জন্ম তার আর পরিচয় দেবার প্রয়োজন হয় না, আশা শা!

সহি। সহস্র চণ্ডালবালকের মধ্য থেকে রাণা সঙ্গের পুত্রকে বেছে নেওয়া আমার বিবেচনায় খুবই অলায়াসসাধ্য। যার চক্ষু নেই, কাকে আর কোকিলের মধ্যে পার্থক্য সেই বুঝুতে পারে না।

ঁ পালা। যথন সামস্তগণের কোনোক্রপ মতবৈধ নাই, তথন আর বিলয় ক'চ্ছেন কেন; শুভকর্ম শীভ্র শাভ্র সম্পন্ন হ'তে দিন। আবার বিল্ল উপস্থিত হ'তে পারে!

অধিল। বিদ্ন ? আবার কি বিদ্ন হবে পালা ? রাজকুমারের বা কিছু বিদ্ন ছিল, সে সমস্ত তো তুমি তোমার পুলের শোণিত দিয়ে ধৌত ক'রে দিয়েছ! ধন্ত, ধন্ত পারা, তোমার মত মহৎ আত্মতাগে দেবভারও কথনও করে নি।

नकरन। ४७ मह्य । ४७ उ९मर्ग ।

পারা। বাজে কথা ক'য়ে কেন কালব্যাজ ক'চ্ছেনি ? রাণাকে শীঘ্র শাঘ্র অভিষিক্ত ক'রে ফেলুন।

আশা। হাঁা, আর বিলম্বের প্রয়োজন নাই। এই নাও পারা, তোমার গচ্ছিত রত্ন গ্রহণ কর।

পারা। আমার কার্যা শেষ হ'য়েছে। এ রত্ন এখন আপনাদের; আপনারা এঁকে নিয়ে যা' ইচ্ছা হয় কজন।

আশা। পারা আমাদের চেয়ে অনেক উচ্চে,—গচ্ছিত ধন ফিরিয়ে নিতে চার না। শোণিগুরুসন্ধার, আন্তন তবে, আপনিই রাণাকে গ্রহণ করন (অথিলরাওয়ের হস্তে উদয়কে সমর্পণ করিল)

অথিল। আশা শা, আজ আপনি আমাকে গৌরবাহিত ক'লেন। যদি এত সমান দিলেন, তাং'লে ভোজনের আয়োজন করুন; বনবীব আমার নিকট জনা দানের প্রস্তাব ক'রে আমায় বড় অপমান করে, আমি দেই জনা সঞ্চলিংছের পুত্রের নিকট হ'তে গ্রহণ ক'রে নিজের জীবন সার্থক ক'রে নি'।

জগ। অথিলরাও, আছার আয়োজনের পূর্বের রাণ'র কপালে রাজনীকা অঙ্কিত ক'রে দেওয়া হ'ক।

আশা। এই যে আমার মা আগে থাকৃতে তিলক-ধারণের আরোজন ক'বে রেথেছেন। আপনাদের যে হন্ন একজন রাণাকে তিলক পরিয়ে দিন।

সহি। কে দেবে! পালা, তুমি রাণার কপালে রাজ্ঞটীকা অভিত ক'রে দাও। পারা। ছিঃ, রাণার অমঙ্গল কামনা ক'র্বেন না। আমি বিধবা— সকল গুভকদের বাইরে আমার স্থান। এ পবিত্র কার্য্যের সময় আমার এথানে দাঁড়িয়ে থাকাও অন্যায়।

ঐশ। তা' বই কি! হিন্দুর বিধবা আছে ব'লে এখনও দিবারাত্রি হ'ছে, এখনও চক্রস্থাের নিয়মিত উদয় অন্ত হ'ছে। বিধবা না থাক্লে হিন্দুর পাজী থেকে ব্রক্ত পার্কাণ উঠে যেত', সকাল সন্ধ্যায় দেবমন্দিরে কাংশ্র-ঘণ্টা-রব থেমে যেত'। এমন শুভমন্ধী বিধবাকে শাস্ত্রকার কেন যে সকল শুভকর্মের বাইরে স্থান দিয়েছেন—বুঝুতে পারি না।

পালা। হিন্দু আমরা—শাস্ত্রকার যা' ব'লেছেন আমাদের নতশিরে তাই পালন করা উচিত; কেন জান্বার কোনো প্রয়োজন নেই। আমি বলি, আশা শা জৈন পুরোহিত, উনিই রাজার কপালে রাজটীকা অভিত ক'রে দিন।

नकला दा। रा भार जान, मारे जान।

আশা। এঁয়া, আমি ? আমি দোব? কি ব'লে রাজ-তিলক পরতে হয়, তা'তো জানি না।

পালা। আপনি যা' ব'লে দেবেন, রাণার তাতেই মঙ্গল হবে; আপনার ইষ্টমন্ত্র ব'লে দিন।

( আশা শা মনে মনে ইষ্টমন্ত্র জপ করিতে করিতে উদয়সিংহের কপালে রাজটীকা পরাইলেন )

नकल। अन्न, महाताना छेनन्निः एहत अन्न।

মাহ। রাণা, হামি আর জানোয়ার মারে না, হামার হাঁথ্সে ফল থা'রাণা!

উদয় ৷ দাও মান্ত, তোমার অক্বতিম স্নেহ এ জীবনে কথনও ভূলতে

পার্কোনা। সেদিন ভোমার প্রাণে আবাত দিয়ে আমি বড়ই ছঃথিত হ'য়েছিলুম্।

পারা। রাণা, তোমাকে আমার একটি অন্তরোধ রক্ষা ক'র্বে হবে। এ ভীলসন্দার মান্তকে অস্ত্রধারণের অন্তমতি দাও। তুমি এথন প্রকাশে রাজা —তোমার দেহরক্ষীর প্রয়োজন। আজ নাহয় কাল বনবীরের বিরুদ্দে তোমাকে অস্ত্রধারণ ক'র্বে হবে। মান্তর মত বীরকে অস্ত্রচ্যুত ক'রে রাথা কোনোমতেই যুক্তিযুক্ত নয়। দাও রাণা, ওকে অস্ত্রধারণের অনুমতি দাও।

উদয় ৷ ওরা অবলা পশুকে হত্যা করে-

পারা। না রাণা, মান্তর কথাবার্তার ব্রেছি সে অহিংসাধর্শের মর্শ্ম ব্রেছে; সেই জন্মান্ত এই সমস্ত ভীলদের অস্ত্র ত্যাগ করাছিল,—আমি ব্রিরে ফিরিয়ে নিয়ে এসেছি। দাও রাণা, ওকে অস্ত্রধারণের অন্ত্মতি দাও। অস্ত্র ধ'ল্লেই মানুষ নৃশংস হয় না। স্বয়ং বিষ্ণু ভগবানও শহ্ম পশ্লের সঙ্গে গদা চক্র ধারণ করেন।

উদয়। আচহা মাহু, তুমি আবার অস্ত্রধারণ কর।

মাত। জয় রাণা ! জয় রাণা !

অখিল। রাণার কাছে আমার এক ভিক্ষা আছে।

उत्रा कि मनात ?

অথিল। বল্দিন পূর্ব্বে আপনার পূর্ব্বপুরুষ হামিরের সঙ্গে আমার পূর্ব্বপুরুষ মালদেব, ছলনা ক'রে তাঁর বিধবা কন্তার বিবাহ দিয়েছিলেন। সেইদিন মহারাণা হামির নিয়ম ক'রেছিলেন যে ভবিশ্বতে আরু কোনো গিল্লোট শোণিগুরুগোত্তের সঙ্গে পরিণয়-বন্ধনে আবন্ধ হ'তে পার্ব্বেন না। রাণা, মালদেবের সেই হন্ধর্মের ফল আজপ্ত আমাদের ভোগ ক'র্বে হ'ছেছ। আপনার নিকট আমার এই নিবেদন —আপনি আমার কন্তাকে গ্রহণ ক'রে শোণিগুরুবংশের অপহত সন্ধান পুনরার্পণ করুন।

উদর। সর্দার! আমি তো জান্তুম্ না আমি রাণা সঙ্গের পুত্র— এরপ অজ্ঞাতবাদে আছি; আপনারাই আমাকে সেই কথা জানিয়ে আজ সিংহাদনে অভিষিক্ত ক'র্লেন। আপনার কন্তার সঙ্গে আমার বিবাহ হওয়া উচিত কি না দে কথা আপনারা নিজেদের মধ্যে ঠিক করুন। আমি কি ব'লবো!

অথিল। তোমাদের কি মত, সামস্থগণ !

সকলে। এ প্রস্তাবে স্থামরা সকলেই স্থা। স্থামাদের সকলেরই ইচ্ছা রাণা স্থাপনার কস্তাকে বিবাহ করুন।

অধিল। আমার প্রতি সকলের এই প্রীতির জক্ত আমি ধক্ত হ'লুম।

( সকলের অলক্ষ্যে মালোজী ও মাহোলীর প্রস্থান )

আশা। এখন আহ্বন, তাহ'লে সকলে গাত্তোখান করুন। আহারাদির পর শুভক্ষের একটা দিন স্থির ক'রে ফেলা যা'ক।

वेन। ह'नून, ह'नून।

জগ। মালোজী মাহোলী কোণার গেল ?

সঙ্গ। তাইতো, চ'লে গেল নাকি! কই আহার ক'র্ফো না ?

ঐশ। কে, সেই ভদরবোক ছটি? যাঁর। উদর্দিংছ বেঁচে আছে ভনে ভাবে বিভোর হ'য়ে পেছ্লেন ? তাঁদের বোধ হয় উদর্দিংহের অভিষেক মনোমত হয় নি—

অধিল। তারা অমন আবেগভরে ছুটে এল, তারপর কাউকে না ব'লে চ'লে গেল; এর মানে কি! তাদের অভিসন্ধি কি! এ এক প্রকার রাণাকে অবমাননা করা!

পৃথী। এ রাজাবমাননার উপযুক্ত প্রতিফল তাদের প্রদান ক'র্জে হবে।

#### পাহ্মা

ঐশ। আছে।, তাহ'লে থেয়ে দেয়ে গায়ে একটু জোর ক'রে নেবেন চ'লুন।

### পঞ্চম দৃশ্য।

অথিলরাওয়ের বাটীর বারান্দা। গাহিতে গাহিতে ধীরার প্রবেশ।

(গীত)

প্রেম স্বরগের ক্রথা—দেবের প্রসাদ:

শিরে ধ'রে রাখি ভাবে জীবনেব সাধ।

নিশিদ্দিন প্রাণ ভরি', প্রেমামৃত পান করি,
প্রেমের পরশে নাশি মনের অবসাদ।

মন্ত হ'রে প্রেমে হথে, ঝাঁপিরে পড়ি ধরার বুকে,
ভাসাই প্রেমে আপনাকে, খুলে দিরে হৃদর-বাঁধ।

( অথিলরাওয়ের প্রবেশ )

অথিল। স্তাকথা, প্রেম স্বর্গের স্থা—দেবের প্রসাদ। ধীরা! ধীরা। বাবা, এসেছ? দেথ বাবা, ঐ ক্ষুদ্র জ্ঞানহীন পক্ষীট কেমন প্রেমভরে আপনার সন্তানকে আহার করাছে। বাবা, আমার ইচ্ছে হয় আমি প্রেমে বিভোর হ'রে থাকি।

অথিল। প্রেমে বিভার হ'তে চাস্ ? তাহ'লে বড় স্থানরে এসেছি, ধীরা! আজ একটা বিশাল প্রেমের রাজ্য তোর মুঠোর মধ্যে আস্ছে, তুই সে রাজ্যের অধীখরী হ'বি। প্রেমে আত্মহারা হ'রে ধদি

নে রাজ্য পালন ক'র্ত্তে পারিদ্, তাহ'লে পৃথিবীতে স্বর্গস্থ উপভোগ ক'র্ম্বি।

थीया। कि व'न्हा वावा ?

অধিল। তুই রাণা সংগ্রামসিংহের পুত্রবধ্ হ'বি,—মেবারের রাণী হ'বি। তোকে নিয়ে যাবার জন্মই আমি এত আবেগে ছুটে এসেছি।

ধীরা। সে কি বাবা!

অথিল। কাল তোর বিবাহ। রাণ। উদয়সিংহের করে তোকে অর্পণ ক'রে আমার জীবন ধন্ত হবে।

ধীরা। তোমার কে সেবা যত্ন ক'র্কেবাবা ?

অথিল। আমার কে দেবা যত্ন ক'ব্রে ব'লে তোর বিবাহ হবে না ? ধীরা, রমণী হ'রে জন্মছিদ্—রমণীর শৈশবের কর্ত্তব্য পিতামাতার দেব। করা—দে কর্ত্তব্য তো শেষ ক'রেছ মা । এখন পতিগৃহে গিয়ে পতিদেবা ক'বে নারীজন্ম সার্থক কর ।

ধীরা। বাবা, তোমার জন্ম যে আমার বড় মন কেমন ক'র্বে।

অথিল। আমারও কি মন কেমন ক'র্বেনা ধীরা ? আস্থদেছে,— অলস, অবসন্ন হ'য়ে গৃহে ফিরে যথন দেথ বো আমার গৃহ শৃত্ত —তখন কি চকু ফেটে জল আস্বেনা মা! যথন দেথ বো —

ধীরা। বাবা, তোমার যদি এত কন্ট হর তাহ'লে আমার বিবাহের শুরোজন কি ?

অধিল। পিতার কট হবে ব'লে কারুর কন্তা কি কথনও অন্তা থাকে! ধীরা, তোকে রাজরাণী দেখুবো—এই আমার জীবনের মহা স্থা। চ' ধাত্রীকে বলি গে' তোকে সাজিয়ে দেবে, এখুনি সামস্তরা তোকে নিয়ে যেতে আস্বে।

(উভয়ের প্রস্থান)

## ষষ্ঠ দৃশ্য।

### আরাবল্লী--গিরিপথ।

### यात्नाकी ७ याद्यांनीत व्याद्यम ।

মাহো। এস মালোজী, এইথানে একটু বিশ্রাম করি।

মালো। বিশ্রামের কথা এখন ভুলে বাও মাহোলী! সামস্তগণের সভর্ক দৃষ্টি, আমাদের অনুসরণ ক'ছেছি। আমরা যতক্ষণ না চিতোরের ভূর্বে প্রবেশ ক'র্ত্তে পার্চ্ছি ততক্ষণ আমরা প্রাণ নিয়ে ফির্তে পার্ব্বো কি না তাতে সন্দেহ আছে।

মাহো। আবে, তারা এখন মৌজ্ক'চ্ছে। তারা কি আর এখন আদ্বে? বাহোক্, আমাদের কিন্তু বড় বোকামী হ'ল। ওদের সঙ্গে আহারে ব'সে গেলে পেটও এখন এমন বাপাস্ত ক'র্ত্তো না, আর সামস্তদের ভয়ে এমন থেকে থেকে চ'ম্কে উঠ্তেও হ'ত না। তোমার বিদ্ধি ভনেই তো—

মালো। মাহোলী, তোমার দেথ ছি এথনও এক পা রথে, এক পা পথে। এখনও ভাব ছো শ্রাম রাখি কি কুল রাখি। শোন ভাই, এখনও সময় আছে; এখনও ইচ্ছা ক'রে অন্তান্ত সামস্তগণের মত তুমিও বনবীরের পক্ষ ত্যাগ ক'রে উদয়সিংহের পক্ষ অবলম্বন ক'র্তে পার। আর না হয় কোনো পক্ষেই থেক' না। এরপ দোহলামান চিত্ত নিয়ে নিজেই বিপদে প'ড়বে।

মাহো। আবে, পাগল হ'য়েছো তুমি! আমি ঠাটা ক'রে ব'লছিলুম—তুমি ঠাটা বোঝ না ?

बाला। ठाँछ। कर्वात विषय आছে नाना। जकन विषय निरत ठाँछ।

ক'ল্লে'ই কি হ'ল ! এ একটা—ওকি, ওকি মাহোলী, সহস্ৰ সহস্ৰ বুষ, খোটক, সৈনিক কোণা' থেকে আস্ছে!

নাহো। তাইতো'! তাইতো!

মালো। দৈনিকদের পোষাক তো এ দেশের পোষাকের মত নয়,—এ যে ঘডোয়ালী পোষাকের মত।

ৰাহো। পোষাক যথন ঘড়োরালী পোষাকের মত, তথন লোক গুলোও ঘড়োয়াল দেশের নিশ্চর। কি বল মালোজী ?

भारता। এम, এम, मन्नान निरे-गाभात्रशाना कि?

মাহো। মালোজী, এদিকেও যে ব্যাপার বেশ খোরালো হ'ল দেখ্ছি। ওদিকে ঘড়োয়াল—এদিকে সামস্তের পাল। দেখ্ছো কি পিল পিল ক'রে আস্ছে!

মালো। তাইতো, এখন উপায় ?

মাহো। উপায় আর কি ! স্থড়্স্ড্ ক'রে ওদের তলোয়ারের নীচে মাথা পেতে দেওয়া।

মালো। না, না, এস, এস আমরা ঐ ঘড়োরালী সৈভাদের দলে মিশে যাই।

মাহো। থাপ্থাবে কেন দদার, লকার ঝাঁকের মধ্যে ছটো মুখ্যি পায়রা কভক্ষণ লুকিয়ে থাক্বে বল ? তার চেয়ে এস ঘোম্টা দিয়ে এই পথের ধারে ব'সে থাকি—অবলা কুলবালা ভেবে আান্তে আান্তে সব চ'লে যাবে।

মালো। তোমার বা' ইচ্ছা হয় কর মাহোলী! আমি ঐ ঘড়োয়ালী সৈত্তদেরই শরণাগত হই গে'। সামস্করা এগিয়ে এল, আর ভর্কের সময় নেই। (প্রস্থানোম্বত হইল) (এশকর্ণ, জগমল, সহিদাস, সঙ্গু, প্রারাজ, মান্ত ও ভীলগণের প্রবেশ)

ঐশ। আবে, আবে, যান কোথা মশাই ? যান কোথা মশাই ? ভদ্রলোক এত আব্যোজন ক'রেছেন—কিছু না থান, না হয় ছটো মিষ্টি থেয়ে যান। (মালোজীর হস্ত ধরিল)

জগ। (মাহোলীকে ধরিয়া) শোলান্ধি-সর্দার, তোমাদের এরূপ ভাবে চ'লে আসার অর্থ কি ?

মাহো। অর্থ অর্থ।

জগ। হাঁা, এর অর্থ কি ? আজ আমাদের কি গৌরবের দিন বল দেখি মাহোলী! আজ যে আমরা রাণা সঙ্গের বংশধরকে রাজপদে অভিষিক্ত ক'র্ত্তে পেরেছি এ আমাদের কতটা স্থথের বিষয় বল দেখি! এই আনন্দের দিনে, তোমাদের তো কই কোনোরপ আনন্দের লক্ষণ দেখ্তে পাচ্ছিনা! আমরা সকলে রাণার সঙ্গে একত্রে আহার ক'রুম্—তোমরা কাউকে না ব'লে এমন ভাবে চ'লে এলে কিসের জ্ঞা ?

সহি। প্রথমে উদয়সিংহকে আমরা অভিষিক্ত ক'র্ব শুনে তোমরা কিরূপ আবেগে ছুটে এসেছিলে, তারপর এমন ভাবে চ'লে এলে—এর মানে কি ?

ঐশ। মানে আর কি! এদিকে চেয়ে দেথ ছেন—পঙ্গালের মত দৈয়া মানে ব্যুতে কি এখনও আপনাদের বিলম্ব আছে?

क्रग । यात्नाकी, ध रेमनिकनन कात ?

সঙ্গ। কার আমাবার! রাণা বনবীরের। এঁরাই হ'লেন এর অধিনায়ক। কেমন, ঠিক ব'লেছি কি না?

মালো। আমরা এ বিষয়ের কিছুই জানি না। আমরা রাজভক্ত প্রজা; আমাদের রাজা উদরসিংহ—বনবীর আমাদের শক্ত। সহি। সত্য কথা? আচ্ছা, সংবাদ নাও পৃথীবাজ, এ দৈন্ত শ্রেণী কার। (পৃথীবাজের প্রস্থান) যদি আমাদের বিপক্ষ-সেনা হয়, আর আমাদের হ'য়ে তোমরা যুদ্ধ কর—তাহ'লে বুঝ্বো তোমাদের কোনো হুরভিসদ্ধি নাই।

## (পৃথীরাজের পুন: প্রবেশ)

পৃথী। বনবীরের কন্সার বিবাহ—সহস্র ঘড়োরালা দৈনিকের রক্ষণায় বিবিধ দ্রবাদি বিবাহের যৌতুক স্বরূপ চিতোরে বাহিত হ'চছে।

সঙ্গ। তবে নাকি তোমরা কিছু জানো না? তবে নাকি তোমরা নিরপরাধ? বনবীরের কস্থার যৌতুক বাহিত হ'ছে, এন্থলে তোমাদের উপস্থিতির আবশুকতা কিসের মালোজী?

জগ। ও ক্বতম্বদের ছেড়ে দাও, সঙ্গ! ওদের মুথ দেখ্লেও পাপ হয়। এস, আমরা এদের আক্রমণ করি। বনবীর-ছ্ছিতার বিবাহ-যৌতুক অথিলরাওয়ের ক্সার বিবাহে ব্যয়িত হ'ক্।

সহি। যথার্থ ব'লেছ জগমল, এই সব দেবভোগ্য দ্রবাদি চ্ণুলে ভোগ ক'র্ব্বে! না কিছুতেই নয়। চল, আক্রমণ করি। কি, তোময়া যে দাঁড়িয়ে রইলে ? ভোমরাও এস মালোকী, তবে তো বুঝ্বো ভোময়া নির্দোষ।

জগ। আর কাজ কি সহিদাস, ওদের যেতে দাও। যাও, তোমরা তোমাদের প্রভৃকে গিয়ে সংবাদ দাও যে তাঁর কভার বিবাহ যোতৃক রাণা উদয়সিংহের বিবাহের জভ আহত হ'য়েছে। (মালোজী ও মাহোলীকে ধাকা দিয়া বহিস্কৃত করিয়া) চল সামস্তগণ, এখন আমাদের স্কল কার্যোই সিদ্ধিলাভ হবে। (সকলের প্রস্থান)

#### পাল

### সপ্তম দৃশ্য।

বাহিল-বিবাহ-তোরণ।

( দূরে সানাই বাজিতেছিল; রাজপুতমহিলাগণ তোরণ রক্ষায় নিযুক্তা; সহসা অখারোহণে ভল্ল-হন্তে উদয়সিংহকে আসিতে দেখিয়া তাহাদের নুত্য-গীত)

### (গীত)

ওই ওই দেখুনা লো সুই, রিসিক নাগর আসিছে ওই।
চড়ি কুনক, কত না রকে, তেবিণ তক করিতে ওই।
গ্রাকাটি বাকারে ধ'রেছে ভল্ল, রোধিগে' রোধিগে' রোধিগে' চল্লো,
লক্ষ্যন্ত দিই গে' করিয়া, ত্লশরে বুক বিধিয়া ওই।
রাশি রাশি ছড়া আবার-চুণ, বাজা না সঞ্জনি, শগ্র হুণ,
রূপের আলেরা আলায়ে সাম্নে, ধাধা নয়নে লাগা না ওই।
একি. একি. একি. একি হ'ল লো, বুঝি লো তোরণ ভাসিয়া দিল,

চললো পলায়ে. ধরিতে মোদেব রসিক নাগর আনিছে ওই।

(তোরণ ভঙ্গ করিয়া উদয়সিংহের ভিতরে প্রবেশ ও রমণীগণের পলাগ্দ)
( পানার প্রবেশ )

পারা। আজ উদয়ের বিবাহ—আজ আমার বড় সুখ। আমার আজ ভাল ক'রে এ সুখ ভোগ ক'র্ত্তে দাও ভগবান্! দিবানিশি তো প্রাণের মাঝে দাবানল জালিয়ে রেখেছ, আজ একটি দিনের জন্ম সেই দারুণ দাবামি নির্বাণ ক'রে দাও দরাময়! আমি শান্ত হ'রে পূর্ণানক্ষ ভোগ করি।

#### ( কমলার প্রবেশ )

কমলা। পালা, তুমি এথানে এমন চুপ্তী ক'বে দাঁড়িলে র'লেছ— উদয়ের বিবাহ দেখ্বে না ? পান্না। না মা, আমি বিধবা। বিবাহ মাঙ্গলিক কার্য্য—আমি উপস্থিত থাক্লে পাছে রাণার কোনোরূপ অকল্যাণ হয়, সেই ভয়ে আমি বিবাহ-স্থল থেকে দূরে দাঁড়িয়ে আছি। ভগবানের কাছে প্রার্থনা ক'র্চ্ছি নিরাপদে উদয়ের বিবাহ শেষ হ'য়ে যাকু।

কমলা। তুমি আজ আমাকে এক মহা জ্ঞান শিক্ষা দিলে পারা।
আমিও বিধবা—এ শুভকর্মে যোগদান করা তো আমারও উচিত নয়।

পারা। মা, অনেকক্ষণ পূর্ব্বেই আমি এ কথা ভেবেছিলুম্—কিন্ত আপনাকে ব'লতে সাহস করি নি।

কমলা। কেন পাশ্লা, আনাকে কি পর ভাব ? ভ্রমবশে একটা অস্তায় ক'রে ফেলেছি—তুমি সে অস্তায় দেখে, সে অস্তায় বুঝেও একবার আমাকে নিষেধ ক'র্লেনা? একবার আমাকে সাবধান ক'র্লেনা ? এই কি আত্মীয়ের কাজ না ?

পারা। আপনাদের ওপর কথা কইবো দে শক্তি আমার কোথায় মা ?
আধানারা রাণাকে রক্ষা ক'রে আমার জীবন ক্রয় ক'রে রেথেছেন।

কমলা। রাণা তোমার একার নয় পালা! রাণার প্রতি কর্ত্তব্য তোমার চেয়ে আমাদের কোনো অংশে কম নয় ধাত্রী! রাণা তোমারও রাণা, আমাদেরও রাণা।

পান্ন। তা' জানি মা, কিন্তু সেই ছার্দিনে এত বড় মেবারে আপনি ছাড়া এ কথা আর কে ভেবেছিল মা ? মেবারের বাঁরা বড় বড় সামস্করাজ—তাঁরাও বনবীরের ভয়ে রাণাকে আশ্রম দিতে চান নি। আপনারা ক্বপা ক'রে রাণাকে আশ্রম না দিলে, রাণার নাম পৃথিবী থেকে মুছে যেত'; মহারাণা বাপ্লারাওয়ের বংশে শ্রাদ্ধ তর্পণ কর্কার কেউ খাক্তো না।

কমলা। বাপ্পারাওয়ের বংশধরকে কি আমরা রক্ষা ক'রেছি! ভূলে

যাচ্ছ কেন ধাত্রী, রাণাকে রক্ষা ক'র্ত্তে তুমি যে নিজের হৃৎপিও ছি ড়ে দিয়েছ। ওঃ, যে কথা ভাবতেও আমাদের শরীর শিউরে ওঠে!— তোমার সঙ্গে কি আমাদের তুলনা হয়! শুধু আমাদের কেন— সমগ্র মর্ত্তাবাদীর সঙ্গেও না। কিন্তু আজ তুমি বড় অক্সায় ক'রেছ পালা, তুমি জেনে শুনেও আমার ভুল আমাকে দেখিয়ে দিলে না!

পারা। মা, আমি হীনবৃদ্ধি দাসী —দাসীর অপরাধ মাজ্জনা করুন হা । কমলা। পারা, তোমার কাছে আমি পরাজিতা। (নেপথ্য শহ-ধবনি) ঐ শাঁথ বাজ্ছে—বোধ হয় বিবাহ শেষ হ'য়েছে, এখন কি ওথানে যাবার আমাদের বাধা আছে?

পালা। না, এইবার চলুন যাই। (প্রস্থানোছতা হইল)
(উদয়সিংহ, ধীরা, অথিলরাও, আশা শা, ও স্থদশনের প্রবেশ )
উদয়। ধাইমা। (কাঁদিয়া ফেলিল)

( ধীরা ও উদয়সিংহ প্রথমে কমলা পরে পালাকে প্রণাম করিল )

কমলা। জয় হ'ক্ রাণা! ছি, ছি, ওকি ক'ছে । শুভালিনে চোথের জল ফেল'না। রাণাকে আশীর্কাদ কর। ছি, ছি, ওকি পার: । ওকি রাণা!

স্থান। না, বাধা দেবেন না। পানা একটু কাঁছক্ — কাঁছক্। এত দিন শোকে পাষাণ চাপা দিয়ে রেথেছে—একটু না কাঁদ্লে বুক ফেটে ম'রে যাবে।

অথিল। আশা শা! কি ফুলর, প্রাণারাম স্বগায় দৃশ্য! রে:ছেব সঙ্গে বৃষ্টি মিশে এক নয়নরজন ইন্দ্রধন্তর স্থাই হ'য়েছে! পারার এক এক ফোঁটা চোখের জলে এক একটা প্রকাশু ইতিহাস নিহিত র'য়েছে! পারা, তোমার চোখের জল পবিত্র জাহ্নবীবারি; তুমি তোমার চোথের জলেই রাণাকে আশীর্কাদ কর—রাণার সমস্ত অমঙ্গল দূরে যাবে। उत्तर । आगातित आभीकीन कर शह गा।

পারা। নি:শক্র হ'য়ে দীর্ঘজীবন ভোগ কর। (ধীরার প্রতি) তোষায় আর কি ব'ল্বো মা, পতিকে পুণাময় পথে চালিত কর্বার চেষ্টা ক'র।

আশা। আহা, অথিলরাও, জিন্দেব যা' করেন সকলই মঙ্গলের জন্ম আমরা কুজ জীব—জিন্দেবের মহিমা ঠিক বুঝ্তে পারি না। বনবীর রাজ্যলিস্পার বশীভূত হ'য়ে যদি উদয়সিংহকে হত্যা ক'র্জে উল্পন্ত নাহ'ত, তাহ'লে পারার এই অকৃত্রিম রাজভক্তির কথা কে জান্তে পার্তো রাওসাহেব!

অথিল। নিশ্চয়। এই ঘটনায় স্কাপেকা মহৎ উপকার সাধিত হ'য়েছে আমার। এইরূপ হুর্ঘটনার সংঘটন না হ'লে শোণিগুরুবংশের সঙ্গে গিহ্লোটবংশের বিবাহ-বন্ধন কখনও হ'ত কি না সন্দেহ।

# চতুর্থ অঙ্গ।

## প্রথম দৃশ্য।

5িতোর—প্রাসাদ-কক্ষ।

दम्दीत, भारताजी अभारहानी।

বন। তারপর?

মালো। সামন্তরা আহার ক'র্ন্তে গেল, আমরা দেখান থেকে পালিয়ে আরাবলীর পথ ধ'রে বরাবর চিতোরে আস্ছিলুম্। আস্তে আস্তে এমন এক স্থানে উপস্থিত হ'লুম্—বেখানে চেয়ে দেখি আমাদের সন্থুথে অসংখ্য ঘড়োয়ালী সৈত্য, পশ্চাতে সামন্তের শ্রেণী। আমবা পালাবার পথ পেলুম্না, সামন্তরা আমাদের আক্রমণ ক'রেন।

বন। যে ঘড়োয়াণী দৈত্যের কথা ব'ল্লে—দে দৈত কার ?

মাহো। কচ্ছদেশ থেকে আপনার কন্তার বিবাহ-যৌতুক নিমে আস্ছিণ। তারা আস্ছে আর আমরা সেইখানে দাঁড়িয়ে আছি দেখেই তো সামস্তদের আরও সন্দেহ বৃদ্ধি হ'ল। নইলে তাদের বিশ্বাসভাজন হ'য়ে আরও কিছুকাল দলে মিশে আরও ভেতরের খবর আন্তে পার্ত্ত দু।

বন। যথেষ্ট হ'য়েছে। এতদিন দলে থেকে কি ক'ল্লে সর্নাম তোমাদের জন্ম জলম্রোতের মত অর্থব্যয় ক'রেছি; তোমাদের পরামর্শ গুরুর পরামর্শ ব'লে গ্রহণ ক'রেছি; তোমাদের উপদেশ পিতার উপদেশের মত মাথা পেতে নিয়েছি। তার ফল কি হ'ল! উদয়সিংহ জীবিত

সামস্তগণ কর্তৃক রাজপদে অভিষিক্ত। আজ না হয় কাল আমাকে আক্রমণ ক'র্ত্তে আদুবে। তোমরা এতদিন তবে কি ক'রেছ?

মাহো। কুর হবেন না রাণা! অতি অল্পনিই আমাদের এ কার্য্যে
নিষ্তুক ক'রেছেন। যদি পূর্ব্বে থেকে আমাদের বিশ্বাদ ক'রে—

বন। যাক্ চুলোয় ধাক্—তারপর কি হ'ল মালোজী ?

মালো। সামস্তরা যথন জান্তে পাল্লে কচ্ছদেশ হ'তে আপনার কন্তার বিবাহ-যৌতুক আদ্ছে, তথন তারা সমস্বরে চীৎকার ক'রে ব'লে "চল, ওদের আক্রমণ করি। বনবার-ছহিতার বিবাহ-যৌতুক রাণা উদয়সিংহের বিবাহে ব্যয়িত হ'ক্"। তারপর সামস্তরা তাদের আক্রমণ ক'রে আমাদের ব'ল্লে—"যাও, তোমাদের প্রভুকে গিয়ে সংবাদ দাও গে"।

বন। বাহবা কি বাহবা! এক লাফে পর্বতের শিশরদেশে উঠেছিলুম্—নাম্বার সময় কেমন ধাপে ধাপে নাম্ছি! উদয়সিংহ তাহ'লে বিবাহিতও হ'য়েছে! চমৎকার! চমৎকার! সেদিন তাকে হত্যা ক'রেছিলুম্ কি তবে নেশার ঝোঁকে!

## ( निक् नीत थारवन )

বিজ। নেশার ঝোঁক্ই বটে বাবা! এ সুরার নেশা নয় যে থানিকক্ষণ পরে কেটে গিয়ে আবার চৈত্ত ফিরে আদ্বে। এ রূপের নেশা নয় যে নেশা ছুটে গেলে আবার বিক্ষিপ্ত চিত্ত শাস্ত হবে। এ নেশা বড় জবর নেশা। মানুষ ম'য়ে যায় তবু নেশার ঘোর কাটে না। এত দেখে শুনেও যে লোকে কেন বোঝেনা, তা' বুঝ তে পারি না।

বন। সময় হ'লে সকলেই বোঝে। আমারও এইবার বোঝ্বার সময় এসেছে—এইবার আমিও বুঝেছি; কাজ্টা আমার অভায় হ'রেছে।

বিজ। বাবা, বুঝেছ, বুঝেছ । নিজের অন্তায় বুঝ্তে পেরেছ । তাং'লে এখনও আশা আছে। वन। आना ! किरमत आना, विक्ती ?

বিজ। আমার পাপ-পঙ্কিল পিতার পুণো। জ্ঞান মূর্ব্ডি আবার দেখ তে পাব। বাবা, যদি নিজের জ্ঞার বুঝে থাক, তাহ'লে জার ভাবনা কি? তাহ'লে তো তুমি রাছমূক। এস বাবা, উদয়সিংহ বেঁচে আছে—তার পিতার রাজ্যে তাকে অধিষ্ঠিত ক'রে আপনার অ্ঞাধের প্রতিকার কর, মানুষের মত কার্য্য কর, বাবা!

বন। হাঃ হাঃ হাঃ, তুই একদম্ উল্টে। বুঝেছিদ্। উদয়সিংহের পিতৃরাজা ভোগ ক'র্ছি ব'লে, উদয়সিংহকে হত্যা ক'র্জে গিয়েছিলুম্ ব'লে আমি অফুতাপ করি নি বিজ্লী! আমার অফুতাপের কারণ— উদয়সিংহকে হত্যা ক'র্জে পারি নি ব'লে।

विका जां! जां!

বন। আশ্চর্যা হ'চ্ছিদ ? এটা কি এতই আশ্চর্যোর কথা। উদয়সিংহ আমার শান্তিতে বিধাদ, হান্তে অঞ্চ, বিশ্রস্তালাপে বিবাদ, আরামে অস্বন্তি, উৎসাহে জাড়া। উদয়সিংহ আমার সাহদে তীক্তা, শৌর্যো দৌর্বন্য, তেজে মালিন্ত, গৌরবে অবসাদ। সে জীবিত— আমার অকুতাপ হবে না!

বিজ। না, ভোমার কি দোষ—এ অর্থের কুহক, সম্পদের স্বধর্ম।
বাবা, নিজের প্রাধান্তলাভের জন্ত অনেক তো ক'রে — কিন্তু কিছু তো
কট ক'র্ত্তে পারে না। একবার ভেবে দেখ দিকি—উদ্যুসিংহকে তুমি
নিজের হাতে হত্যা ক'রেছিলে, তার মৃত্যুযন্ত্রণা স্বচক্ষে দেখেছিলে—কিন্তু
আজ সে আনার পুনজীবিত। একে কি একটা দৈবশক্তি ব'লে
মান্বে না ?

বন। দৈবশক্তি আবার কিদের! আমারই অমনোযোগিতা—আমি তাকে মৃত দেখে আদি নি। যাই হ'ক্—দৈবশক্তিই হ'ক্ আর আমার অসভকতার জন্মই হ'ক্ উদয়সিংচ যথন জীবিত শুনেছি, তথন আর তাকে এ পৃথিবীতে থাক্তে দোব না। শোন মালোজী, শোন শোলাঙ্কিদর্দাব, আমার আদেশ—এইদণ্ডে সসৈন্ম গিয়ে উদয়সিংহকে আক্রমণ
কব।—অখারোহী, পদাতিক যা' তোমাদের প্রয়োজন—স্কোমত বেচ্ছা
নিয়ে যাও। আমিও সদৈন্য তোমাদের অনুসরণ ক'চ্ছি।

উভয়ে। যে আজে রাণা!

( মালোজী ও মাহোলীর প্রস্থান )

বন। এ ঐশর্য্যের জন্ম সংগ্রাম আমার নিজের ভোগের জন্ম করি নিবিজ্লী। এত ক'র্চিছ তোরই স্থাথের জন্ম, আবা তুই এসে দিন রাত্তির আমায় তিরস্থার ক'র্চিছেদ্।

বিজ। বাবা, আমার জন্ম তুমি এই সব ক'র্চ্ছ ? আমি তোমাকে অন্তরের অস্তর থেকে ব'ল্ছি—আমি এ সব চাই না। তুমি ব'ল্ছো এ স্থা, আমি দেথ্ছি এ দারুণ হুঃধ; তুমি ব'ল্ছো এ শান্তি,—আমি দেথ্ছি এ জালা; তুমি ব'ল্ছো এ অমৃত—আমি দেথ্ছি এ গ্রল।

বন। ভুই পাগল। অর্থ চাদ্না । অর্থ ছাড়া আরে সংসারে আফিঞ্চন কর্বার কি আছে ?

বিছ। প্রেম, ভক্তি, শান্তি।

(শীতলদেনীর প্রবেশ)

বিঙল। এং সব কি ওংন্ছি বনবীর ! এ কি সভ্য? বন। কি মাণ

শিতল। কছেদেশ থেকে যে সব দ্রবাদি আস্ছিল, সে সমস্ত নাকি দফাতে অপহবণ ক'রেছে?

#### পালা

বন। দস্থাতে ! হাঁ৷ এক রকম দস্থাই বটে। উদয়সিংহের পক্ষীয় সামস্তরা তার বিবাহের জন্ম সমস্ত আহরণ ক'রেছে।

'বিজ্ঞা ( অক্টেম্বরে ) ধন্ত, ধন্ত ভগবান, ত্মি আমার ক্ষম্ভরের প্রার্থনা শুন্তে পেয়েছ ?

শী তল। বনবীর, তাহ'লে বিজ্লীর বিবাহ—

বন। বিবাহ হবে-

শীতল। কিন্তু আমার বড় ভয় হ'ছে। যথন বর বিবাহ ক'র্ত্তে আসবে, তথন যদি আবার এইরূপ অঘটন ঘটায়।

ে বন। না মা, আর পার্বে না। তথন তাদের মন অন্ত দিকে আরুই থাক্বে। মালোজী ও মাহোলীর অধীনে এক বিপুল বাহিনী তাদের বিরুদ্ধে প্রেরণ ক'রেছি, তারা ভাই নিয়েই ব্যস্ত থাক্বে। এদিক দেখ্যার আর অবসর পাবে না।

বিজ। বাবা, তোমাকে একটা কথা ব'ল্বো—স্থির হ'লে ওন্বে কি? বন। কি কথা, বল।

বিজ । আমার বিবাহে যথন এত বিল্ল তথন বুরাতে পাছে বাবা, এ বিবাহ ভগবানের অভিপ্রেত নয়। আমি বিবাহ ক'র্কানা। একটা উচ্চবংশকে কলম্বিত ক'র্কানা। কুন্তভরা ছগ্নে এক ফোঁটা বিষ মিশে কেল অনর্থ ঘটাব ? না, আমি বিবাহ ক'র্কানা। অর্থের নেশায় তারা উন্মত্ত—তারা বৃষ্ছে না তারা কি ক'ছেছে। তুমি পর্কতের উচ্চ শিথরে উঠে মনে ক'ছেছে—সুর্যা আর তুমি বুঝি এক রেখায়। তোমরা যথন কেউ বৃষ্ছো না—নিজেদের কর্ত্তব্য বিশ্বত হ'য়েছ, তথন আমি আমার কর্ত্তব্য পালন ক'র্কা। আমি এ বিবাহ ক'র্কানা; জোর ক'রে দিতে চাও, আমি আল্লহত্যা ক'র্কা।

> ( বনবীর ও শতিলদেনী প্রস্পরের মুথের দিকে চাহিয়া স্থিরভাবে দাঁড়াইয়া রহিল )

# দ্বিতীয় দৃশ্য।

#### পার্বভা পথ।

#### ভাবিতে ভাবিতে মাহোলীর প্রবেশ।

নাহো। কি স্থানর সেই মুখখানি! সে মুখ যে আমা কিছুতেই ভুল্তে পার্চিছ না! পাষাণে খোদিত চিত্রের মত বিজ্লীর সেই মুখখানি—

#### ( মালোঞ্জীর প্রবেশ )

মালো। তোমার ব্যাগার কি—কিছু বুঝ্তে পার্ভিছ না মাহোলী!
সন্মুখে কি তুমুল সংগ্রাম চ'ল্ছে,—আর এই সময়ে তুমি একা এইণানে
উদাসীনভাবে দাঁড়িয়ে র'য়েছ ?

মাহো। (শ্লেষসহকারে) তুমি তো খুব যুদ্ধ ক'চ্ছ দেখ ছি! আরে দালা, যুদ্ধ ঐ আট টাকা মাইনের সেপাইরাই চিরকাল ক'রে আস্ছে— আজও ক'র্বে। আমাদের কাজ সেই শেষের বেলায়। যদি যুদ্ধে জয় হয়—আমরাই ভঙ্কা বাজিয়ে, নিশেন উভিয়ে রাজধানীতে ফির্বো; পরাজয় হ'লে নিন্দেটা অবশ্র ওদের ঘাড়েই দোব!

মালো। মাহোলী, আমি বন্ধভাবে তোমাকে যুদ্ধ-ক্ষেত্রে অবতীর্ণ হবার জন্ত অনুরোধ ক'র্ফিচ।

নাংগ। মালোজী, আমি এ আসর মৃত্যুকে আলিঙ্গন ক'র্ব্তে প্রস্তত নই। আমার নূচন ধৌবন—জীবনের কোনো আকাজ্জাই এখনও আমার পূর্ণ হয় নি।

মালো। এই কি রাজপুতের যোগ্য কথা! (নেপণ্যে) হর হর শঙ্কর। হর হর শঙ্কর।

#### পালা

মালো। ঐ শোন মাহোলী, বীরবৃদ ঘন ঘন জয়োলাস-ধ্বনি ক'র্ছে! এ সব অনেও কি ভোমার হৃদয় উত্তেজিত হ'ছে না গ

শাহো। হৃদয় কি আর আমার আছে মাহোলী! চিতোরের রাজপ্রাসাদে কাল তা' হারিয়ে এসেছি।

মালো। সে কি, কি ব'লছো!

মাহো। মালোজী, আমি বনবীরের ক্সাকে ভালবেদেছি।

माला। शः शः शः शः!

মাহো। হাদ্ছো! হাদ্ছো! ভালবাদা কি হেদে উড়িয়ে দেবার কথা মালোজী!

মালো। আছো, আছো, যুদ্ধ মিটে যাক্—তারপর ঘরে ব'সে ভোমার ভালবাদার ইতিহাস শুন্বো। এখন চল, যুদ্ধ ক'র্ফে চল—

মাহো। ना মাহোলী, আমায় ক্ষমা কর-আমি পার্বে। না।

মালো। কি-কাপুরুষ ! রাজপুত কুলাঙ্গার !

মাহো। সাবধান মালোজী। (তরবারি উঠাইল)

(নেপথ্যে) হর হর শকর। হব হর শক্তর!

মালো। প্রকৃতিস্থ হও মাহোলী! এখন বিবাদের সময় নয়।
শীঘ্র চ'লে এস। ঐ দেখ, সামস্তরা আমাদের আক্রমণ ক'র্ডে ছুটে
আস্ছে।
(মাহোলীর হস্তাকর্ষণ করিয়া ক্রত প্রস্তান)

( অধিলরাও, ঐশকর্ণ, জগমল, সহিদাস, সঙ্গ, পৃথীরাজ ও সাহুচর মাহুর প্রবেশ)

অথিল। (খেত পতাকা উড়াইতে উড়াইতে) মালোজী ! মাহোলী ! দাঁড়াও—দাঁড়াও। আমরা তোমানের সঙ্গে সন্ধি প্রার্থনা ক'র্চিছ। তোমরা রাজপুত-রাজপুত হ'রে রাণা সংগ্রামসিংহের বংশধরের বিপক্ষে

অন্তর ধ'রে রাজপুত নামে আব কলক্ষ-কালিমা লেপন ক'র না! ফিরে এস, ফিরে এদ—দেশের জন্ত, রাজার জন্ত জীবন, উৎসর্গ ক'রে

পূণ্ী। বৃথা এ আহ্বান! চোর কি কথনও ধর্মের কথা শোনে রাওসাহেব।

সহি। মিথানিয় পৃথীরাজ! ঐ দেখ, ছত্রভঙ্গ দেনাকে আবার ওয়াসজ্যবদ্ধ ক'রে ফেলে।

সঙ্গ। আমরা দেশের জন্ম, রাজার জন্ম জীবন উৎসর্গ ক'রেছি— ওদের মত এত উৎসাহ তো কই আমাদের আস্ছে না।

এশ। বেখাপুত্রের কটি বড়ই বলকারক, বাগোরেশব।

জগ। কোনো রাজা তার রাজ্য রক্ষা কর্বার জন্ত ওদের মত আগ্রহে বুদ্ধ ক'র্তে আসে কি না সন্দেহ। ওরা রাজ্যেছী—আমাদের কথা কিছুতেই শুন্বে না; চল, ওদের আক্রমণ করি। এথানে চুপ্ ক'রে দাঁড়িয়ে ওদের বলসঞ্যেরই স্থাোগ দেওরা হ'ছে।

অথিল। ওদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ ক'র্ছে, ওদের বিরুদ্ধে অদিচালনা ক'র্ছে আমার চোথ ফেটে জল আদ্ছে। ওরা আমাদের স্বজাতি। এই রাজপুতানার জলবায়তে আমাদের সকলেরই শরীর গঠিত; সকলের ধমনীতেই রাজপুত-রক্ত প্রবাহিত। রাজপুতের সঙ্গে রাজপুতের যুদ্ধ— এ কি কম হুংথ জগমল।

ঐশ। ওকি, ওরা যে গিরিশৃঙ্গে আরোহণ ক'ছেছে। একবার শিথরদেশ অধিকার ক'র্ত্তে পাল্লে আমাদের আর কাউকে ফির্তে দেবে না। এখন ভাবের অভিবাক্তির সময় নয়, রাওসাহেব।

মাত। সন্ধার, তুলোক সব চুপু করিয়ে আছিদ্ কেনে বাবা ?

ভূতীয় দৃষ্ঠ ]।

পালা

ছামিলোক্কো ভুকুষ্ দে'—সব বেটাকে বাঁধিয়ে হামার রাণার পাশে লিয়ে যাই।

অখিল। ফির্লো না! ফির্লো না! তবে চল সকলে, রাজজোগীর উপযুক্ত শান্তি ওদের প্রদান করি। হর হর শঙ্কর! সকলে। হর হর শঙ্কর।

(সকলের প্রস্থান)

# তৃতীয় দৃশ্য।

কমলমীর—গিরি-নিঝ'রিণী।
( নিঝ'রিণী পার্ষেধীরা একাকিনী উপবিষ্টা)

ধীরা। কি অভূত। এই কঠোর পর্বতের হাদ্য এত কোমল।
দিবানিশি অনবরত শীতল বারির উৎস উঠ্ছে কোথা থেকে। এ বারির
কি ক্ষয় নেই। অভূত সৃষ্টি। এত কঠিন হাদ্যে এত কোমলতা।
আর মানুষ কত কোমল, কিন্ত তার হান্য কি কঠোর। আর সেই
কঠোরতার চরম বিকাশ এই বনবারে। স্বামীর কাছে বনবারের কাহিনী
ভানে অব্ধি আমার বুকের ভেতর কেমন ক'ছেে। ও, কি কঠোরতা।
কি নিষ্ঠুরতা। কি হাদ্যহীনতা। (উর্জ্ব চাহিয়া ভাবিতে লাগিল)

(ধীরে ধীরে উদয়সিংহের প্রবেশ)

উদয়। এক্লাট ব'সে ব'সে কি ভাব ছো ধীরা?

थोता। ना, किছू ना।

উদয়। না, তুমি যেন কিছু ভাব্ছো।

#### পাহা

धेवा। ना, ना, किছू ना।

উনয়। তোমার বাবার কথা ভাব্ছো?

ধীরা। সে তো সকল সময়েই ভাবি। সে ভাবনার কি আমার শেষ আছো।

উদয়। তবে কি ভাব ছিলে, বল ?

ধীরা। সত্যি কি ভাব্ছিলুম্ ভূলে গেছি।

উদয়। ধীরা, তুমি বোধ হয় এথানে এসে স্থী নও। তোমার পিতালয়ে যে স্থ পেতে এখানে বোধ হয় সে স্থ পাও না। এ স্থান বোধ হয় সেথানকার মত স্থানর নয়। সেখানকার আকাশের নীলিমা বোধ হয় এ আকাশের চেয়ে স্থানকার বাতাস বোধ হয় এ বাতাসের চেয়ে মিট; সেথানকার লতা, পাতা, ফুল, পাথী, মানুষ এথানকার চেয়ে বোধ হয় সহস্রগুণে ভাল। এখানে যদি তোমার কট্ট হয়, তাহ'লে বল ধীরা, আমি সেইথানে গিয়ে তোমার সঙ্গে বাস ক'র্মি।

ধীরা। ছি, রাণা, ও কথা ওন্লে লোকে তোমাকে নিন্দে ক'র্বে।
আমি সেথানে যেমন সুথে ছিলুম্—এথানেও তেম্নি স্থে আছি। সে
স্থান আমার চোথে যেমন সুন্দর ছিল—এ স্থানও আমার চোথে তেম্নি
স্থল্ব রাণা!

(গীত)

সে ছিল ফ্লর, এ-ও অতি মনোহর,
তুলনা কি দিব ছ'রের মাঝে;
নে যদি অমরা, এ তবে অলকা,
ছই-ই বিমোহন ফ্লের সাজে।
আঁথি-মনোরম প্রভাতের হাসি সে যদি পূরব আাকানে,
এ তবে পূর্ণ চাদের জোহনা নয়নের তলে ভাসে,

সে যদি গোহর পাপিয়ার তান,
পিক-কৃত্ কাণে এ তবে বাজে :
সামগান-মুথরিত সে যদি পুণ্য গলা ধবলা,
ভাম-বাণী-নিনাদিত এ তবে যম্না কৃষ্ণ-জলা,
সে যদি গোহর শারদ-স্থমা,
এ তবে বসন্ত ভুবনে রাজে।

( দূরে পারা ও স্থদর্শনের প্রবেশ )

স্থান। এখন থাক্ পালা! উদয় ধীরার সঙ্গে হাসি ঠাটা ক'চ্ছে, এখন এখানে গিয়ে ওদের লজ্জা দিয়ে কাজ নেই!

পারা। ওরা এখন হাদি ঠাটার কি জানে স্থদর্শন! ওরা ছেলেমাস্থ ছেলেখেলা ক'চেছ'।

উদয় ৷ কে ধাইমা, তোমরা ওথানে দাঁড়িয়ে র'য়েছ কেন ?

পারা। তোমারই কাছে এসেছি রাণা!

উদয়। ধাইমা, তুমি আমাকে রাণা ব'লে ডেকো না। তুমি উদয়
ব'লে ডাক্লে আমার বড় আনন্দ হয়। যে রাণা বলে ব'লুক্—তুমি আমার
উদর ব'লে ডেকো—আমার বড় মিষ্ট লাগে: ডাকো. ডাকো. ধাইমা।

পারা। উদয়—

স্থা । সভা কথা পারা, ভোমার মুথে রাণার চেয়ে উদয় বলাটা যেন বেশী মিষ্ট লাগ্ছে।

পানা। উদয়, তোমার কাছে এদেছি কিদের জন্ম জানো ? তোমার এক শত্রু বিপন্ন হ'য়ে তোমার শরণাগত হ'য়েছে তুমি তাকে আশ্রম দেবে কি না জিজ্ঞাসা ক'র্ত্তে এসেছি।

উদয়। আমি কি জানি ধাইমা, ভোমরা আমার কল্যাণের জন্ত জীবন উৎসর্গ ক'রেছ—আশ্রয় দিলে ভাল হয় আশ্রয় দাও, আশ্রয় না দিলে ভাল হয় তাই কর! আমি কি ব'ল্বে। ধাইমা,—আমি বে কিছুই জানি না।

পারা। দর্দারেরা কেউ এখনও আদেন নি, আশা শা তাঁর মাতার সঙ্গে জিন্দেবের মন্দিরে পুজে। দিতে গেছেন—আমি নারী কি করা উচিত কিছু ভেবে ঠিক ক'র্তে পার্চিছনা।

উদয়। আমি—আমিই বা কি ঠিক ক'বের্বা, ধাইমা!

ধীরা। আমার কথা ভনবে ধাই মা ?

পারা। কি, বল মা।

ধীরা। মামুষ বি পদে প'ড়ে যখন আশ্রয় চাইতে এসেছে তথন থেই হ'ক্ তাকে আশ্রয় দেওয়া উচিত। ভগবান তাতে আমাদের ওপর সম্ভব্ন হবেন।

স্থদ। সেকে জানেন রাণী? সে বনবীরের পক্ষের লোক।

ধীরা। যেই হ'ক্। সে কে আমাদের জান্বার দরকার কি।
আমাদের জান্বার দরকার এইটুকু—সে আমাদের আশ্রন্ন চান্ন কি না।
আমার বাবা সর্বাদা বলেন—বিপন্নকে, আশ্রন্নপ্রথিকে কথনও বিমুথ
ক'র্ত্তেনেই।

উদয়। তুমি যাও ধাইমা, তুমি তাকে আখাস দিয়ে এই থানে নিয়ে এস।

( আশা শা, কমলা ও মাহোলীর প্রবেশ)

আশা। কাকে উদয়?

স্থদ। এই যে আপনি এ কৈ নিম্নে এসেছেন ?

পারা। এই এঁর কথাই ব'ল্ছিলুম্ উদয়, ইনিই তোমার আশ্রমপ্রার্থী। মাহো। এই মহাপুরুষ আশা শা আমাকে আশ্রয় দিয়েছেন, আমি আশ্রয় পেরেছি রাণা! কিন্তু তাতে আমার মন স্থির হ'ছে না। আমি আপনার আশ্রয়প্রার্থী—আপনার কাছেই আশ্রয় ভিক্ষা ক'র্ত্তে এসেছি।

উদয়। আমার আশ্রয় চান? উনি আর আমি ভিন্ন নই সর্দার! উনি আমার অভিভাবক, পিতার চেয়েও বেশী। উনি যথন আপনাকে—

মাহো। সব জানি রাণা! কিছু ব'ল্তে হবে না। শুরুন, আমি একটু পরিন্ধার করে ব'লি—সব ব্যাতে পার্কেন। আমি শোলাঙ্কি-বংশান্তব। আমার নাম মাহোলী। আমার পূর্বপুরুষেরা চিরকাল অকপটে রাজচরণে রাজভক্তির পূজাঞ্জলি দিয়ে এসেছে। কেবল আমি অভাগা—আমার শরতানী বৃদ্ধির প্রবোচনাতে এতদিন বনবীরের সঙ্গে মিশে আপনার বিক্লাচরণ ক'বে এসেছি। আভও মালোজীর সঙ্গে সহস্র বৈত্ত নিয়ে আপনাকে আক্রমণ ক'ক্টে আস্ছিলুম্। পথের মাঝে আপনার পক্ষীয় সামস্তদের সঙ্গে যুক্ত হ'ল।

উদয়। মালোজীকে ?

মাহো। সে-ও আমারই মত এক জন হতভাগ্য রাজপুত। তার জন্ত আর চিস্তা নেই রাণা! সে তার পাপের প্রতিফল পেয়েছে—সে ম'য়েছে। আমি আপনার পদানত হ'য়ে আমার পাপের প্রায়ন্চিত্ত ক'র্ত্তে এসেছি। রাণা, শক্র ব'লে আমাকে প্রতাাথান ক'র্ক্সেন না। আমাকে আমার ভুল সংশোধন কর্কার অবসর দিন রাণা!

উদয়। আপনার কোনো চিন্তা নাই শোলান্ধি-দর্দার, আমি আনন্দের সহিত আপনাকে আমার পক্ষে যোগদান কর্বার অনুমতি দিছিছ।

মালো। রাণার জয় হ'ক্।

(আশা শা ও কমলা বাতীত সকলের প্রস্থান)

আশা। মা, তোমার কথাতেই একে আশ্র দিলুম্—কিন্তু এর উদ্দেশ্ত কি তা তো বুঝাতে পার্ম্না। এ কি থাল কেটে গৃহমাঝে কৃত্তীর আন্লুম্! কমলা। জিন্দেবের তাই যদি ইচ্ছা হয়—তাহ'লে তাই হবে। কে দে ইচ্ছার গতিরাধ ক'র্বে! আশা, লোককে আশ্রের দিয়ে তার ওপর সন্দেহ করা মাহুষের কাজ নয়। ও যেই হ'ক্—যে উদ্দেশ্য নিয়েই তোমার কাছে আহুক্ না কেন—ওকে তোমার ভক্তির চোখে দেখা উচিত; ও তোমার অভিথি, দেবতা।

আশা। মা, আমি শৈশব, যৌবন অতিক্রম ক'রে প্রোচ্নতার উপনীত হ'ছেছি, এখনও এই সংসারকে ভাল রকম ক'রে চিন্তে পার্লুন্না। এখানে আকার দেখে মারুষকে চেনা যায় না, কথা শুনে তার মনের ভাব হৃদয়ঙ্গম হয় না। যে ধর্মের কথা কয়—তার হৃদয় অরেষণ ক'ল্লে বোঝা যায় সে একটি ঘোর অধার্ম্মিক। আবার কেউ হয়তো ঘোর পায়গুরে মত কথা কয়, কিন্তু তার হৃদয় পবিত্রতার পূর্ণ। এ সংসারে মানুষ চেনা বড়ই শক্ত। আমার নিজের জয় ভাবি নি মা, আনি ভাব ছি আমার আশ্রমদানের ফলে যদি উদয়সিংহের কোনোরপ অমঙ্গল হয়, তাহ'লে আমি সামস্থদের কাছে কৈফিয়ৎ দোব কি ক'রে মা! তারা যে অনেক কট ক'রে এই ধুমায়িত অন্ধকার সরিয়ে একটা ক্ষীণ আলোকরেখা বার ক'রেছে—আমার অন্তদ্ধির অভাবে সে আলোটুকু কি আবার অন্ধকারে মিশিয়ে যাবে! আমার কেবল এই ভাব না হ'ছেছ মা!

কমলা। অনর্থক কেন ভাব্ছো আশা ? বিপদের আশক্ষা হ'য়ে থাকে, তাঁর চরণে নিবেদন কর; শুধু ভাব্লে কি হবে।

( এক হত্তে একটি প্রজ্জালিত মশাল ও অপর হত্তে একটি তামকলস লইয়া ভূত্যের প্রবেশ )

আশা। ওকে ! আলো নিয়ে কে আদে । তুই ! আং ! আবার এই রকম অনাবৃতভাবে আলো জালিয়েছিন ?

ভূতা। (জিভ্কাটিয়া) কি বিপদ! আপনারা এথানে?

#### পালা

আশা। নিবিয়ে ফ্যাল্—নিবিয়ে ফ্যাল্। লক্ষ লক্ষ কীট পতঞ্ তোর ঐ মশালের আংলোয় ঝাঁপ্লিচ্ছে।

ভূত্য। ওদের যদি সথ্হয়—দিক্ না আগুনে ঝাঁপ্। তা' আমি কি ক'ৰ্বা! আমি তো আর ওদের ডাক্ছি না। আলো নিবিবে অন্ধারে কি আমি হোঁচট্ থেয়ে ম'ৰ্বা!

আশা। তা' এমন সময়ে তোর এখানে আস্বারই বা দরকার কি ?
ভূতা। জল না নিয়ে গেলে রাতিরে খাব কি ?

আশা। রান্তিরে আবার খাওয়া দাওয়া কেন ?

ভূতা। আজে, আপনারা জিন্দেবের চেলা, আপনাদের ওটা চন্তে পারে; আমরা গরীব মানুষ—

কমলা। তা' আবার দেরী ক'রিস্নি, শীগ্রীর এক কলসী জল নিছে আলোটা নিবিয়ে ফ্যাল্। হোঁচটুই বা খাবি কেন ? চোধ্নেই কি '

ভূত্য। আমার তো আর অন্ধকারে চোথ জলে না!

( ভৃত্য ঝর্ণা হইতে এক কলসী জল লইয়া প্রজ্জনিত মশালটি দূরে নিক্ষেপ করিল )

আশা। কি সর্বনাশ! জনন্ত মশালটা কোথায় ছুঁডে ফেল্ল? ওথানে কীট পতঙ্গ নেই তো ?

ভূত্য। দেখুন আপেনি গিয়ে। বাবা, এখানে চাক্রী কবা।— সহজ মাহুবে পাগল হ'য়ে যায়।

( जन नहेश अञ्चान )

আশা। হায়! হায়! এ নির্কোধটা কি কোনোদিন মান্ত্র হবে না!

( আশা শা ও কমলার প্রস্থান )

#### পালা

# চতুর্থ দৃশ্য।

# চিতোর-প্রাসাদ—বনবীরের কক্ষ। বনবীর পদচারণা করিতেছিল।

বন। মালোজী ম'রেছে! মাহোলী উদয়সিংহের দলে যোগ দিয়েছে!—দিক্। কোন চিন্তা নেই। কিছুতেই পশ্চাদ্পদ্ হব না। মেবারের রাজকোষ শৃত্য ক'রে সৈত্য সংগ্রহ ক'র্বা। আবার যুদ্দ ক'র্বা। আমি মেবারের রাণা—উদয়সিংহ একটা গৃহতাভিত কুরুর—আমার সঙ্গে সে কতাদিন যুঝ্বে! দৌবারিক, মন্ত্রী যশোবর্ম্ম—

নেপথ্যে দৌবা। যো ছকুম রাণা!

বন। এবার এমন বাহিনী প্রেরণ ক'র্ব-ন্যাদের মিলিত নিঃখাদের বাতায়ে উদয়সিংহ, তার সামস্ত, তার আত্মীয় উড়ে গিয়ে কাগারের কলে নিক্ষিপ্ত হবে।

## ( यरभावर्त्यंत्र श्रावम )

যশে। বন্দেগি রাণা!

বন। এই যে মন্তি! তুমি কোন্পক্ষের ? তুমিও কি উদয়্দিংছের সঙ্গে যোগ দেবে মনে ক'ছে?

যশো। উদয়সিংহ যদি প্রাক্ত উদয়সিংহ হ'ত—তাহ'লে কি ক'র্ডুম্ বলা যায় না।

বন। উদয়সিংহ—উদয়সিংহ। এর আবার প্রকৃত অপ্রকৃত কি মৃত্তি ?

যশো। এই যে যথার্থ উদয়সিংহ, তার কি কোনো প্রমাণ আছে ? বন। এঁয়া এঁয়া! তাইতো এতদিন এ কথাটা তো আমার মাথায় আস্ছিল না। তোমার কি মনে হয় এ উদয়সিংহ জাল ? যশো। আমার দেই রকমই মনে হয়, রাণা! উদয়িসিংহকে আপনি স্বহস্তে হত্যা ক'রেছেন—দে আবার পুনর্জীবিত হ'য়েছে—এ আমার একটা প্রহেলিকা ব'লে মনে হয়।

বন। ঠিক, ঠিক মন্ত্রি, আমি তোমার বৃদ্ধির প্রশংসা না ক'রে থাক্তে পার্চিছ না। এ সামস্তদের জ্চ্চুরী, একটা রাস্তার ছেলেকে কুড়িয়ে এনে উদয়সিংহ ব'লে সাজিয়েছে।

যশো। আপনিই বিবেচনা করুন, এ কি কথনও হ'তে পারে !

বন। না কিছুতেই নয়, কিছুতেই নয়। সামস্তরা আনার সঙ্গে জুচ্চুরী ক'রেছে। এর প্রতিফল দিতে হবে। মন্ত্রি, তুমি রাজকোষ শুক্ত ক'রে নব-বল সংগ্রহ কর। মেবারের রাণার সঙ্গে জুচ্চুরী! এর উপযুক্ত প্রতিফল দিতে হবে।

যশো। আমিও আপনাকে এই পরামর্শ দেবার জন্য স্থযোগ খুঁজ ছিলুম, এখন আপনি যখন আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত ক'র্ন্নে—তখন আর.কালক্ষরে প্রয়োজন নাই; আমি এই মুহুর্ত্তেই নব-বল-সংগ্রহের চেষ্টা ক'র্ডে চ'ল্লম।

বন। হাঁা যাও, এই মুহুর্কেই যাও। (মশোবর্শ্বের প্রস্থান)

বন। মন্ত্রী ঠিক ব'লেছে। আমি উদয়সিংহকে নিদ্ধের হাতে হত্যা ক'রেছি; তার দেই ক্ষুদ্র প্রাণটুকু এক ছুরিক'ঘাতেই নিংশেষ হ'রে গেছে। দে জীবিত ? মিথ্যা কথ', সামস্তদের জ্চুরী; দব বিশাসঘাতক।

( শীতলদেনীর প্রবেশ )

শীতল। বনবীর, সর্বনাশ হ'য়েছে, বিজ্লীকে খুঁজে পাওয়া যাচেছ না।

ৰন। কি ব'ল্ছো তুমি ?

শীতল। বিজ্লী গৃহ ত্যাগ ক'রে কোপায় চ'লে গেছে।

বন। তুমি তাকে কিছু ব'লেছো ?

শীতল। কিছু বলি নি বাবা! কিছুকণ আগে সে আমাকে ব'লেছিল, "দাদী, তোমরা কিছুতেই আমার বিবাহ দিতে পার্বের না"। আমি মনে ক'রেছিলুম্ বুঝি পরিহাস ক'ছেছি। কি হবে বনবীর! এখনই বর বিবাহ ক'র্ছে আসবে—কল্যা পলায়িতা—তাদের কি ব'ল্বে বনবীর!

বন। তাদের তাড়িরে দোব—তারা আমার রাজ্যের লোভে আস্চে। স্ব বিশ্বাস্থাতকের দল।

শীতল। পাগলের মত কি ব'ল্ছো বংস! একটু প্রকৃতিস্থ হ'য়ে কথা কণ্ড, মেয়েকে খোঁজুবার চেষ্টা কর।

বন। না, সে যথন আপনি চ'লে গেছে, যাক্ আর তাকে খুঁজ্বো না। আর তুমিও তো নিশ্চিস্ত হ'য়েছ মা, বিজ্নী আর তোমাকে চোধ্ রাঙ্গাতে আস্বে না।

শীতল। তুমি কি ব'ল্ছো বনবার ! তোমার কথার অর্থ বুঝ্তে পার্চিছ না।

বন। যাক্ মা, যা' ক'রেছ, বেশ ক'রেছ; তার জন্ম তোমাকে আমি কিছুই ব'ল্ছি না।

শীতল। বনবীর! বনবীর! যা' তোমার বল্বার উদ্দেশ্য, তুমি আমাকে স্পষ্ট ক'রে বল। এ রকম অস্পষ্ট ভাষা আমি বুঝ্তে পারি না। বন। যাক্ মা, সব যাক্—ভূমি স্বধী হও।

শীতল। বনবীর, তুমি কি আমার ব'ল্তে চাও—আমি তোমার মেয়েকে তাড়িরেছি ?

বন। আমি কিছুই ব'ল্ডে চাইনা। আমি চ'রুম্, আমার মাথা মুছে । (প্রস্থান)

শীতল। বনবীর ! বনবীর ! একটা কথা শুনে যাও। কি, চ'লে গেল ! আমার আহ্বান অগ্রাহ্ন ক'রে চ'লে গেল ! এ কি আমি শুগ্ন দেখ্ছি বনবীর, আজ আমি তোমার কাছে এত অবজ্ঞার পাত্রী! কেন, আমি তোমার কাছে কি অপরাধ ক'রেছি বনবীর ? সব সহ্য ক'র্ন্তে পারি, কিন্তু প্রের এ অপমান সহ্য ক'র্ন্তে—উ:, বুক ফেটে ষায়। না, না, পুত্র যথন মাতাকে অবজ্ঞা করে. তথন মাতার মৃত্যুই শ্রেয়ঃ। আমি ম'র্কা। পুত্রের অবজ্ঞা নাণায় ক'রে বেঁচে থাক্তে পার্কো না—না, কিছুতেই পার্কো না। (প্রস্থান)

## পঞ্চম দৃশ্য।

চিতোর প্রান্ত —বেরীশ নদীর নিভ্ত তীর।
(বিজ্লীর প্রবেশ)

বিজ। কত দূর এলুম্ কিছুই বুঝ্তে পার্চ্ছি না! এরই মধ্যে আমার পা অবশ হ'য়ে আস্ছে যে! তাইতো কি ক'র্ন্! কেন গৃহ তাগা ক'রে চ'লে এলুম্! ছর্লার নিয়তির সঙ্গে কেন এ যুদ্ধে প্রায়ত্ত হ'লুম্! আমার অদৃষ্টে যা' ছিল তাই হ'ত। কি কর্ম্! কি কর্ম্! কেন এ হর্ক দ্বি আজ আমার মাথায় চাপ্লো! গৃহে ফিরে যাবো? তারও তো উপায় নেই! কোন্ পথে এসেছি, অন্ধকারে কিছুই বুঝ্তে পার্চ্ছি না। উ:, কি গাঢ় অন্ধকার! অন্ধকারে আকাশ পৃথিবীর ব্যবহান লুগু হ'য়ে গেছে! এ কি, আর পথ নেই? এ যে নদী! (কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া সহসা) ভালই হ'য়েছে—ভগবান অভাগিনীকে আশ্রম মিলিয়ে দিয়েছেন। এই সর্ক্রসন্তাপহারিলী নদীর কোলে—(দ্রে অস্পন্ত সানাইয়ের শক্ষ) ওকি!—আমারই কি বিবাহের বাজ্না বাজ্ছে! তাহ'লে এখনও কি আমি চিতোর অতিক্রম ক'র্চ্ছে পারি নি! তবেই তো মুন্ধিল;

আমাকে ধকার জন্ত নিশ্চয়ই—( সচকিতে ) ও কি, কারা আস্ছে! (একটা বৃক্ষাস্তরালে নুকাইত হইল)

( পালা, স্বদর্শন ও যশোবর্দ্মের প্রবেশ )

যশো। (একথানি পত্র পারার হস্তে দিয়া) এই নাও পায়া, যত শীজ্ঞ পার এই পত্র অধিলরাওকে প্রদান কর পে'। চিতোর-তুর্গ আক্রমণ কর্বার আজই উপযুক্ত অবসর। আজ বনবীরের কন্তার বিবাহ—সকলেই ব্যস্ত, সকলেই অসতর্ক; তার ওপর ব্নবীর আজ আমাকে নব-বল সংগ্রহ করার আদেশ দিয়েছে —থুব সহজেই আজ আমি সামস্তগণকে তর্গে প্রবেশ করিয়ে দিতে পার্বো। যাও তোমরা। তোমাদের ঘোড়া কই ?

পালা। ঐ বৃক্ষতলে। তবে আদি মন্ত্রিবর ! রাত্রি দিপ্রহরের মধোই বোধ হয় আমরা দদলে ফিরে আদ্তে পার্কো।

যশো। মা ভবানী তোমাদের সহায় হ'ন্। আমি চ'লুম্। ছর্গের পশ্চাদ্ধার আমি রক্ষীশৃক্ত এবং মুক্ত ক'রে রাথ বো। (প্রস্থান)

(বিজ্লী যে বৃক্ষান্তরালে লুকাইরাছিল তাহার পার্শ দিয়া অব আনিবার জন্ত পালা ও স্থদশনের গমন)

বিছ। পারা।

পারা। (ভয়ে ও বিশ্বয়ে) কে ?

( সুদর্শনও অত্যন্ত ভীত হইল )

বিজ। আমি বিজ্লী।

পারা। রাজকলা।

বিজ। তোমাদের ভয় নেই পারা! যদিও আমি তোমাদের সমস্ত বঙ্বস্থের কথা ওনেছি, তবু আমাকে ভয় ক'র্ছে হবে না।

পারা। রাজক্তা।

বিজ। শোন পারা, আমার পিতৃত্তত পাপের প্রায়শ্চিত আমি ক'র্বা। মন্ত্রীর মুখে তো শুনলে আজ আমার বিবাছ?

পারা। তাইতো আরও আশ্চর্যা হ' ছি-আপনি-

বিজ। কেন এখানে ? দেই কথাই ব'ল্ছি, শোন—আমার পিতা একজন ঐশর্যালোলুপ সংকুলোদ্ভবের সঙ্গে আমার বিবাহের দ্বির ক'রেছেন। কিন্তু আমি ভেবে দেখলুম্ আমার মত হীনজন্মার সংকুলে বিবাহ হওয়া কোনোমতেই সঙ্গত নয়; তাই আমি গৃহ ত্যাগ ক'রে চ'লে এসেছি।

भाना । कार्यात्र यादवन ?

বিজ। আস্বার সময় তো সেটা ভেবে আসিনি পালা, এখন ভাব্ছি কোণার যাই।

পারা। এখনও আপনি চিতোর অতিক্রম ক'র্ব্তে পারেন নি,— আমার অক্ররোধ আপনি গৃহে ফিরে যান্। একা যদি পথ চিন্তে না পারেন, স্বদর্শন না হয় আপনাকে এগিয়ে দিয়ে আসছে।

বিজ। আমি তোমাদের শক্ত কন্যা। আমি যদি গৃহে গিরে স্থদর্শনকে ধ'রিয়ে দিই ? তোমাদের ষড়বন্তের কথা পিতার কাছে প্রকাশ করি?

পারা। সে আপনার কাজ নর রাজকুমারি! তাহ'লে দেনিন প্রাসাদ থেকে পলারনের পরামর্শ দিয়ে আমাদের প্রাণরক্ষা ক'র্ত্তে পার্ত্তেন না। আমার অফ্রোধ আপনি গৃহে ফিরে যান্। আপনার পিতা সহস্র দোষে দোষী হ'লেও, আপনাকে তিনি অভ্যন্ত ভালবাসেন। আপনি তাঁর মনে আঘাত দেবেন না।

বিজ। সব বুঝ্ছি পালা !—কিন্ত আমি গৃহে ফির্তে পার্কো না।

যদি তোমরা আমাকে বিশাস ক'রে ভোমাদের সঙ্গে নাও—তাহ'লে আমি যাই—নইলে—

পারা। আপনাকে বিশ্বাস ক'ব্ব না! আপনি যদি আমাদের সঙ্গে আস্তে চান্ সে তো আমাদের সৌভাগ্যের কথা, পরম সমাদরে আমরা আপনাকে নিয়ে যাব।

স্থা। পালা, ঈশবের কি সৃষ্টি। শয়তান বনবীরের এই মেরে!

বিজ্ঞ। স্থাপনি! ভোমায় কোনো কথা বলবার আমার অধিকার নেই, কিন্ত আমি মিনতি ক'র্চিছ, তুমি আমার পিতার নিন্দা ক'র না— আমার কষ্ট হয়।

স্থদ। আরে ব'ল্বোনা। আমার অপরাধ হ'য়েছে—আমায় মার্জনা কলন কুমারি!

বিজ্ঞা না, এ তোমার অত্যধিক বিনয় স্থদর্শন! আমি এতটা আশা করি নি। পিতৃনিকা ওনে আমার কট হয় জেনে তুমি যে সেই মুহুর্ছেই তা' থেকে বিরত হ'য়েছ, সেই যথেষ্ট। এইটুকুই বা জগতের কটা লোকে করে। চল পালা, আর বিলম্ব নয়—তোমাদের প্রতি মুহুর্জই এখন মূল্যবান্।

পারা। আস্ম তবে রাজকন্তা, ঐথানে আমাদের অর্থ প্রস্তত। বিজ্ঞা চল।

( সকলের প্রস্থান )

#### পাল

# ষষ্ঠ দৃশ্য।

#### কমলমীর-সামন্ত-সভা।

অথিলরাও, ঐশকর্ণ, জগমল, সহিদাস, সঙ্গ, পৃথীরাজ ও মাহোলী।
অথিল। আমাদের আরও কিছুদিন অপেকা ক'র্ত্তে হবে, সহিদাস!
আমাদের সৈত্যদলকে আর একটু বিশেষরূপে শিক্ষিত না ক'রে বনবীরের
বিরুদ্ধে যুদ্ধ খোষণা করা কিছুতেই উচিত ব'লে আমার বিবেচনা
হয় না।

সহি। দেদিনকার যুদ্ধে তো আমাদের সৈন্তগণের একরূপ শক্তি-পরীক্ষা হ'য়েই গেছে।

অথিল। সেদিনকার যুদ্ধকে তুমি যুদ্ধ বল, সহিদাস ? সে কতক-শুলো দস্থার আক্রমণ পেকে নিজেদের আত্মরকা করা মাত্র। তাতে জয় লাভ করায় গৌরৰ কি ? দৈবক্রমে আমরা জয়ী হ'য়েছি। কিন্তু সেই যুদ্ধে আমাদের মধ্যে অনেক ক্রটি আমি লক্ষ্য ক'রেছি।

সহি। প্রকাশ্র যুদ্ধের প্রয়োজন কি রাওসাহেব! তাতে আমাদের কৃতকার্য্য হবার আশা খুবই কম।

সঙ্গ। সেদিনকার পরাজয় বনবীর কি নীরবে সহু ক'র্কে! নিশ্চয়
আমাদের বিরুদ্ধে শীঘ্রই সে আবার নৃতন বাহিনী প্রেরণ ক'র্কে।

পৃথী। দে তো ক'র্বেই। সে একটা প্রতিষ্ঠিত রাজ্যের রাজা। তার লোকবল অর্থবল কিছুরই অভাব নেই। আনানের দলের উচ্ছেদ চেষ্টা সে প্রাণপণে ক'র্বে।

অথিল। সেইজন্তই তো এই মৃষ্টিমেয় দেনা নিয়ে তার বিরুদ্ধে যুদ্ধ বোষণা করা আমাদের উচিত নয়। সে আক্রমণ ক'রুক্, আমরা সেই আক্রমণ প্রতিরোধ করি। এই রকম হ' একবার তার উদ্দেশ্য বিষ্ণল ক'র্ব্ছে পারে নি আপনা আপনি হীনবল হ'রে প'ড়্বে। তখন আমরা ভার বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা ক'র্ব্ধ। তভদিনে আমাদের দ ও আর একটু শিক্ষিত হ'রে উঠবে।

জগ। কিন্তু আর যে অপেক্ষা ক'র্দ্তে পার। যায় না, রাওসাহেব ! প্রতি মৃহত্তেই আমাদের হৃদয় অধীর হ'য়ে উঠ্ছে। আতপতপ্ত বারুদরাশির মত আমাদের সকলকার বক্ষে ভীষণ প্রতিহিংসা সঞ্চিত হ'রেছে; এখন শুধু একটা ইন্ধনের অপেক্ষা। একটা ইন্ধন পেলে সেই প্রতিহিংসারাশি বারুদের মত তীব্রতেজে জ্ব'লে উঠে এখুনি বনবীরকে ভন্মীভূত ক'রে ফেল্বে।

অধিল। যুদ্ধ ঘোষণা করা কি তাহ'লে সকলেরই মত 📍

সকলে। হাা, রাওসাহেব ! সকলেরই এই মত।

অথিল। (মাহোলীর প্রতি) তুমি নীরব কেন? তোমার কি মত মাহোলী? তুমি তো বনবীরের অনেক ভেতরকার থবরই জানো।

মালো। আমারও বিবেচনার বনবীরকে আক্রমণ কর্মার এই উপযুক্ত সময়। আপনারা তার পক্ষ ত্যাগ কর্মার পর তার বল বৃদ্ধির মধ্যে ছিল মালোজী আর মাহোলী। তা' মালোজী ম'রে তাকে ছেড়েছে আর আমি জীবিতাবস্থাতেই তাকে ত্যাগ ক'রে এসেছি। এখন তার অবস্থা শোচনীয়। নুতন সৈক্ত সংগ্রহ ক'রে এখন আমাদের বিপক্ষে দাড়ানো—সে অনেক দুরের কথা।

এশ। কেন, পুরোণো দৈক্তরা কি দব তীর্থ ক'র্তে গেছে না কি ?

মাহো। পুরোণো সৈতাদের অধিকাংশই তো দেদিনকার যুদ্ধে নিহত হ'রেছে,—অনেকে রাণা উদয়সিংহের বশুতা স্বীকার ক'রেছে।

এশ। তাহ'লে মেবারের দেনানিবাদে এখন দৈন্তের বদলে চাম্চিকি এদে বাসা ক'ছে বলুন।

#### পাহ্বা

মাহো। রাণার দৈগুরা শীব্র দেন্ত্র পূর্ণ না ক'লে তাই দাঁড়াবে বটে!

ঐশ। তাহ'লে চলুন রাওসাহেব, এই বেলা যাওয়া যাক্; চাম্চিকিতে বাসা ক'রে কেলে তথন যে তাদের গল্পের চোটে টাকা দার হবে!

অথিল। সকলেরই এই মত ? তবে আর আমার আপত্তি করা উচিত নয়। কিন্তু একটা কথা—আজ মন্ত্রী যশোবর্ষের নিকট থেকে পান্না, স্বদর্শন কি সংবাদ আনে—সেইটুকু শুনে—

(পারা, স্থদর্শন ও বিজ লীর প্রবেশ)

জগ। এই যে পালা এসেছে। কি সংবাদ ? ইনি কে ?

পালা। রাণা বনবীরের ক্তা।

সকলে। (সাশ্চর্য্যে) বনবীরের ক্রা!

মাহো। এঁকে কোথায় পেলে, পারা?

পালা। চিতোরপ্রাস্তে বেরাশ নদীর নিকট। ইনি আমাদের আশ্রয়প্রার্থিনী।

অখিল। সে कि।

বিজ। আপনারা আশ্চর্য্য হবেন না—আমি আমার পিভৃত্বত পাপের প্রায়শ্চিত্ত ক'র্ব্তে এসেছি। আমার পিতা অমামূষিকভাবে উদয়সিংহকে সিংহাসন থেকে বঞ্চিত ক'রেছেন—আমি তাঁর সেই সিংহাসন-লাভে সহায়তা ক'র্বা। আপনারা এখুনি প্রস্তুত হ'ন।

অথিল। আপনার এই মহৎ ইচ্ছার জন্ত আপনাকে ধন্তবাদ দিচিছ। কিন্ত আপনি শত্রুক্তা—কি ক'রে আমরা বুক্বো যে আপনি কোনে! ছরভিসন্ধি নিয়ে আসেন নি ?

পালা। না রাওসাহেব, ওঁকে অবিখাস ক'র্বেন না। এই মন্ত্রী

যশোবদ্মের পত্র পাঠ করুন, তাহ'লে ওঁর প্রতি আপনাদের আর কোনোরূপ সন্দেহই থাক্বে না। (অথিলরাওকে পত্র দান করিল) উনি অলক্ষ্যে থেকে আমাদের সঙ্গে মন্ত্রীর সমস্ত কথাবার্ত্তাই শুনেছিলেন; উনি ইচ্ছা ক'ল্লে ওঁর পিতার নিকট আমাদের সমস্ত বড়বন্ত্রই প্রকাশ ক'রে দিতে পার্ক্তেন।

অথিল। (পত্র পাঠ করিয়া) চোরের মত যেতে হবে! বীরের মত নয়!

জগ। কি লিখছেন্?

অথিল। "এখন প্রকাশ্র যুদ্ধের সময় নাই। এখন কৌশলে কার্যা-সাধন করিতে হইবে। আমার উপর নব-বল সংগ্রহের ভার অপিত হইয়াছে; আমি সেই সূত্রে রাণার এক সহস্র বিক্রাপ্ত সৈনিককে তুর্গে প্রবেশ করাইয়া দিব। আপনারা আজই রাত্রিতে আগমন করুন—আজ ভার কন্তার বিবাহ-রাত্রি। উত্তম সুযোগ।"

মাহো। কি ব'ল্লেন ? "তার কন্তার বিবাহ-রাত্রি" ? (বিশ্বিতভাবে বিজ্ঞানীর মুখের পানে চাহিল)

বিজ। আমায় এথানে দেখে আশ্চর্যা হ'চ্ছেন ?

জগ। আশ্চর্য্য না হওরাই আশ্চর্য্য ! আপনার বিবাহ—আর আপনি এখানে ? এ যে একটা বিরাট রহস্ত !

বিজ। শুনু—আমি পালিরে এসেছি। আমার পিতা এক উচ্চবংশে আমার বিবাহ দিতে অগ্রসর হ'য়েছেন। আমি তাঁকে অনেক বৃঝিয়ে, অনেক মিনতি ক'রেও সে কার্য্যে বিরত ক'র্ত্তে পারি নি। শেষে নিরুপায় হ'য়ে আমি সমান্তকে কল্মিত কর্মার ভরে পালিয়ে এসেছি। পথে পারার সঙ্গে দেখা না হ'লে বোধ হয় আত্মহত্যা ক'র্ড্রম্।

সকলে। ধন্ত, ধন্ত আপনার কর্ত্তব্যনিষ্ঠা !

#### পাহা

মাহো। দেবী! দেবী! (স্বগতঃ) তাহ'লে স্থামাকেই নিশ্চর ভালবেদেছে—নইলে এথানেই বা এল কেন।

অথিল। বনবীর অভাগা হ'লেও মহা ভাগ্যবান্—সে তোমার মত কন্তার পিতা। আর তোমাকে অবিখাদ নেই মা! আমরা তোমার নিমন্ত্রণ গ্রহণ ক'লুম্। চল সামস্তগণ।

সকলে। জয় ভবানী! জয় ভবানী!

(সকলের প্রস্থান)

## সপ্তম দৃশ্য।

চিতোর—শীতলদেনীর কক্ষ। পালকোপরি শীতলদেনী উপবিষ্টা।

শীতল। না, যে মাতাকে পুত্র অবমাননা করে সে মাতার মরাই তাল। পুত্র আমার আজাকারী দাস ব'লে আমার মনে মনে বড় অহলার ছিল, আজ আমার সে অগ্লার চূর্ণ হ'লেছে। উ:, কি দ্বণা! কি লজা! মাতা পুত্রকে আবেগভরে ডাক্লে—আর পুত্র দস্তভরে চ'লে গেল। সেই পুত্র—যে পুত্রকে মাতা বুকের রক্ত দিয়ে মানুষ করে, চোথের পলক দিয়ে বিরে রাথে, স্লেহের বিছানার ঘুম পাড়িয়ে চুন্থনের স্থার সিঞ্চিত করে—সেই পুত্র মাকে অবমাননা ক'ল্রে! না, আমার মরাই তাল। কিন্তু ম'র্তেও প্রাণ চাইছে না। বিষ থেয়েছি, মৃত্যুর নারদেশে এসেছি—এখনও তবু জীবনের জন্ত মমতা হ'ছে। না, মিছে মারা। আমার এ জীবন যাওয়াই তাল। কই, বনবীর তো একবারও আমাকে সাধ্তে এল না! আমার মনে আঘাত দিয়ে সে তো বেশ

নিশ্নিত আছে! তবে আর কিসের জন্ম নায়া! ও:, মাথা খুরে আস্ছে, গা ট'ল্ছে, চোথে আর ভাল দেখুতে পাদ্ধি না! বনবীর, এখনও এলি না! তোর মা অভিমান ক'রে জন্মের মত চ'লে যাছে—একবার এলি না! (পালকে লুটাইয়া পড়িল)

#### (বনবীরের প্রবেশ)

বন। মা, মা, আমার অপরাধ হ'রেছে। উত্তপ্ত মন্তিক্ষের উত্তেজনায় আমি উত্তেজিত হ'রে তোমার প্রতি অন্তায় আচরণ ক'রেছি— আমায় মার্জনা কর মা।

শীতল। বনবীর ! এসেছ ? এসেছ ?

বন। ইয়া মা, তোমার কাছে মার্জনা ভিক্ষা ক'র্জে এসেছি। মা, উপর্যুপরি অবনতির সংবাদ শুনে শুনে আমার মন্তিক বিক্নত হ'রেছিল, ভূমি সেই সমরে আমার কাছে বিজ্লীর গৃহত্যাগের সংবাদ দিলে, আমার বিক্নত মন্তিক আরও বিক্নত হ'ল; তাই তোমার প্রতি এইরূপ আচরণ ক'রেছি। আমার মার্জনা কর মা, আমি তোমার ঘটি পারে মার্জনা ভিক্ষা ক'র্জি। আমার চারিদিকে বিপদ। ঐ শোন, বাজনা বাজ্ছে—(নেপথ্যে বাল্লধ্বনি) বিজ্লীর বর আস্ছে। কি ক'র্কা ? কি ব'লে ওদের ফেরাবো ? এ সমরে ভূমি একটু শাস্ত হও। ভূমি আর এমন অভিমান ক'রে পেকো না মা, তাহ'লে আমার সর্ক্রনাশ হ'রে যাবে।

শীতল। সর্বনাশ হবে কেন বনবীর ? আমি সর্বনাশিনী তোমার সংখ্য কণ্টক—আমি চ'লে বাচ্ছি, ভূমি স্থ্যী হও। তোমাকে বে রাজরাজেশ্বর দেখে ম'র্ত্তে পেলুম্—এই যথেষ্ট। আরও কিছুদিন অং গে থেতে পার্লে আরও ভাল হ'ত। তাহ'লে পুত্রের কাছে আর এরপ অবমানিত হ'তে হ'ত না।

পাহ্ম

বন। এমন ক'রে কথা কইছো কেন মা? দেখি, তোমার চোধ্ লাল--গা' বে পুড়ে বাচছে! মা, মা, কি ক'রেছ মা?

শীতল। আমি বিষ থেয়েছি।

বন। বিষ! কি দর্মনাশ! আমি কি ভোমার প্রাণে এত আঘাত দিয়েছিলুম্ মা, যে তুমি তার জন্ম আত্মহত্যা ক'ল্লে? কতককণ বিষ থেয়েছ মা?

শীতল। কেন, আমাকে বাঁচাবে ? পার্বেনা বনবীর, বিৰ মাথায় চ'ছে গেছে, রক্তের সঙ্গে—(স্থির হইয়া গেল)

বন। কি ক'লেঁ! মা! না, আর আমার ভদ্রস্থ নেই। কলা গৃহ থেকে পালিরে গেছে, মাতা আআহতাা ক'রেছে, আআীয় বান্ধব দকলেই আমাকে একে একে পরিতাগ ক'ছেেঁ। করুক্, করুক্—যার যা'ইচ্ছা হয়, করুক্। কাউকে আর কোনো কথা ব'ল্ব না। কারুর দিকে আর ফিরে চাইব না। (বাতায়নের দিকে চাহিয়া) ওকি, ছর্গের পশ্চাদ্দার কে খুলে! ঐ যে অসংখ্য দৈল আমার ছর্গের ভেতর প্রবেশ ক'ছেেঁ! বিশ্বাস্থাতকভা! বিশ্বাস্থাতকভা!

( জত প্ৰস্থান )

# পঞ্চম অঞ্চ।

## প্রথম দৃশ্য।

-:0:---

# ক্মলমীর আশা শার বিশ্রাম-ক্ষ । আশা শা ও ক্মলা।

আশা। এ আমার কি হ'ল মা, আমি নিশ্চিন্ত হ'রে জিন্দেবের পূজা ক'র্ন্তে পার্চিছ না। আনন্দে, বিবাদে আমার জনর সর্বাদা চঞ্চল। প্রতি মুহুর্ন্তেই ভর হ'চ্ছে কথন সামস্তরা এসে আমার উদয়কে নিয়ে চ'লে বাবে।

কমলা। আমারও তো সেই অবস্থা, বংস! এত ক'রে মনকে বোঝাবার চেষ্টা ক'র্ছি—কিছুতেই পার্চিছ না। কি যেন একটা গোপন ব্যথা দিবানিশি বুকথানা ভেকে দিছে। পরের ছেলে মাত্র্য করার যে এত কষ্ট্র, তা' তো আগে জান্তুম না।

আশা। উদয় আস্বার পর থেকেই এই কমলমীরে একটা জ্যোতি:র উদয় হ'রেছিল—সে চ'লে গেলে কমলমীর জ্যোতি:হারা হ'রে বাবে। ঐ বুঝি কে আস্ছে! (মারের দিকে আশা শা ও কমলা উভরে চাহিয়া দেখিল)

कमना। ना, (कड़े ना।

আশা। কি ল্রম দেখেছ, মা! আমরা কি জড়ভরতের অবস্থা প্রাপ্ত হ'লুম্! উদয় কি কোনো মোহমত্রে আমাদের আগম, করস্ত্র প্রভৃতির জ্ঞান লুপ্ত ক'রে দিলে?

#### পাহ্মা

#### ( ভৃত্যের প্রবেশ )

<sup>•</sup> ভৃত্য। মহারা**জ্**জী।

আশা। এদেছে ? এঁয়া এঁয়া।

ভূত্য। অনেক লোক এসেছে। রাস্তায় ধ'ছেে না। বোড়া, উট্, হাতী, বাজ না—কত কি এসেছে।

আশা। এঁয়া! এসেছে! এসেছে! তোকে কি আমায় বল্বার জ্ঞে পাঠিয়ে দিলে?

ভূতা। হাা মহারাজ।

আশা। কে তোকে পাঠালে? পানা?

ভতা। তিনিও সঙ্গে আছেন বটে—তবে তিনি কিছু বলেন নি।

আশা। ভবে কে—কে ভোকে পাঠালে ?

ভতা। রাণার খণ্ডর।

আশা। এঁয়া ? যা', তুই তাঁদের নিয়ে আয়। আমি বেতে পার্চিছ না—আমার গা হাত পা কাঁপ্ছে। মা, তুমি যাও, উদয়ের ভভষাত্রার ব্যবস্থা ক'রে দাও গে'। আমি এঁদের অভার্থনা করি।

কমলা। অধীর হ'রো না আশা, এখন আমাদের সমূথে কঠোর কর্ত্তব্য উপস্থিত। এ দৌর্জন্য আমাদের ত্যাগ ক'র্ব্তে হবে। উদরের রাজমূর্ত্তির করনা কর—এ মেঘ কেটে যাবে; এখনই উৎসাহে হৃদর নেচে উঠুবে।

(প্রস্থান)

আন:। (ভৃত্যের প্রতি) তুই দাঁড়িরে রইলি! যা', তাঁদের নিয়ে আয়।

ভূত্য। আমারও আজ কালা পাচ্ছে মহারাজ! ( কাঁদিতে কাঁদিতে ) রাণা আমাকে ভায়ের চেয়েও বেশী ভালবাসেন। আশা। যা', যা', আমি অনেক ক'রে বুক বাঁধ্বার চেষ্টা ক'র্চিছ— অশুজল ফেলে তুই আর আমার সে চেষ্টা বার্থ ক'রে দিস্ নি।

(ভৃত্যের প্রস্থান)

(আশা শা শৃত্যপ্রেকণে দারের দিকে চাহিয়া রহিল; অলকণ পরে পালা ও অখিলরা ওকে লইয়া ভূত্য প্রবেশ করিল)

আশা। আন্তন রাওসাহেব,—আপনাদের আর সকলে কোথার?

অথিল। সকলেই চিতোরে আছেন। কেবল জৈতাবং লুনকর্ণ, কোতেরিয়ো ও বৈদ্লার চৌহান্, চন্দাবং সামস্তর্গণ, স্থদর্শন এবং সাত্মচর মান্তকে নিয়ে পারা আর আমি এথানে এসেছি।

আশা। তাঁরা সব বাইরে কেন? এথানে—(ভৃত্যের প্রতি) উংদেরও ডেকে নিয়ে আয়।

অধিল। না, না, এথানে আর অনর্থক জনতার প্রয়োজন কি? আর এখুনি তো আমাদের ফির্তে হবে! আপনি বরং শীঘ্র শীঘ্র রাণার শুভ্যাত্রার ব্যবস্থা করুন।

আশা। আপনাদের কোনো চিস্তা নেই, আমার মা দে সব ঠিক ক'চ্ছেন। আছো, আপনারা একটু বস্থন, আমি শীগ্গীর সেরে নিতে ব'লছি।

পারা। না, না, আপনার ব্যস্ত হ'তে হবে না—আমরা আপনাকে— আশা। না, না, আমি যাই—গুভকাল উত্তীর্ণ হ'রে গেলে আমার উদয়ের—রাণার অমঙ্গল হবে। (প্রস্থান)

অধিল। দেথ ছি অত্যন্ত কাতর হ'য়ে প'ড়েছেন।

পারা। হবেন না! আজ ছ'বংসর ধ'রে রাণাকে পুত্রস্লেহে লাসন পালন ক'রেছেন,—নিষেবের জ্ঞান্ত রাণা চ'থের আড়াল হ'লে ইনি বিখসংসার অন্ধকার দেখেছেন। অথিল। আশা শার এই অবস্থা দেখে আজ বুন্দীরাজের কথা মনে প'ড্ছে। সে দৃশ্য তুমি দেখনি পারা! মনে প'ড়ে তো, বাহাছর শার চিতোর আক্রমণের সময় রাণী কর্ণাবতী এই উদয়সিংহকে বুন্দীরাজের কাছে লুকিয়ে রেখেছিলেন ? তখন উদয় ছগ্মপোশ্য শিশু। বুন্দীরাজও উদয়কে ফিরিয়ে দেবার সময় এই রকম কাতর হ'য়ে প'ড়েছিলেন।

পারা। কি হটনক্ষত্রেই যে বাছা জ ন্মেছিল! রাজপুত্র হ'য়ে চিরদিন পরের দোবে দোবেই জীবন কেটে গেল! মা ভবানী করুন্, এইবার যেন বাছার সমস্ত বিপদ কেটে বায়।

অথিল। আছে। পানা, তুমি অন্তঃপুরে গিয়ে দেণ কত দ্ব কি হ'ল—
আমি ততকণ মিছিলের বন্দোবস্ত করি গে'। (সকলের প্রস্থান)

# দ্বিতীয় দৃশ্য।

#### কমলমীর-আশা শার অন্তঃপুরস্কক।

কক্ষের মেঝের একথানি স্থান্ত গালিচাপাতা; কমলমীরবাসিনী রমণীগণ সেই গালিচার উপর বসিয়া উদয়সিংহ ও ধীরাকে প্রসাধিত করিতেছিল। তাহাদের কাহারও হাতে শব্ধ, কাহারও হাতে চন্দনের বাটি। কেহ চন্দন পরাইতেছিল; হ্-একজন ব্যস্তভাবে ফুলের মালা গাঁথিতেছিল। কমলা একপাথে দাঁডাইয়া।

উদয়। এই ধরার ম্বর্গ কমলমীর ছেড়ে বেতে আজ আমার প্রাণের মধ্যে যে কি ২'ছেছ তা' আমি ব'ল্তে পার্চিছ না।

১ম রমণী। হবে না! আপনার জীবন-স্ত যে এই কমলমীরের সঙ্গে প্রথিত। উদয়। সত্য কথা। আমি চিতোরে জন্মছি মাত্র; কিন্তু এই কমলমীর তার বুকভরা পীযুষধারা দিয়ে মাতৃদ্ধেহে আমাকে পালন ক'রেছে। আমি এর বেদিকে চাইছি সেইদিক থেকেই আজ যেন একটা স্থতি অশ্রুপূর্ণ নেত্রে আমার দিকে চেয়ে ব'ল্ছে "আমাদের ছেড়ে যাবে ?" (বাভায়নের দিকে চাহিয়া) ঐ গিরি-নিঝ রিণী—আহা! ওর ঋণ আমি কখনও ভূল্তে পার্বো না। যখনই আমি ওর কাছে গিয়ে ব'সেছি, তখনই স্থাবিনিন্দিত সঙ্গীত-ঝঙ্কারে ও আমার চিন্তবিনোদন ক'রেছে। (কমলার প্রতি) দাদী, চিতোর কি কমলমীরের চেয়েও ভাল ?

কমলা। ভাল নয়? দে বে তোমার জন্মভূমি—তোমার পিতা পিতামহের গৌরব-নিকেতন। চিতোরের কাস্তারে, গিরি-কলরে, নদীর জলে, পথের ধ্লোর তোমার বংশের কত বীরত্বগাথা মিশিরে আছে। চিতোরের তুলনায় অমরার সৌলর্যাও ভোমার চোথে হীন হ'রে যাবে। (ধীরার প্রতি) একি, কাঁদ্ছো কেন? এমন স্থের দিনে কি কাঁদ্ভে আছে! তোমার নিয়ে তোমার স্বামী বিজয়গর্বে তাঁর পিতার রাজ্যে কিরে বাছেন। স্বামীর সঙ্গে বাছে—এ তো স্থেথর কথা। কারা কিসের !

ধীরা। আপনাদের ছেড়ে বেতে আমার বড় কট হ'ছে। আমি শৈশবে মাতৃহারা; কমলমীরে এনে আপনাদের মধ্যে আমি আমার মাকে পেরেছিলুম। আপনাদের ছেড়ে আমি কি ক'রে চিতোরে থাক্বো ৪

কমলা। তোমার বাবাকে ছেড়ে এথানে আস্বার সময়ও তো থুব কেঁদেছিলে। আমাদের পেয়ে তোমার বাবাকে ভূলে গেছ। চিতোরেও আবার কত লোক পাবে—তথন আমাদের ভূলে বাবে। রাণী হ'য়ে যথন স্বামীর পাশে ব'স্বে—তথন কমলমীরের কথা, আমাদের কথা কি আর মনে থাক্বে! তোমরা হজনেই আমাদের ভূলে বাবে। উদয়। তোমাদের কথা মনে থাক্বেনা? এত অক্তেজ্ঞ আমরা হব না দাদী! জন্মভূমি হ'লেও চিতোর আমাব প্রবাস, এই কমলমীরই আমার জন্মভূমি। দাদী! কমলমীর ছর্গও তো আমার পূর্বপুক্ষেরই কৃত ? ভবে চিভোরে না গিয়ে এই কমলমীরে খেকে কি রাজ্ঞ্ঞ করা যায় না?

কমলা। সে কথা তো আমি ব'ল্তে পারি না, দানা! হয়তো বা তা' হয়, কিন্তু বাপ্লারাওয়ের পবিত্র সিংহাসন যে চিতোরের তুর্গেই র'য়েছে; বনবীরের কবল হ'তে উদ্ধার ক'রে সেই সিংহাসনেই শাস্ত্রমত তোমাকে অভিষিক্ত হ'তে হবে

( যাহারা মালা গাঁথিতেছিল তাহাদের মালা গাঁথা শেষ হইতে উদয় ও ধাঁরার গলায় পরাইয়া দিল )

উদয়। কি জানি কেন, চিতোরে যেতে আমার প্রাণ চাইছে না।

কমলা। এ কথা কি মেবারের রাণার সাজে! তোমায় চিতোরে
নিয়ে যাবার জন্ত সামন্তরা যে প্রাণপাত ক'চ্ছে, আর তুমি ব'ল্ছো চিতোরে
যেতে তোমার প্রাণ চাইছে না! তোমার প্রপ্রুষ রাণা হামির বে
দাদশ বর্ষ বয়সে যুদ্ধক্ষেত্র অবতীণ হ'য়েছিলেন।

উদয়। বুঝেছি দাদী, রাজা হওয়া বড় কঠিন—হর্কণ হালয় নিয়ে রাজা হওয়া যায় না।

কমলা। সাধারণ মাসুষ যে উপাদানে তৈরি—রাজা সে উপাদানে তৈরি নর। রাজার হৃদয়ে কোনলত। আর দৃঢ়তা হুই প্রতিষ্ণী হ'রেও পরস্পার পরস্পরের সঙ্গে বিবাদ করে না। তোমরা "একলিঙ্গের দেওয়ান" তোমাদের হৃদয় কি সাধারণের মত ? পূর্ব্বপুক্ষরের বীরত্ব, অধ্যবসায়, জ্ঞান আপনাআপনিই যে তোমাদের মধ্যে সঞ্চিত হয়, দাদা!

छन्त्र। आभात त्वांध इत्र ताका द्वांत इन्द्र तन्हे, नानी!

কমলা। সে কি দাদা! তোনার যদি রাজা হবার জ্বর না থাকে তো থাক্বে কার! জিন্দেবের কাছে প্রার্থনা করি—তোমার রাজ্ত্ব যেন বিধের কাছে একটা স্মরণীয় হ'রে থাকে।

#### ( আশা শার প্রবেশ )

আশা। আর কত দেরী মা? সামস্তরা বড় ব্যস্ত হ'চছেন।
কমলা। এই হ'য়ে গেছে—আর দেরী নেই বাবা! (রমণীগণের
প্রতি) চল্লন প্রানো হ'রেছে ? এইবার ছজনের কপালে ছটি দ'য়ের
কেঁটো দিয়ে দাও।

( त्रभी शन डेन म ७ धी बात कशाल मधित (काँ छ। मिन )

উদয়। কাকা, চিতোর কি এখান থেকে অনেক দূর?

আশা। না, থ্ব বেশী দূর নয়। আরোবলী পর্বতের পর থেকেই চিতোরের শৈলমালা আরম্ভ হ'য়েছে।

উদয়। তবে ? আমি যদি চিতোরে না গিয়ে এই কমলমীরে আমার রাজধানী স্থাপন করি, তাতে দোষ কি হবে কাকা ?

আশা। আগে বনবীরের গ্রাস থেকে তোমার পিতৃসিংহাসন উদ্ধার কর—তারপর তোমার ইচ্ছা হয় এইখানেই তোমার রাজধানী স্থাপন ক'র। আজ সে চিস্তার সময় নয় বংস! আজ তোমার আনন্দের দিন—তৃমি রাহুমুক্ত শশধরের মত চিতোরবাসীর আনন্দবর্দ্ধন ক'র্ডে যাচ্ছ—আনন্দে নিজের হৃদয় পূর্ণ ক'রে নাও।

উদয়। আপনাদের ছেড়ে চ'লে যাব এই চিস্তায় আমার প্রাণে বে চিতোরে যাবার আনন্দ আস্ছে না কাকা! জানি না, আপনারা আরু কি ক'রে আমাকে বিদায় দিচ্ছেন!

আলা। তুমি যে রাজা উদয় ! তুমি আর এখন তো আমাদের একার

নম্ব যে তোমাকে আমরা ধ'রে রাথ্বে।! আশীর্কাদ করি পিভূদিংহাসনে অধিষ্ঠিত হ'রে তুমি তোমার বংশের নাম রাধ।

(প্রথম রমণী উদয়কে একটি মিষ্টার খাওয়াইতে গেলে উদয় বাধা দিল)

উদয়। ও থাক্—আমি থেতে পার্চ্ছি না।
কমলা। একটু থেতে হয়—থাও দাদা।

( একজন উদয়কে একজন ধীরাকে মিষ্টার খাওয়াইয়া জল পান করাইল ; নেপথো বাস্থধ্বনি )

আশা। আর দেরী ক'র না মা, ঐ শোন বাফরোলে সামস্তরা ত্বরা কর্বার জন্ম আমাদের আদেশ ক'চ্ছে।

( পান্নার প্রবেশ )

আশা। এই যে-পারা এদেছে মা!

পানা। আমি আপনাদের বাস্ত ক'র্ব্তে আসি নি শ্রাবক । যতকণ পর্যান্ত আপনাদের কথার শেষ না হবে আমরা নীরবে অপেক্ষা ক'রে থাকবো।

আশা। না,না, শুভকাল উত্তীৰ্ণ হ'য়ে যাতেছ। আর দেরী ক'র নামা।

কমলা। আমাদের হ'য়েছে—আর দেরী নেই পারা! (বাষ্পাদ্-গদস্বরে) এই নাও, ভোমাদের রাজারাণীকে গ্রহণ কর। (ধীরা ও উদরকে পারার হাতে সমর্পণ করিয়া কাঁদিয়া ফেলিল) (আশা শা, পারা প্রভৃতি সকলের চোথেই অঞ্চ দেখা দিল)

আশা। এইবার তবে তোমরা "বিদাওনা" আরম্ভ কর।

#### পাল্লা

(কমলমীরবাদিনী রমণীগণের গীত)

ফিরে যাও, ফিরে যাও. আপন ঘরে, দেব দেবীরে শ্রবিয়া।

হাদের ক্রদত আশীষ-বর্ম..

অঙ্গে তোমার পরিয়া।

পূর্ণকুন্ত রেখেছি ছ্রারে, কদলীব তরু দি'ছি তার ধারে, মালার আকারে, চুত-শাখা সারে সিংঘার দি'ছি ভরিয়া । শুভগানে তব অগুভ ওড়ারে, লাজপুন্স দিতেছি ছড়ারে,

যাও নিজ দেশে, রাণী সনে ছেসে, ভয়ে অরি যাক মরিয়া।

কাঁটাবন তব হ'বেছে কুসুন, কুটেছে আলোক, উড়ে গেছে ধূন, কি ভাবনা আৱ. ভোষার মেৰার

মোরা নি'ছি ভোমা' ৰৱিয়া।

( সকলের প্রস্থান )

# তৃতীয় দৃশ্য।

চিতোর— শীতলমেনীর কক্ষ-সমুথস্থ দালান।
( উন্মন্ত বনবীরের প্রবেশ)

বন। হা: হা: হা: হা: ! কি মজা! বর বিয়ে ক'র্তে এল—আর
ক'নে পালিয়ে গেল! বিজ্লী খুব মজা ক'রেছে! কছেদেশের
লোকগুলোকে আছে। ঠকান্ ঠ'কিয়েছে! ব্যাটারা লজ্জায় আর আমার
কাছে ম্থ দেখাতে পারে না; একেবারে ঘোড়ায় চ'ড়ে সব চোঁ চাঁ
দৌড দিয়েছে। হা: হা: হা: হা: য়া! (দরজা খুলিয়া কক্ষমধ্যে
প্রবেশ করিল)

(পট পরিবর্ত্তন)

ককাভান্তর।

পালকোপরি মৃতাবস্থায় শীতলদেনী পতিতা।

বন। তুমি তামাসা দেখুলে না। থালি ঘুমোতেই লাগুলে। ওঠো, ওঠো, অনেক বেলা হ'য়ে গেছে যে। মা, সামস্তরা আমাকে মেবারের রাণা হ'তে ব'লছে – যাব ? আমার কিন্তু যেতে ইচ্ছে ক'ছে না। কেন, এখানে তো বেশ আছি। কি হবে আমার সিংহাসন। রাণা সঙ্গের সিংহাসনে আমাকে ব'সতে হবে! না মা, আমি তা' পার্বো। না। ওকি, চোথ রাজাচ্ছ? ভাচ্ছামা, তুমি রাগ ক'র না-এই ছুরী দিয়ে বিক্রমজিৎকে হত্যা ক'র্বা—তারপর উদয়কে—চিত্যোরের রাওয়ালায় একেবারে রক্তের চেউ খেলিয়ে দোব। কেবল বিজ্লীকে আমার ভয় ক'ছে—সে জান্তে পার্লে—না, মা, তুমি বিজ্লীকে কিছু ব'ল না। मित्र प्राचीत क्षेत्र क्षे (উচ্চৈস্বরে ক্রন্দন) ফিরে আয়—ফিরে আয়। তোর বিয়ে দোব না। একি, আমি কাঁদছি ! বনবীর কাঁদছে ৷ হা: হা: হা: হা: (উচ্চহাস্ত) নাও মা, হাতে জল দাও; এখুনি আমাকে দরীখানায় যেতে হবে। হাতে রক্ত দেখলে সামন্তরা আমাকে সন্দেহ ক'র্বেষ। (হঠাৎ চমকিতভাবে) বিক্রমজিং! বিক্রমজিং। ও কে—উদয় প এত বড হ'রেছে প व्यामारक स्परता ना-व्यामारक स्परता ना। मा, भीग् शीत अर्छा। विक्रम উদয় ছজনে মিলে আমাকে হত্যা ক'র্ত্তে আসছে। চল, চল শীগুরীর পালিয়ে চল। ( ফুতবেগে প্রস্থানোগুত হইল)

(বিজ্লীর প্রবেশ)

বিজ। বাবা!

বন। কে ? বিজ্ঞলী ? তুই ? হাঃ হাঃ হাঃ হাঃ ! আমাৰ কি ভুল ! আমি মনে ক'রেছিলুম্ বিক্রম আর উদয় এসেছে। (স্নেংভরে বিজ্লীকে বক্ষে ধারণ করিয়া) কোথায় গিয়েছিলি মা ? আমার ওপর রাগ ক'রেছিল ? না, ভোর বিয়ে দোব না। খুব ঠকান্ ঠ'কিয়েছিল্ বিজ্লী! ব্যাটারা খুব অপমান হ'য়ে সব পালিয়ে গেছে।

বিজ। একি, এ রকম অনংলগ্ন কথা কেন!

বন। তোর খাওয়া হ'য়েছে বিজ্লী? শীগ্ণীর থেয়ে নে'—আঞ্চ
শামি একটা বিপুল বাহিনী নিয়ে নিজে উদয়সিংহের বিজক্ষে যুদ্ধ ক'র্কে
যাব। তুই স্থামার সঙ্গে যাবি? না এখানে তোর দাদীর কাছে থাক্বি?

বিজ। এ কি উন্মত্ততা!

বন। আছো বিজ্লী, তুই ঠিক জানিস্ — উদয়সিংহ বেঁচে আছে ?

বিজ। হাঁ। বাবা, সামস্তরা তাঁকে আন্বার জন্ত আজ কমলমীরে গেছেন।

বন। এঁগা! এঁগা! তুই বুঝি তাই আমাকে সেই থবর দিতে এসেছিদ্? তুইও আমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র ক'ন্ছিদ্! বিখাস্ঘাতিনী! (গলদেশ ধারণপূর্ব্বক বিজ্লীকে স্বলে ভূমিতে নিক্ষেপ করিয়া জ্রুত প্রস্থান)

বিজ । (হাঁপাইতে হাঁপাইতে ) অধর্মের এই পরিণাম! (শীতল-পেনীর দিকে চাহিয়া) তোমারও এক দিন আদ্বে দাদী! এ কি, দর্বাঙ্গ নীল—মুথে মাছী ব'স্ছে! দাদী! দাদী! এ কি, মৃত! যাক্, তোমার এ জন্মে বড় একটা কিছু হ'ল না—পরজন্মের জন্ম সব তোলা রইলো।

( मारशनी त প্রবেশ )

मार्थ। यसदि!

বিজ। কে ভূমি ?

মাহো! ভোমার দান!

বিজ। কি ব'লছো? তুমিও কি উন্মাদ ?

মাধা। সতাই আমি উন্নাদ। রাজকুমারি,—সত্য আমি তোমার রূপে উন্নাদ হ'য়েছি। আমি তোমার প্রণয়-ভিথারী। জ্বান্থ পেতে তোমার প্রেম ডিক্ষা ক'র্ফিছ।

বিজ। এখন আমার প্রেমের কথা শোন্বার সময় নয়। সর, আমার পথ ছাড়, আগস্তক !

মাহে।। জানি, আমি তোমার সম্পূর্ণ অযোগ্য-তব্--

বিজ। কি আশ্চর্যা! কে তুমি? সম্মুথে একজন জনস্থ-নিদ্রায় নিদ্রিত—আর তুমি এথানে প্রেম-অভিনয় ক'র্ত্তে এসেছ? ভোমার কি মহয়াত্ব নেই ?

মাহো। সব হারিয়ে ফেলেছি। এতদিন গোপন ক'রে রেখেছিলুম্
— আমার পার্কিনা। আমার রক্ষা কর রাজাকুমারি, আমার প্রাণ যায়।

বিজ। তুমি আমার রক্ষা কর। তোমার মিনতি ক'ভিছ, তোমার কুদ্টি ফিরিয়ে নাও। (প্রস্থানোম্বতা হটল)

মাহো। কোথা' যাও—আমার প্রাণের ভেতর রূপের দাবানল জ্বালিয়ে—(বিজ্বালীর হস্ত ধারণ করিবার চেষ্টা)

বিজ। সাবধান কাপুরুষ! (বিজ্লী ছুরী বাহির করিতেই মাহোলী পিছাইম। দাঁড়াইল; বিজ্লী কক হইতে চলিয়া গেল)

মাচো। (কিয়ৎক্ষণ শুক থাকিয়া) না, ভুল ক'রুম্—মিট কথার একে বশীভূত ক'র্ত্তে হবে। বলপ্রয়োগে, ভয় দেখিয়ে এ বিজ্লীকে ধ'র্ত্তে পার্কোনা।

# চতুর্থ দৃশ্য।

#### চিতোর-প্রাসাদ-প্রাঙ্গণ।

কথা কহিতে কহিতে জগমল ও যশোবর্শ্বের প্রবেশ।

জগ। ভগবান যথন মুথ তুলে চান—তথন সব দিকেই মঙ্গল হয় মন্ত্রিবর! দেখুন না, অবমানিত কচ্ছদেশবাসীগণ কেমন আমাদের সঙ্গে যোগদান ক'রে ফেলে।

যশো। সে তো নিশ্চয়ই—ভগবান সহায় না হ'লে মানুষ কোনো কাজই ক'র্ত্তে পারে না, রাওসাহেব! আর অদৃষ্টে যেদিনকার যা' আছে, তা' ঘ'ট্বেই। নইলে দর্বজ্ঞণে গুণাঘিত রাণা সঙ্গের পুত্র বিক্রমজিৎই বা এমন হঠ্কারী হবেন কেন! আর বনবীরই বা বাপ্লারাওয়ের সিংহাসনে ব'দ্বে কেন!

জগ। কি আশ্চর্য্য মন্ত্রিবর! বনবীরের আগেকার চরিত্র আর এখনকার চরিত্র পাশাপাশি দাঁড়ালে মনে হয় দেবতার পাশে যেন এক দৈত্য দাঁড়িয়ে আছে। আছুত প্রকৃতি! ঐশ্বর্য্য যে দেবতাকে পিশাচ ক'র্ত্তে পারে—এই বনবীর হ'তেই তা' আমাদের উপলব্ধি হ'ল।

### ( সহিদাস, সঙ্গ ও পৃথীরাজের প্রবেশ )

জগ। কি সংবাদ সহিদাস ?

সহি। বনবীরের পক্ষের একজন সেনানীও এখন ছর্গের মধ্যে নাই;
সকলকেই বহিষ্কৃত ক'রে দিয়েছি। যারা আমাদের বাধা দিতে এসেছিল
— তাদের বধ ক'রেছি। ছর্গের সকল ছারই এখন আমাদের সৈঞ্চ
কর্তুক বেষ্টিত।

জগ। বনবারের কোনো সন্ধান পেলে?

সঙ্গ। ওন্ছি সে উন্মাদ হ'য়ে চিতোরের বিশাল দ্রীথানার একা সিংহাসন আঁকড়ে ধ'রে ব'সে আছে।

পৃথী। আর আপনার মনে অনবরত ব'ল্ছে "উদর্বসিংহকে কিছুতেই এ সিংহাসন দোব না।"

জগ। ও:! অনেক রাজালোলুপের কথা শুনেছি বটে, কিন্তু এর মত এমন মজাগত রাজ্যের লোভ কারুর থাক্তে পারে ব'লে আমার ধাবণা ছিল না।

দঙ্গ। চল, আমরা বনবীরকে বন্দী করি!

যশো। উন্মাদকে বন্দী ক'ে আর লাভ কি।

জগ। মেবার-ইতিহাসে এ একটা নতন অধ্যায় সন্নিবিষ্ট হ'ল।

সহি। মেবার-ইতিহাসের প্রত্যেক অধ্যায়ই তো নূতন জগমল।

এত বিবর্ত্তন, এত ঘাত-প্রতিবাত সহ্ ক'রে যে এ দেশ এখনও শির উন্নত
ক'বে দাঁড়িয়ে আছে—দেই টুকুই আশ্চর্যোর বিষয়। গৃহশক্ত তো
আছেই, তার ওপর বাইরের শক্রর অত্যাচার এ দেশের মত জগতের
আর কোনো দেশেরই ওপর বোধ হয় এতটা হয় নি।

क्या। व्याष्ट्रा, मार्शिक रुष्डे (मर्थ्ड १

সঙ্গ। না, আমরাও তাকে খুঁজ ছি— সকাল থেকে তাকে দেখ তে পান্ডিনা।

জগ। গেল কোথার ? ছুর্গ অবরোধ কর্বার পর আমরা যথন গাল্টে বিছিয়ে বিশ্রাম ক'র্ছিলুম্—তথন তে: আমাদের সঙ্গে বেশ গল্ল ক'র্জে লাগ্লো, বীরা চর্কাণ ক'র্জে ক'র্জে ভুরা থেতে লাগ্লো—তারপর হুঠাৎ গেল কোথার ?

পৃৰ্বী। লোকটার একটু মাথা খারাপ আছে।

मन् । এक টু नय -- थ्व (वनी तक महे। (मिन कमन्मीरत तानाव

জভিষেকের সময় কি রকম ছুট্তে ছুট্তে গেল—তারপর কাউকে না ব'লে, না খেয়ে দেয়ে হঠাৎ সেথান থেকে পালিয়ে এল।

জগ। আমার ওকে সন্দেহ হয়, ও বোধ হয় এখনও বনবীরের পক্ষেই আছে।

পৃথ্বী। থাক্লেও আর বিশেষ কিছু হ'চছে না, রাওসাহেব ! বনবীরই এখন উন্নাদ।

যশো। যাক্, এখন আর ও সব চিস্তার প্রয়োজন নেই। পারা এবং সামস্তদের নিয়ে শোণি গুরুসর্দার অনেকক্ষণ কমলমীরে গেছেন; রাণাকে নিয়ে এখুনি এদে প'ড়বেন! চলুন, রাণাকে অভার্থনা কর্মার জন্ম আমরা তোরণ-ঘারে দাঁড়িয়ে থাকি গে'। ঐ বাত্যধ্বনি হ'ছে—ভাহ'লে রাণা চিতোরের খুব নিকটবন্তী হ'য়েছেন।

পৃথী। বোধ হয় এতকণ পোশোলার কাছাকাছি।

যশো। চলুন, চলুন—আমাদের আকাজ্ঞার নিধি ফিরে আস্ছে— আর দেরী ক'র্বেন না। (সকলের প্রস্থান)

# প্ৰথম দৃশ্য।

চিতোর--- স্থাপোল তোরণ।

তোরণটি বিবিধ পত্ত-পূক্ষ-পতাকা এবং দীপাবলীতে স্থদজ্জিত। তোরণের মধ্যে ও বাহিরে বিচিত্র বসন ভ্ষণে ভূষিত সকল বয়সের নরনারী, চারণ, ভট্ট প্রভৃতি উৎক্টিত ভাবে দণ্ডায়মান। তাহাদের কাহারও হত্তে শৃষ্কা, কাহারও হত্তে পূক্ষমানা। প্রহরীগণ প্রহরণার নিযুক। স্থানেকে গাহিতেছিল।

(গীত)

উজ্জ্ব-দীপমালা-শোভিতা-নগরী, উৎস্ব-মগন নরনারী রে ! পত্র-পৃস্পা-সুসজ্জ্বিত-তোরণ, গীত-বাত্য-মুখবিত রে ।

ু স্বাক্তি। আলঃ, চুপ্ক'রে দাড়িয়ে থাক্তে পাছে না ং ঠেলাঠেলি ক'ছে কেন ং

প্রহরী। এই-ও, হঠো—

২য় বাজি। ঐ মহারাণা আদৃছেন্।

সকলে। (বাস্ত ভাবে) কই. কই প

প্রহরী। এই-ও---

ব্র ব্যক্তি। ঐ যে নাক্রা বাজ্ছে! (দুরে নাক্রা ধ্বনি)
 ( বাহারা গাহিতেছিল তাহারা আবার গাহিতে লাগিল)

(গীভ)

সমীর-স্থাপ্তি ক্রম-গন্ধে,
শাধা নিনাদিত কর মহানদ্দে,
মেবার-ঈশ্বর, আসিছে মেবারে
লাজ, কুসুম বরিব রে!

১ম বাব্দি। ঐ ঐ নিশেন দেখা বাচ্ছে!

২র ব্যক্তি। ঐ বে ঘোড়সওরার আস্ছে! (নেপথ্যে এক সঙ্গে
বছ সংখ্যক অখের পদধ্বনি)

(যশোবর্ণা, জগমল, সহিদাস, সঙ্গ এবং পৃথীরাজের তোরণ-সমীপে আগমন)

नकता अन्न महातान। छनवनिः कि क्तर ! अन्न तानी मारेकि अन्त !

>म वाक्ति। थे, थे महादाना।

२व्र वाक्ति। कहे, कहे?

व्यहती। वह-७-इक्टा-इका-

১ম ব্যক্তি। ঐ যে দেখতে পাছ না?

क्ता । अकि. धैथात्मरे त्य महाताना त्नरम भ' फुलन ।

যশো। তাইতো। আহা। দেখুন, দেখুন—মহারাণ। পদত্র: ছই মহারাণীর সঙ্গে আস্ছেন। আহা হা, কি রুপ। মেঘমুক্ত পূর্ণ শশধর যেন রোহিণীর সৃঞ্গে মিলিত হ'য়েছেন।

জগ। গাণ্ড, মেবারবাদীগণ, প্রাণ খুলে স্বাজ তোমরা "মুহেল।" গান কর। মেবারের এমন দিন স্বার হবে না।

( যাহারা গাহিতেছিল তাহার৷ আবার গাহিতে লাগিল )
(গীত )

উড্ডীন কর থথে পতাকারাজি, অবনতমন্তক হও সবে আজি, ভক্তি-প্রীতি-প্রিত-পরাণে, নরমণি-সম্মধে রে!

( উন্নর্গিংহ, ধীরা, চামর ব্যক্তন করিতে করিতে চামর-ধারিণীবর, অধিলরাও, পালা, স্থদর্শন, নিশানহত্তে সাম্প্রচর মাত্ত, বাত্তকরগণ ও অভাত্ত সামস্তগণের প্রবেশ)

সকলে। জন্ন, রাণাজীকি জন্ন জন, রাণী মাই কি জন্ন। যশো ও জন। স্বাগতঃ, স্বাগতঃ, রাণা।

(তোরণমধ্যে সকলের প্রবেশ, ক্রমে ক্রমে কোলাছল ও সঙ্গীতরোল থামিয়া গেল)

#### পারা

# ষষ্ঠ দৃশ্য।

#### চিতোর-শুর্ঘ্য-মহল।

অভিষেককালীন পরিচ্ছদে ভূষিত বনবীর রাজনগু হস্তে লইয়া
একাকী সিংহাসনে উপবিষ্টা সিংহাসনের পশ্চাদ্দিকের দেওয়ালে
সোণালীরক্ষের খুব বড় একটী সুর্যা অঙ্কিত। সিংহাসনের দক্ষিণপার্শের
ভূমিতলে মেবারের রাজচিহ্ন (ছেঙ্গি) ও রাজছত্র (কিরণ) অয়ত্রে
পতিত। রাত্রি হওয়ার জন্ত সমস্ত অককার—ভাল করিয়া কিছু দেখা
যাইতেছিল না।

বন। এ সিংহাসন স্থামার; স্থামি আঁক্ডে ধ'রে ব'সে থাক্বো।
উদয়সিংহ স্থামায় ফেলে দিয়ে স্থামার সিংহাসন কেড়ে নেবে? ও, ভারী
তার সাধি। তাহ'লে তার টুটি ছিঁড়ে ফেল্বো না! সামন্তরা তার
সঙ্গে স্থাসবে? স্থাস্থক্ না—এই রাজদণ্ড দিয়ে সব বাটার মাথা
ফাটিয়ে দোব। সিংহাসন স্থামি ছাড়্বো না। কিছুতেই না। ও কে!
মা! ঘুম ভাঙ্গলো? দেথ—দেথ—আকাশটা কি কালো হ'য়ে গেছে,
মা! ঝড় হবে না কি? উ:, বড় শীত ক'ছেছে! বিজ্লী কোণায়
গেল? ওহো—মনে প'ড়েছে—আমিই যে তাকে গলা টিপে মেরে
ফেলেছি। যাক্ মা, তুমি তো নিশ্চিন্ত হ'য়েছ—বিজ্লী আর ভোমাকে
চোথ রাঙ্গাতে স্থাস্বে না। ওকি মা, তুমিও ম'রে গেলে? এত
ক'রেও তোমাকে তুষ্ট ক'র্ডে পার্লুম্ না! যাও, যাও, সব যাও —আমি
কাউকে চাই নি। স্থামি শুর্ সিংহাসন আঁক্ডে ব'সে থাক্বো।
কিছুতেই উঠ্বো না। উঠ্লেই উদয়সিংহ এসে ব'সে প'ড়্বে। না,
স্থামি কিছুতেই উঠ্বো না। এ সিংহাসন স্থামার বুকের পাঞ্রা—
স্থামার দেহের রক্ত—স্থামার প্রাণ। উঃ, চোথ জড়িয়ে আসছে—

বড ঘুম পাছে ! রাণা হ'য়ে অব্ধি একদিনও ভাল ক'রে ঘুমুইনি, আজ একটু ঘুমিয়ে নিই। (সিংহাদনে বসিয়াই ঘুমাইয়া পড়িল)
(দুরে বিজ লীর প্রবেশ)

বিজ্ঞ। তাইতো কোথার গেল! প্রাদাদ থেকে কি তবে পালিয়ে গেল! আমি প্রাদাদ তর তর ক'রে খুঁজ্লুম্—কোথাও তে। বাবাকে দেখতে পেলুম্না! তাইতো কি হবে! মন্তিক্ষের ঠিক নেই—বাবা কি আমার রাস্তার রাস্তার বেড়িয়ে বেড়াবে! কোথার থাক্বে! কি খাবে! কত লোকে তাঁর ওপর অত্যাচার ক'র্কে! একি ক'র্রে! ভগবান! না, তোমায় কেন দোষ দি'! ভোমার তো বিচারের কথনও ভূল হয় না প্রভূ! সব খুঁজেছি—কেবল এই স্থ্য-মহল বাকী। উঃ, কি আন্ধকার! এই অন্ধকারের মধ্যে কি তিনি ব'লে থাক্বেন! আশ্রুধ্য নেই। দেখি, একবার ডেকে। বাবা! বাবা!

প্রতিধ্বনি । বাবা ! বাবা ! বাবা ! বিজ্ঞান কই, কেউ নেই ! প্রতিধ্বনি আমাকে ব্যঙ্গ ক'লে ! (মাহোলীব প্রবেশ)

মাহো। রাজকুমারি !

বিজ। কে ? তুমি আবার এসেছ ?

মাহো। আমি তেজাকে বিরক্ত ক'র্তে আদিনি, রাজকুমারি! আমি তোমার কাছে মার্জ্জনা ভিকা ক'র্তে এদেছি, আমার ক্ষমা কর। আমি আঅবিষ্মত হ'রে তোমার সঙ্গে এরপ অসং ব্যবহার ক'রেছিলুষ্।

বিজ। আছো বাও, আমি তোমাকে ক্ষমা ক'রেছি। দাঁড়িরে রইলে কেন ? বাও।

মাহো। আমার তাড়িয়ে দিরো না রাজকুমারি। ভৃত্যের মত তোমার কাছে আমাকে থাক্তে দাও। আমি তোমাকে বড় ভালবাদি। বিজ্ঞা উত্তম, ঘরে গিয়ে আমার স্থৃতি পূজা কর গে'। যাও, দাঁড়িয়ে থেকো না; এই নির্জ্ঞান আমার কাছে তোমাকে কেউ দেখ্লে মনে ক'র্কে কি ? যাও,—তোমার এতে কিছু ক্ষতি হবে না—কিন্তু আমি নারী,—আমার যে—

মাহো। রাজকুমারি---

বিজ। কি?

মাহো। আমি তোমাকে অত্যন্ত ভালবাসি।

বিজ। সে তো অনেকবার ওন্লুম্। আর আমার শোন্বার অবসর নেই—আমাকে বেতে দাও। আজ আনি বড়ই বিপরা—তুমি আমাকে আর অস্থিব ক'র না—

মাছো। আমি তোমাকে বুক দিয়ে খিরে তোমার সকল বিপদ থেকে ভোমার রক্ষা ক'বা। আমাকে খ্ণা ক'র না—আমি তোমার শুক্র নই। প্রয়োজন হ'লে তোমার জন্ম আমার এ জীবন দান ক'তেও আমি প্রস্ত ।

বন। (হঠাৎ তক্রাভঙ্গে চমকিত হইয়া) ঐ, ঐ সব এসেছে। (রাজনও নিক্ষেপ করিল এবং মাহোলীর মন্তকে তাহা লাগিল)

মাহো। ও:! (ভুপতিত হইল)

( অন্ধকারে বিজ্লী রাজদণ্ড নিক্ষেপাদি দেখিতে পাইল না, অকস্মাৎ মাহোলীর পতনশব্দে চম্কিত হইয়া উঠিল )

विष। धकि।

( আলোক হত্তে ভীলগণ, মাত্র, স্থদর্শন, স্থ্যান্তিত রক্তপতাক। হত্তে অথিলরাও, পারা, উদয়সিংহ, ধীরা, তাঁহাদের চামর বাজন করিতে করিতে চামরধারিণীবয়, জগমল, সহিদাদ, সঙ্গ, পৃথীরাজ, ফশোবর্ম ও অভান্ত সামস্তগণের প্রবেশ। হঠাৎ আলোক সম্পাতে এবং লোকস্মাগমে বিজ্লী কিংকর্ত্ববিমৃচ হইরা রহিল)

অধিল। কে, রাজকুমারী! (অধিলরাওয়ের মুথ একটু গন্তীর হইল)
বিজ। (অপ্রস্তুত ভাবে) আমার বাবাকে খুঁজুতে খুঁজুতে
আমি দরীথানার এদেছিলুম্ — ইনি আমাকে এক্লা পেয়ে আমার প্রতি
অসদাচরণ ক'র্ত্তে এদেছিলেন—

মাহো। (উথিত হইয়) আমায় মার্জনা করুন রাজকুমারি! আমি
ম্থ — তাই আপনাকে চিন্তে পারি নি; বামন হ'য়ে চক্রস্থার আকাজ্ঞা
ক'রেছিলুম্।

অখিল। তুমি দেখ ছি একটা মামুষ মাহোলী! অপরাধ ক'রে যে আত্মদোষ মুক্তকণ্ঠে প্রকাশ ক'র্ত্তে পারে—আমি তাকে পূজা করি।

মাহো। দ্বাণ করুন রাওসাহেব, দ্বাণ করুন। খুবই কু-অভিসন্ধি নিয়ে আরু আমি এঁর কাছে এসেছিলুম্—অককাং কি একটা আঘাতে আমি ভূতলে পতিত না হ'লে—আর আপনারা এখানে এসে না প'ড়্লে— আরু আমি যে কি নরকে নাম্ভুম্ তা' জানি না!

জগ! (বনবারনিকিপ্ত রাজদণ্ড দেখিয়া) এ কি! রাজদণ্ড! এথানে কে ফেরে! (রাজদণ্ডটি কুড়াইয়া লইল)

(বনবার অউহাস্ত করিয়া উঠিল)

বিজ। ও কে, বাবা ? তুমি এখানে ব'সে ? তুমিই কি ভবে এঁকে ভাষাত ক'রেছ। (বনবীরের নিকট গমন করিতে লাগিল)

মাহো। বিদায় রাজকুমারি,—আমাকে ক্ষমা ক'র্কেন। রাণা, সামস্ত্রগণ, আপনারাও আমাকে মার্জনা ক'র্কেন। (প্রস্থানোন্তত হইল)

অথিন। কোথা যাও মাহোলী, কেউ তোমাকে মার্জ্জনা ক'র্ব্বে না। রাণার প্রধান পার্যচর হ'রে তোমাকে আজীবন থাক্তে হবে—এই তোমার শান্তি। (উদয়সিংহের প্রতি) আমার এই শান্তি-বিধান আপনি মঞ্জুর কক্ষন রাণা!

#### পাল্লা

উদর। শোলাঙ্কিসন্দার! আজ হ'তে আপনি আমার প্রধান পার্যাহর।

(মাহোলীর মুখ লজ্জায় আরক্ত হইল, সে আর কথা কহিতে পারিল না, মন্তক অবনত করিয়া রহিল )

विक । (वनवैदात निक्र शिशा) वावा, वावा।

বন। কে কার বাবা । চ'লে যা', চ'লে যা'।—আমার পুত্র কন্তা নেই—আমার কেউ নেই। আমার থাক্বার মধ্যে আছে তথু এই সিংহাসন। আর আমার কেউ নেই—কিছু নেই। এ সিংহাসন আমি কাউকে দোব না—কিছুতেই ছাড়বো না।

(মাহোলীর হস্তধারণ করিয়া অথিলরাও ও সঙ্গে সঙ্গে অপর সকলের বনবীরের নিকট আগমন)

উनम्। এই বনবীর।

স্থা। ইয়া রাণা, এই দেই রাক্ষস বনবীর।

উদয়। এই বনবীর ! আমার দাদাকে হত্যা ক'রেছে ? এই আমার ধাইমার নয়নমণি সহদেবকে খুন ক'রেছে ?

হাৰ। এই সেই শয়তান্।

ৰন। ঐ, ঐ এল! না, আমি কিছুতেই উঠ্বো না।

উনয়। আমি মনে ক'রেছিলুম্ ওর ওপর একটা খুব বড় রকমের প্রতিশোধ নোব, কিন্তু তা' আর হ'ল না; ওর অবস্থা দেথে আমার অকুকম্পা হ'ছে।

পারা। এই তো রাণা সঙ্গের পুত্রের যোগ্য কথা। এই তো মান্তবের মত কণা।

সহি। পারা, তুমি ওকে ক্ষমা ক'রে ? বে তোমার পুত্রহয়।—
ভূমি তাকে —

পারা। কি ক'র্ব সর্দার! আমার অদৃষ্টে যা ছিল—তাই হ'রেছে। অথিল। তুমি দেবতাকেও ছাপিরে গেছ পারা! তুমি ওকে ক্ষমা ক'রেছ, কিন্তু দেবতা কবেন নি। দেখ, হতভাগ্যের আজ কি অবস্থা—ক্তানহীন, উন্মাদ।

বন। উদয়সিংহ ম'লে। না! ছুরীথানা কেথায় গেল! শীগ্লীর— শীগ্লীর দাও মা! আমি ওর বুকে বসিয়ে দিই।

বিজ্ঞ। বাবা, উদয়সিংহ এসেছেন— তাঁকে তাঁর পিতৃ-সিংহাসন ছেড়ে দিয়ে চল আমরা মেবার তাাগ ক'বে চ'লে যাই।

বন। তোর কথাতে নাকি? কে তুই? তোর ইচ্ছে হয় তুই মেবার ত্যাগ ক'রে চ'লে যা'। আমি যাব না—কিছুতেই না।

জগ। এস, এস, ওর হাত ধ'রে ওকে গদী থেকে নামিয়ে দিই।
নীচেয় দাঁড়িয়ে যত ইচ্ছে পাগ্লামী করুক্। (বনবীরের হস্তধারণ
করিয়া) আর কেন, এইবার নেমে এস।

वन। ना, ना-जानि नाम्रवा ना।

সঙ্গ। (তাড়াতাড়ি বনবারের মস্তক হইতে মুকুট খুলিয়া লইয়া) বাপ্পারাওয়ের "মোর" তোমার মাথায় থেকে আর কলঙ্কিত হ'তে দোব না।

ৰিজ। আমার বাবাকে আপনারা আঘাত ক'র্কেন না।

বন। বিজ্লী, আমার সিংহাসন?

বিজ। চল বাবা, তোমাকে এর চেম্বে আমি ভাল সিংহাসন লোব—
ভূমি সে সিংহাসনে চিরকাল স্থথে রাজত্ব ক'র্ত্তে পার্বে—কেউ তোমার সে
স্থথক্য ভেলে দিতে আদ্বে না।

वन। हन्, हन् विक्नी, खाই हन्।

সকলে। (উদয়সিংহের প্রতি) উঠুন্ রাণা, আপনার পিতার সিংহাসনে আরোহণ করুন।

অখিল। ছেঙ্গি কই ? বাপ্লারাওয়ের ছেঞ্চি ?

या। वे य एक जिन, कित्रण धृनिधुमत इ'रत्र व्यया भ'रक् द्र'रत्राह ।

(উদয়সিংহ ও ধীরা সিংহাসনে আরোহণ করিল; মাহোলী ও পৃথ্বীরাজ তাড়াতাড়ি ধূলা ঝাড়িয়া একজন ছেঙ্গি ও একজন কিরণ রাজমন্তকে ধারণ করিল; সঙ্গ রাণার মন্তকে মৃক্ট পরাইয়া দিল; জগমল রাণার হস্তে রাজদ্ও দিল)

मकला अग्र, श्रांगा, उपग्रिमिश्ट्य अग्र!

বন। চল্বিজ্লী, এখান থেকে পালিয়ে চল্। এ দৃশ্য আমি দেখ্তে পাৰ্চিছ না।

বিজ। চল বাবা, বিজ্বী এতদিন কেবল তোমাকে তিরস্থার ক'রে এসেছে, আজ থেকে তোমার সেবা ক'রে দে তার জীবন সার্থক ক'র্বে। (অবিলরাওয়ের প্রতি) আমার দাদী—রাওয়ালায় মৃতাবস্থায় প'ড়ে আছেন—আপনারা দয়া ক'রে তাঁর সংকার ক'র্বেন—আপনাদের কাছে আমার এই মিনতি।

( মাহোলী কি বলিতে গিয়া যেন বলিতে পারিল না )

ष्यित। षादा! कि मुखा । এ य त्रशीव।

ঐশ। অথিলরাও, এই জগদ্ধাত্রী পালার জন্তই আজ আমরা আধার রাণা সঙ্গের পুত্রকে চিতোরের রাজগদীতে দেখতঃপেলুম। আমার ইচ্ছা, পালার একটি প্রস্তরমন্ত্রী মূর্ভি নির্মাণ করিয়ে মেবারে রাখা হ'ক্—তাতে পালার নাম অক্সর হবে।

সহি। আমারও তাই ইচ্ছা। সকলে। আমাদেরও সেই ইচ্ছা। অধিল। আপনাদের ইচ্ছায় আনার আপত্তি কর্বার কিছুই নাই।
কিন্তু আমার বিবেচনায় পালার নাম রাখার জন্মই যদি প্রস্তর-মৃতি
গড়ানোর প্রয়োজন হয়—তাহ'লে তার আবশুকতা নাই। পালা তার
নিজের নাম নিজেই রেথেছে। ইতিহাসের কঠে যুগ্যুগান্তের লোক পালার
নাম ভনতে পাবে। তবে যদি তার আকৃতি রাথ্বার প্রয়োজন হয়—

পারা। আমি পুত্রবাতিনী জননী—আমি করবোড়ে আপনাদের কাছে এই প্রার্থনা ক'র্চ্ছি—বেন ভবিষ্যজগৎ আমার কোনো মূর্ত্তি দেখতে না পায়।

অথিল। পালা, তুমি দেবীও নও—মানবীও নও। তুমি ত্রিভ্বনে অপুর্বা, অতুলনীয়, হলভি!

#### যবনিকা।

# সংস্কৃত-পরিচয়-দীপিকা

( व्यष्टेघ घारतत कता )

**অধ্যাপক ঞ্জিনারায়ণচন্দ্র ভট্টাচার্য প্রদী**ভ 'সংস্কৃত পরিচয়' পু**ক্তকের বে**(দিক) ও ক্ষমে সুক্তক

**जरेत**क जडिक १२५ शिव

(छ. छाट्टोशायात्र जय. ज.

ध्याष्ट्रिकाल इ

# भ्रमी शिका : शुस्क विद्धाण । अकामक

৬এ শ্বামাচরণ দে খ্রীট, কলিকাতা-১২